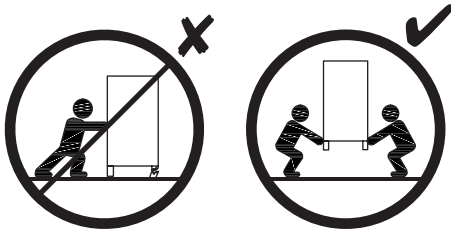
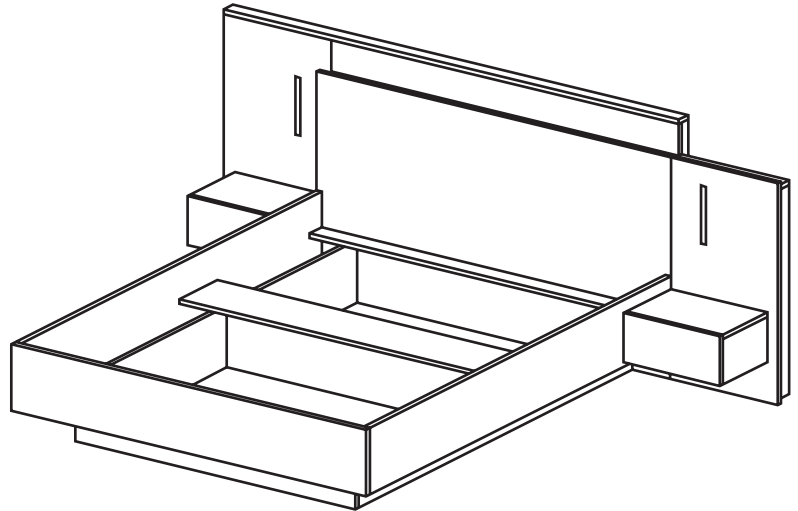


# 3D - I

PL Instrukcja montażu  
 DE Montageanleitung  
 NL Handleiding voor de montage  
 TR Montaj talimatı  
 FR Notice de montage  
 CZ Montážní návod  
 HU Szerelési útmutató  
 GB Assembly instructions  
 RU Инструкция по монтажу  
 IT Istruzioni di montaggio  
 SK Návod na montáž  
 RO Instrucțiuni de montaj  
 ES Instrucciones de montaje  
 PT Instruções de montagem

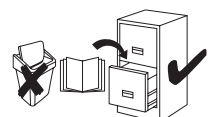
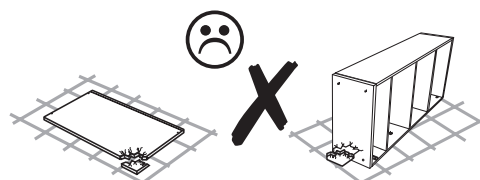
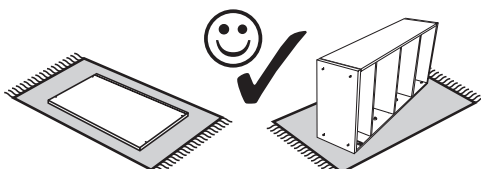
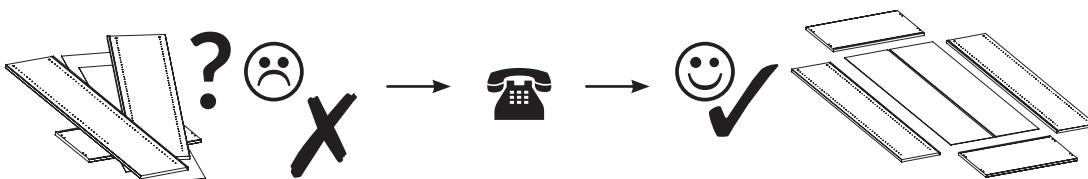
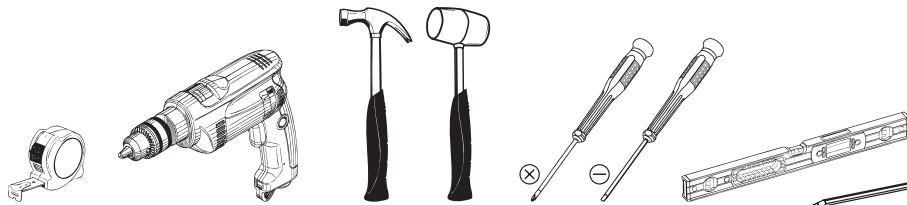


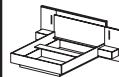
Productent - Produzent - Üretici - Producteur - Výrobce -  
 Termelő - Producer - Produttore - Producător - Productor  
**VENTE-UNIQUE.COM**  
 9/11 Rue Jacquard - 93310 - Le Pré Saint Gervais - France  
 gpsr@vente-unique.com

2025-01-03



3 h





**PL** Przed rozpoczęciem montażu mebla wszystkie elementy należy sprawdzić czy nie są uszkodzone. W przypadku wykrycia uszkodzenia elementu należy odstąpić od montażu mebla i złożyć reklamację.

Nie wolno przekraczać podanych maksymalnych wartości obciążenia. W innym przypadku mebel uszkodzić lub zniszczyć.

Przed zawieszeniem mebla, lub przymocowaniem go do ściany (w celu zabezpieczenia przed przewróceniem), sprawdź wcześniej rodzaj i wytrzymałość ściany. Dobierz odpowiednie kołki i wkręty do rodzaju ściany. W przypadku wątpliwości skontaktuj się ze specjalistą. Montaż musi zostać wykonany przez osobę kompetentną. Meble zawierające płyty drewnopochodne mogą emitować substancje zanieczyszczające do powietrza w pomieszczeniu. Dlatego zaleca się, po zamontowaniu mebli, częste wentrowanie pomieszczenia przez co najmniej cztery tygodnie.

**DE** Vor Beginn der Möbelmontage sollten alle Elemente auf Beschädigungen überprüft werden. Wenn ein Element des Produkts beschädigt ist, installieren Sie das Produkt bitte nicht und reichen Sie eine Beschwerde ein. Überschritten Sie die angegebenen Maximalbelastungen nicht. Andernfalls kann das Möbelstück beschädigt oder zerstört werden.

Bevor Sie ein Möbelstück an einer Wand aufhängen oder befestigen (um es gegen Umkippen zu sichern), prüfen Sie Art und Tragfähigkeit der Wand. Wählen Sie für die Wand geeigneten Dübel und Schrauben. Im Zweifelsfall kontaktieren Sie bitte einen Fachmann. Die Montage muss durch eine sachkundige Person ausgeführt werden.

Möbel mit Holzwerkstoffplatten können Schadstoffe in die Raumluft abgeben, daher Es wird empfohlen, den Raum nach dem Einbau der Möbel mindestens vier Wochen lang häufig zu lüften.

**FR** Avant de commencer l'assemblage du meuble, tous les éléments doivent être vérifiés pour déceler tout dommage. Si un élément du produit est endommagé, veuillez ne pas installer le produit et déposer une plainte.

Ne dépassez pas les charges maximum indiquées. Sinon, le meuble peut être endommagé ou détruit.

Avant de suspendre le meuble ou de le fixer au mur (dans le but d'éviter un renversement), vérifiez au préalable le type et la résistance du mur. Utilisez les chevilles et les vis adaptées au type de mur. En cas de doute, veuillez contacter un spécialiste. Le montage doit être réalisé par une personne compétente.

Les meubles contenant des panneaux à base de bois peuvent émettre des substances polluantes dans l'air intérieur. Donc Il est recommandé, après l'installation des meubles, d'aérer fréquemment la pièce pendant au moins quatre semaines.

**CZ** Před zahájením montáže nábytku je třeba zkontrolovat poškození všech prvků. Pokud je některý prvek produktu poškozen, zdržte se instalace produktu a podejte stížnost.

Nepřekračujte uvedená maximální zatížení. V opačném případě může dojít k poškození nebo zničení nábytku.

Před zavěšením nábytku nebo jeho připevněním ke zdi (za účelem zajištění před převrácením) dříve zkontrolujte druh a odolnost stěny. Vyberte k druhu stěny vhodné hmoždinky a šrouby. V případě pochybností kontaktujte specialistu. Montáž musí být provedena kompetentní osobou.

Nábytek obsahující panely na bázi dřeva může uvolňovat znečišťující látky do vnitřního ovzduší. Proto doporučuje se po instalaci nábytku místnost pravidelně větrat po dobu nejméně čtyř týdnů.

**HU** A bútorszerelés megkezdése előtt ellenőrizni kell az összes elem sérülését. Ha a termék bármely eleme megsérült, kérjük, tartózkodjon a termék telepítésétől és nyújtson be panaszt.

A megadott maximális terhelési értékeket nem szabad túllépni. Ellenkező esetben a bútór megsemmisülhet vagy megsemmisülhet.

A bútór felfüggesztése illetve falhoz való rögzítése (megakadályozván ezzel eldőlésének lehetőségét) előtt ellenőrizze a fal fajtáját és szilárdságát. Megfelelő, a falhoz illő tipikelt és csavarokat használjon. Ha kétsége támadna, konzultáljon szakemberrel. A felszerelés csakis egy hozzáértő szakember végezheti el.

A fal alapú paneleket tartalmazó bútórok szennyező anyagokat bocsáthatnak ki a beltéri levegőbe. Ezért Ajánlott a bútórok beszerelése után legalább négy hétig rendszeresen szellőztetni a helyiséget.

**GB** Before starting the furniture assembly, all elements should be checked for damage. If any element of the product is damaged, please refrain from installing the product and file a complaint.

The specified maximum load values must not be exceeded. Otherwise, the piece of furniture may be damaged or destroyed.

Before suspending or fixing furniture to the wall (in order to prevent falling over), check the type and strength of the wall. Select wall plugs and screws appropriate for the given type of the wall. In the case of doubts, contact a specialist. The installation must be performed by a competent person.

Furniture containing wood-based panels can emit polluting substances into the indoor air. Therefore recommended, after installing the furniture, to ventilate the room frequently for at least four weeks.

**SK** Pred začatím montáže nábytku by sa mali skontrolovať všetky prvky, či nie sú poškodené. Ak je niektorý prvok výrobku poškodený, neinštalujte výrobok a reklamujte ho.

Uvedené hodnoty maximálneho zaťaženia nesmú byť prekročené. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu alebo zničeniu nábytku.

Pred zavesením nábytku alebo jeho pripevnením na stenu (za účelom zaistenia pred prevrátením) predtým zkontrolujte druh a odolnosť steny. Vyberte k druhu steny vhodné hmoždinky a skrutky. V prípade pochybností kontaktujte špecialistu. Montáž musí byť vykonaná kompetentnou osobou.

Nábytok obsahujúci dosky na báze dreva môže vylučovať znečisťujúce látky do vnútorného ovzdušia. Preto odporúča sa po inštalácii nábytku miestnosť pravidelne vetrať aspoň štyri týždne.

**IT** Prima di iniziare l'assemblaggio del mobile, tutti gli elementi dovrebbero essere controllati per danni. Se qualche elemento del prodotto è danneggiato, astenersi dall'installare il prodotto e presentare un reclamo.

I valori di carico massimo specificati non devono essere superati. In caso contrario, il mobile potrebbe essere danneggiato o distrutto.

Prima di appendere i mobili, oppure attaccarli al muro (per proteggerli da ribaltamenti), verifica prima la tipologia e resistenza del muro. Scegli i tasselli e viti più adatti per il tipo di muro. In caso di dubbi contattare uno specialista. Il montaggio deve essere fatto da una persona competente.

I mobili contenenti pannelli a base di legno possono emettere sostanze inquinanti nell'aria interna. Perciò si consiglia, dopo aver installato i mobili, di aerare frequentemente il locale per almeno quattro settimane.

**NL** Voordat u met de meubelmontage begint, moeten alle elementen op schade worden gecontroleerd. Als een onderdeel van het product beschadigd is, installeer het dan niet en dien een klacht in.

Overschrijd de aangegeven maximale belastingen niet. Anderszins kan het meubelstuk beschadigd of vernield worden.

Voordat u het meubel ophangt of bevestigt tegen de muur (om het te beschermen tegen omvallen) dient u het type en de duurzaamheid van deze muur na te kijken. Maak gebruik van pluggen en schroeven die geschikt zijn voor het type muur. Neem in geval van twijfels contact op met een specialist. De assemblage dient te worden uitgevoerd door iemand met kennis van zaken.

Meubels met panelen op houtbasis kunnen vervuilende stoffen in de binnenlucht uitstoten. Daarom Het is raadzaam om na het plaatsen van het meubilair de ruimte minimaal vier weken regelmatig te ventileren.

**TR** Mobilya montajına başlamadan önce tüm elemanlarda hasar olup olmadığı kontrol edilmelidir. Ürünün herhangi bir parçası hasar görmüşse, lütfen ürünü kurmayın ve şikayetle bulunun.

Belirtilen azami yük degerini aşmayınız, aksi takdirde mobilya parçaları zarar görebilir veya kullanılamaz hale gelebilir.

Mobilyayı duvara asmadan veya montaj etmeden önce (devrilmesini önlemek için) duvarın türünü ve dayanıklılığını kontrol edin. Duvara uygun dübelleri ve vidaları seçin. Emin olamamanız durumunda bir uzman ile iletişime geçin. Kurulum yetkili bir kişi tarafından yapılmalıdır.

Aşşap bazlı paneller içeren mobilyalar iç mekan havasına kirliletiç maddeler yayabilir. Öyleyse Mobilyaların kurulumundan sonra odanın en az dört hafta boyunca sık sık havalandırılması önerilir.

**RO** Înainte de a începe asamblarea mobilierului, toate elementele trebuie verificate pentru a nu se deteriore. Dacă vreun element al produsului este deteriorat, vă rugăm să vă abțineți de la instalarea produsului și să depuneți o reclamație.

Valorile maxime de sarcină specificate nu trebuie depășite. În caz contrar, piesa de mobilier poate fi deteriorată sau distrusă.

Înainte de suspendarea unei piese de mobilier sau atașarea acestuia la perete (pentru a preveni bascularea), verificați în prealabil tipul și gradul de rezistență a peretelui. Montați diblurile și șuruburile adecvate pentru tipul de perete. În caz de îndoieli, consultați un specialist. Instalarea trebuie să fie efectuată de către o persoană competentă.

Mobilierul care conține panouri pe bază de lemn poate emite substanțe poluante în aerul interior. Prin urmare se recomandă ca, după montarea mobilierului, aerisirea frecventă a încăperii timp de cel puțin patru săptămâni.

**ES** Antes de comenzar el montaje de los muebles, todos los elementos deben comprobarse en busca de daños. Si algún elemento del producto está dañado, absténgase de instalar el producto y presente una queja.

No se deben exceder los valores de carga máxima especificados. De lo contrario, el mueble puede dañarse o destruirse.

Antes de colgar o fijar el mueble en el muro (a fin de proteger contra el vuelco del mueble), compruebe de antemano la naturaleza y la resistencia de la pared. Seleccione tacos y tornillos adecuados para el tipo de la pared. En caso de duda, consulte a un especialista, debiendo efectuar este montaje una persona competente.

Los muebles que contienen paneles de madera pueden emitir sustancias contaminantes al aire interior. Por lo tanto Se recomienda, después de instalar los muebles, ventilar la habitación con frecuencia durante al menos cuatro semanas.

**PT** Antes de iniciar a montagem do móvel, todos os elementos devem ser verificados quanto a danos. Se algum elemento do produto estiver danificado, evite instalar o produto e apresente uma reclamação.

Os valores de carga máxima especificados não devem ser excedidos. Caso contrário, o móvel pode ficar danificado ou destruído.

Antes de suspender ou fixar móveis à parede (para evitar quedas), verifique o tipo e a resistência da parede. Selecione buchas e parafusos adequados ao tipo de parede. Em caso de dúvida contacte um especialista. A instalação deve ser realizada por uma pessoa competente.

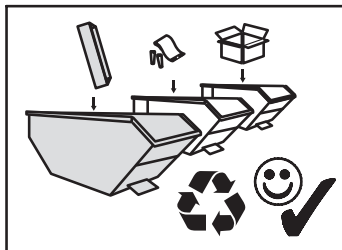
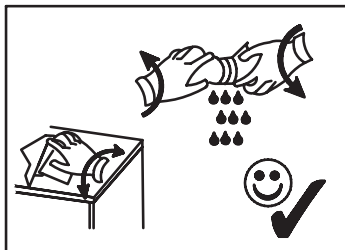
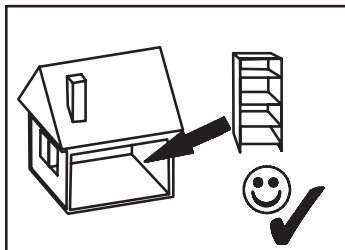
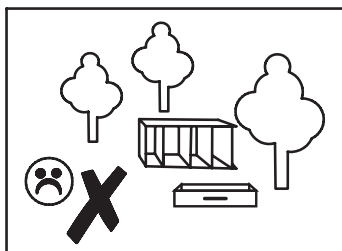
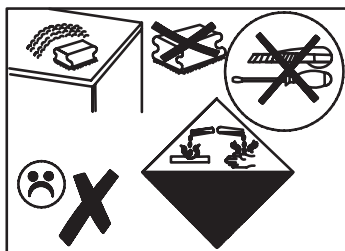
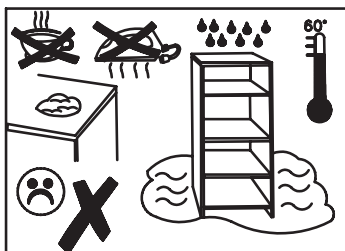
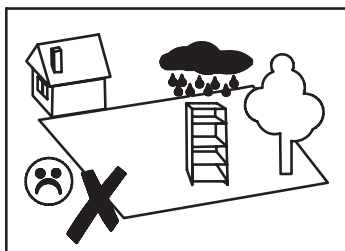
Os móveis que contenham painéis de madeira podem emitir substâncias poluentes para o ar interior. Assim, recomenda-se, após a instalação dos móveis, ventilar o ambiente frequentemente durante pelo menos quatro semanas.

**RU** Прежде чем приступить к сборке мебели, следует проверить все элементы на предмет повреждений. Если какой-либо элемент продукта поврежден, воздержитесь от установки продукта и подайте жалобу.

Указанные максимальные значения нагрузки превышать нельзя. В противном случае предмет мебели может быть поврежден или разрушен.

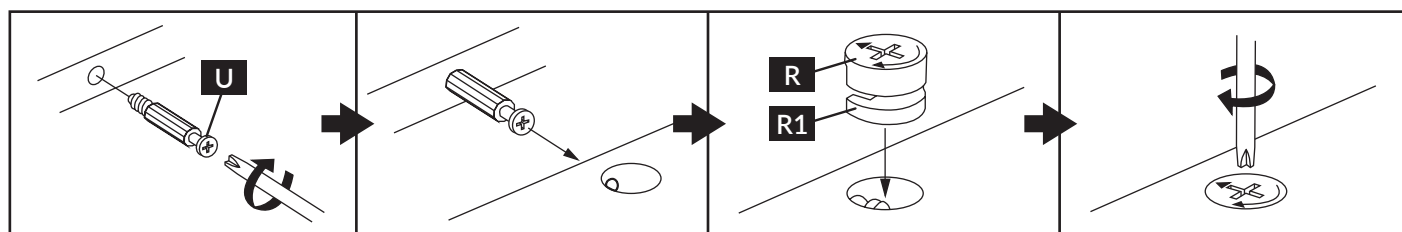
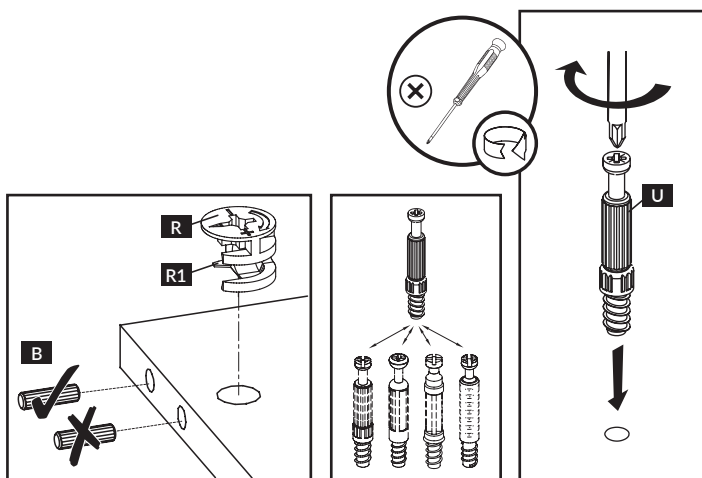
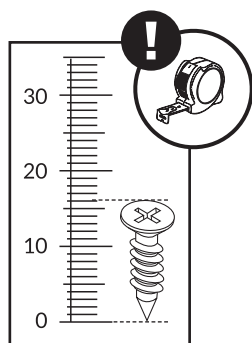
Прежде чем подвешивать или крепить мебель к стене (во избежание падения), проверьте тип и прочность стены. Выбирайте дюбели и шурупы, подходящие для данного типа стены. В случае сомнений обратитесь к специалисту. Установка должна выполняться компетентным лицом.

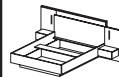
Мебель, состоящая из древесных плит, может выделять загрязняющие вещества в воздух в помещении. Поэтому рекомендуется после установки мебели часто проветривать помещение в течение как минимум четырех недель.





|                                |                                |                                 |                                 |                        |                           |                               |                              |
|--------------------------------|--------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|------------------------|---------------------------|-------------------------------|------------------------------|
| <b>A</b><br><br>7 x 50 mm x 20 | <b>B</b><br><br>8 x 32 mm x 85 | <b>E2</b><br><br>3 x 20 mm x 68 | <b>E5</b><br><br>4 x 16 mm x 32 | <b>EE2</b><br><br>x 10 | <b>G2</b><br><br>x 19     | <b>K</b><br><br>L=250 mm x 2  | <b>O1</b><br><br>x 10        |
| <b>O2</b><br><br>x 2           | <b>QB</b><br><br>x 10          | <b>R</b><br><br>H=11 mm x 58    | <b>R1</b><br><br>H=15 mm x 4    | <b>RA</b><br><br>x 4   | <b>RB</b><br><br>x 8      | <b>RRA</b><br><br>H=16 mm x 4 | <b>RRB</b><br><br>6 x 55 x 8 |
| <b>RRC</b><br><br>H=13 mm x 4  | <b>T3</b><br><br>5 x 9 mm x 12 | <b>U</b><br><br>L=24,3 mm x 52  | <b>U6</b><br><br>L=54 mm x 5    | <b>W9</b><br><br>x 4   | <b>XA</b><br><br>4 mm x 1 | <b>XB</b><br><br>6 mm x 1     | <b>ZR</b><br><br>Ø 15 x 62   |
| <b>LED</b><br><br>x 1          |                                |                                 |                                 |                        |                           |                               |                              |



**DE Nicht enthalten, separat erhältlich.**

Die Struktur des Bettes ist an die Installation der vom Hersteller empfohlenen Rahmen angepasst: Holz mit Rahmen oder Metall mit Gasfeder. Der Hersteller haftet nicht für Schäden oder Gesundheitsschäden, die durch die Verwendung eines anderen als dem empfohlenen Gestells verursacht werden.

**NL Niet inbegrepen, apart verkrijgbaar.**

De structuur van het bed is aangepast aan de installatie van de frames die door de fabrikant worden aanbevolen: van hout met een frame of van metaal met een gasveer. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor schade of gezondheidsschade veroorzaakt door het gebruik van een ander rek dan aanbevolen.

**TR Dahil değildir, ayrı satılır.**

Yatağın yapısı, üretici tarafından önerilen çerçevelerin kurulumuna uyarlanmıştır: çerçevesiz ahşap veya gaz asansörlü metal. Üretici, önerilenden farklı bir rafın kullanılmasından kaynaklanan hasar veya sağlığa zarardan sorumlu değildir.

**FR Non inclus, vendu séparément.**

La structure du lit est adaptée à l'installation des cadres préconisés par le fabricant : bois avec cadre ou métal avec vérin à gaz. Le fabricant n'est pas responsable des dommages ou des atteintes à la santé causés par l'utilisation d'un rack autre que celui recommandé.

**CZ Není součástí, prodává se samostatně.**

Konstrukce postele je přizpůsobena montáži rámu doporučených výrobcem: dřevěné s rámem nebo kovové s plynovým zdvihem. Výrobce nenese odpovědnost za poškození nebo zdravotní újmu způsobenou použitím jiného než doporučeného regálu.

**HU Nem tartozék, külön eladó.**

Az ágy szerkezete a gyártó által javasolt keretek beépítéséhez igazodik: fa kerettel vagy fém gázlifttel. A gyártó nem vállal felelősséget az olyan károkért vagy egészségkárosodásért, amelyet az ajánlotttól eltérő rack használata okozott.

**GB Not included, sold separately.**

The structure of the bed is adapted to the installation of the frames recommended by the manufacturer: wooden with a frame or metal with a gas lift. The manufacturer is not responsible for damage or health detriment caused by the use of a frame other than recommended.

**PL Brak w zestawie, sprzedawane osobno.**

Konstrukcja łóżka dostosowana jest do zamontowania, zalecanych przez producenta stelaży: drewnianego z ramką lub metalowego z podnośnikiem gazowym. Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia czy uszczerbek na zdrowiu spowodowane wykorzystaniem stelaża innego niż zaleca.

**IT Non incluso, venduto separatamente.**

La struttura del letto si adatta all'installazione dei telai consigliati dal produttore: in legno con telaio o in metallo con alzata a gas. Il produttore non è responsabile per danni o danni alla salute causati dall'uso di un rack diverso da quello raccomandato.

**SK Nie je súčasťou dodávky, predáva sa samostatne.**

Konstrukcia postele je prispôbena montáži rámov odporúčaných výrobcem: drevené s rámom alebo kovové s plynovým zdvihom. Výrobca nezodpovedá za poškodenie alebo ujmu na zdraví spôsobenú použitím iného než odporúčaného regálu.

**RO Nu este inclus, se vinde separat.**

Structura patului este adaptată la montarea ramelor recomandate de producător: lemn cu cadru sau metal cu lift pe gaz. Producătorul nu este responsabil pentru daunele sau prejudiciile sănătății cauzate de utilizarea unui suport diferit de cel recomandat.

**ES No incluido, se vende por separado.**

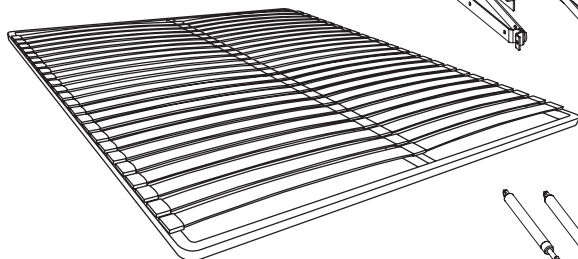
La estructura de la cama se adapta a la instalación de los marcos recomendados por el fabricante: madera con marco o metal con pistón a gas. El fabricante no se responsabiliza de los daños o perjuicios para la salud causados por el uso de una rejilla diferente a la recomendada.

**PT Não incluído, vendido em separado.**

A estrutura da cama está adaptada para montar caixilharias recomendadas pelo fabricante: madeira com moldura ou metálica com elevador a gás. O fabricante não se responsabiliza por danos ou danos para a saúde causados pela utilização de uma moldura diferente da recomendada.

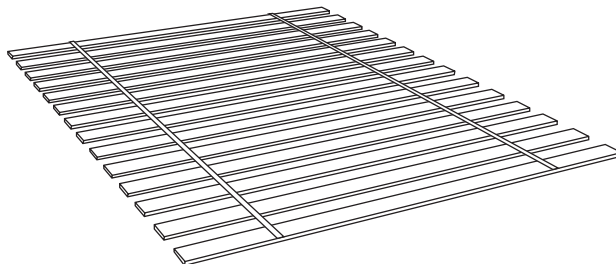
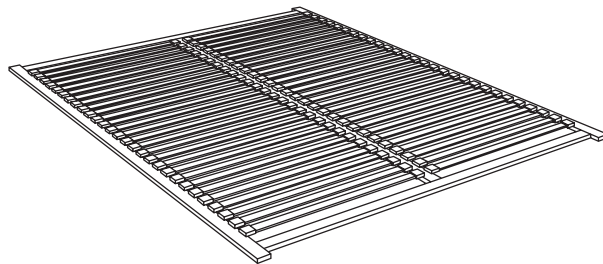
**RU Не входит в комплект, продается отдельно.**

Конструкция кровати приспособлена для установки каркасов, рекомендованных производителем: деревянных с каркасом или металлических с газлифтом. Производитель не несет ответственности за ущерб или вред здоровью, возникший в результате использования рамы, отличной от рекомендованной.



A

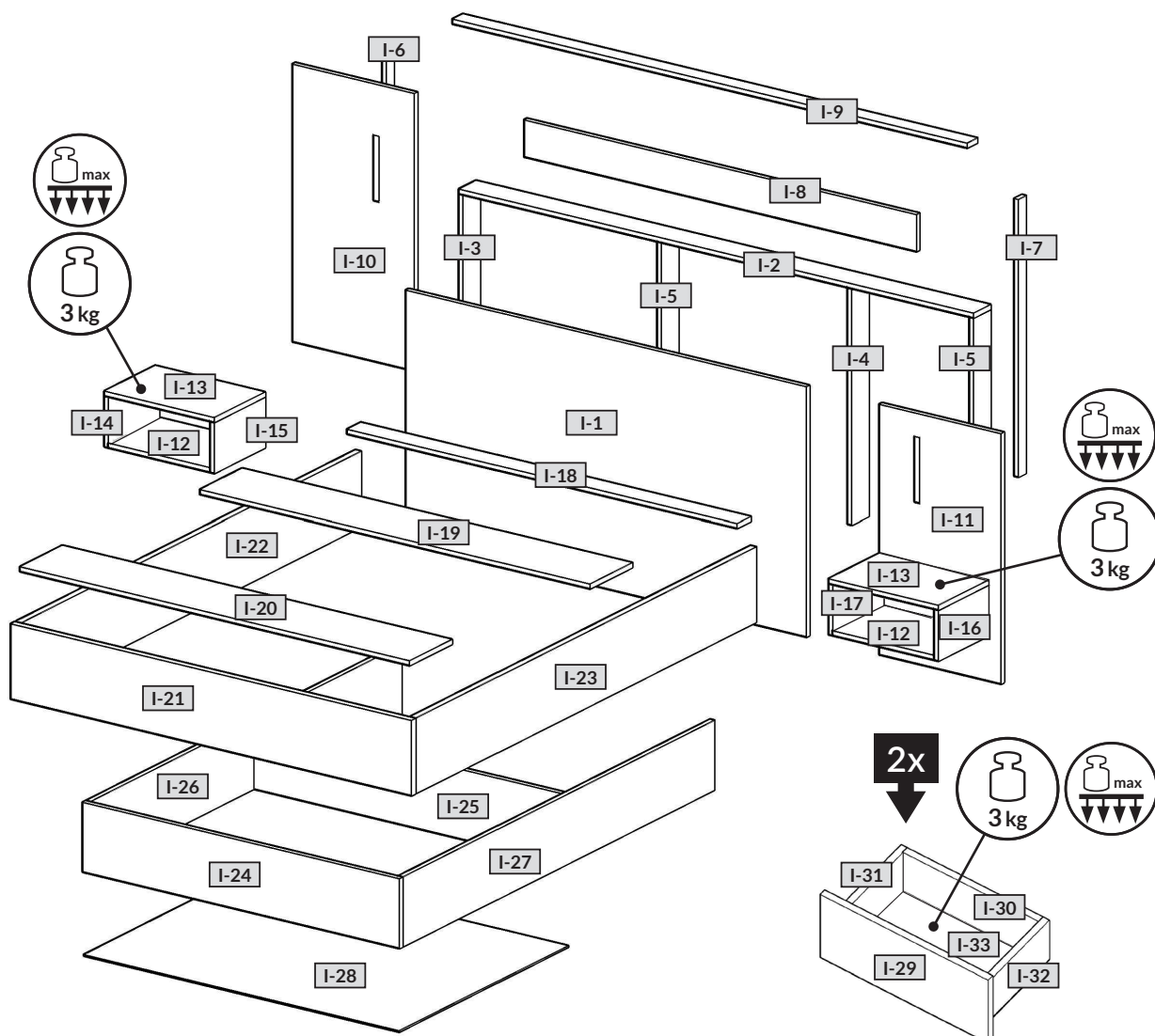
C

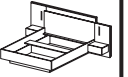




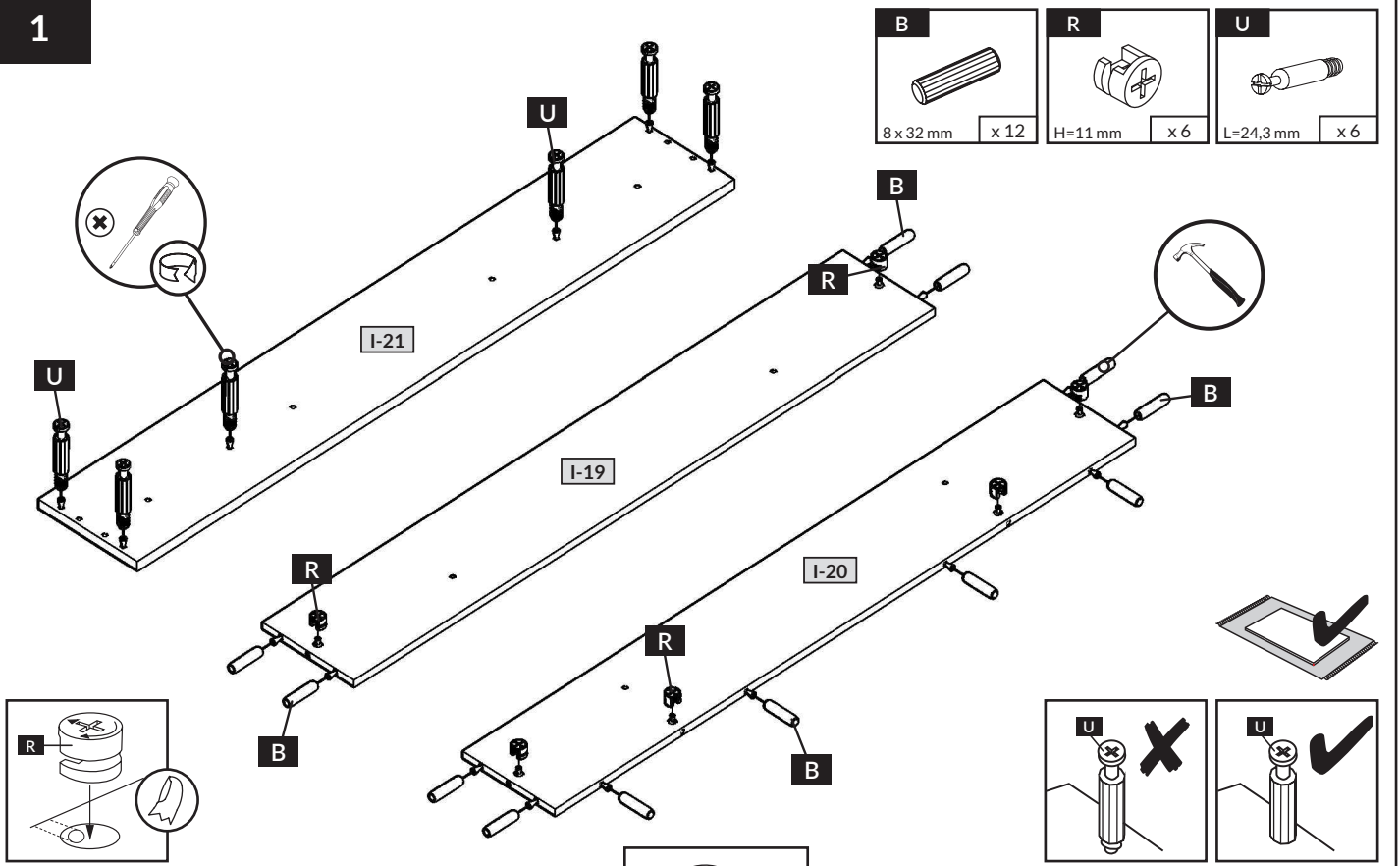
| nr   | ↔ [mm] | ↓ [mm] | ∅ [mm] | Menge | Colli |
|------|--------|--------|--------|-------|-------|
| I-1  | 900    | 1644   | 16     | x 1   | 1/2   |
| I-2  | 2112   | 100    | 16     | x 1   | 2/2   |
| I-3  | 852    | 100    | 16     | x 1   | 1/2   |
| I-4  | 852    | 100    | 16     | x 1   | 2/2   |
| I-5  | 852    | 100    | 16     | x 2   | 1/2   |
| I-6  | 1000   | 44     | 16     | x 1   | 2/2   |
| I-7  | 1000   | 44     | 16     | x 1   | 2/2   |
| I-8  | 132    | 1612   | 16     | x 1   | 2/2   |
| I-9  | 2112   | 60     | 16     | x 1   | 2/2   |
| I-10 | 1000   | 500    | 16     | x 1   | 1/2   |
| I-11 | 900    | 500    | 16     | x 1   | 1/2   |
| I-12 | 418    | 300    | 16     | x 1   | 1/2   |
| I-13 | 450    | 300    | 16     | x 2   | 2/2   |
| I-14 | 184    | 300    | 16     | x 1   | 2/2   |
| I-15 | 184    | 300    | 16     | x 1   | 2/2   |
| I-16 | 184    | 300    | 16     | x 1   | 2/2   |
| I-17 | 184    | 300    | 16     | x 1   | 2/2   |

| nr   | ↔ [mm] | ↓ [mm] | ∅ [mm] | Menge | Colli |
|------|--------|--------|--------|-------|-------|
| I-18 | 1600   | 80     | 16     | x 1   | 1/2   |
| I-19 | 1600   | 250    | 16     | x 1   | 1/2   |
| I-20 | 1600   | 250    | 16     | x 1   | 1/2   |
| I-21 | 1645   | 272    | 22     | x 1   | 2/2   |
| I-22 | 2022   | 270    | 22     | x 1   | 2/2   |
| I-23 | 2022   | 270    | 22     | x 1   | 2/2   |
| I-24 | 1301   | 250    | 16     | x 1   | 1/2   |
| I-25 | 1268   | 250    | 16     | x 1   | 1/2   |
| I-26 | 1850   | 250    | 16     | x 1   | 2/2   |
| I-27 | 1850   | 250    | 16     | x 1   | 2/2   |
| I-28 | 1296   | 1002   | 3      | x 1   | 1/2   |
| I-29 | 446    | 196    | 16     | x 2   | 1/2   |
| I-30 | 361    | 120    | 16     | x 2   | 2/2   |
| I-31 | 250    | 120    | 16     | x 2   | 2/2   |
| I-32 | 250    | 120    | 16     | x 2   | 2/2   |
| I-33 | 392    | 256    | 3      | x 2   | 1/2   |

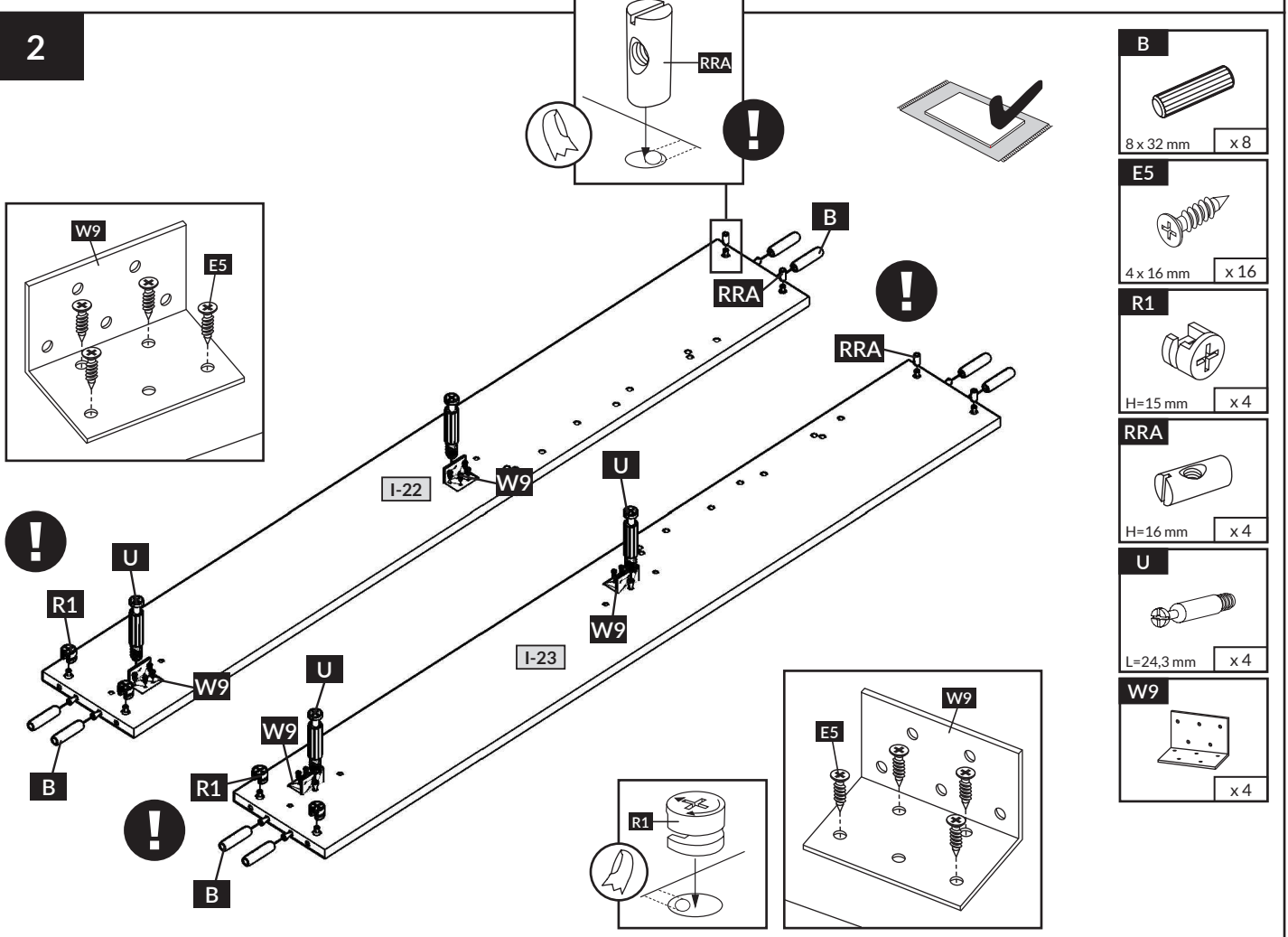


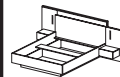


1

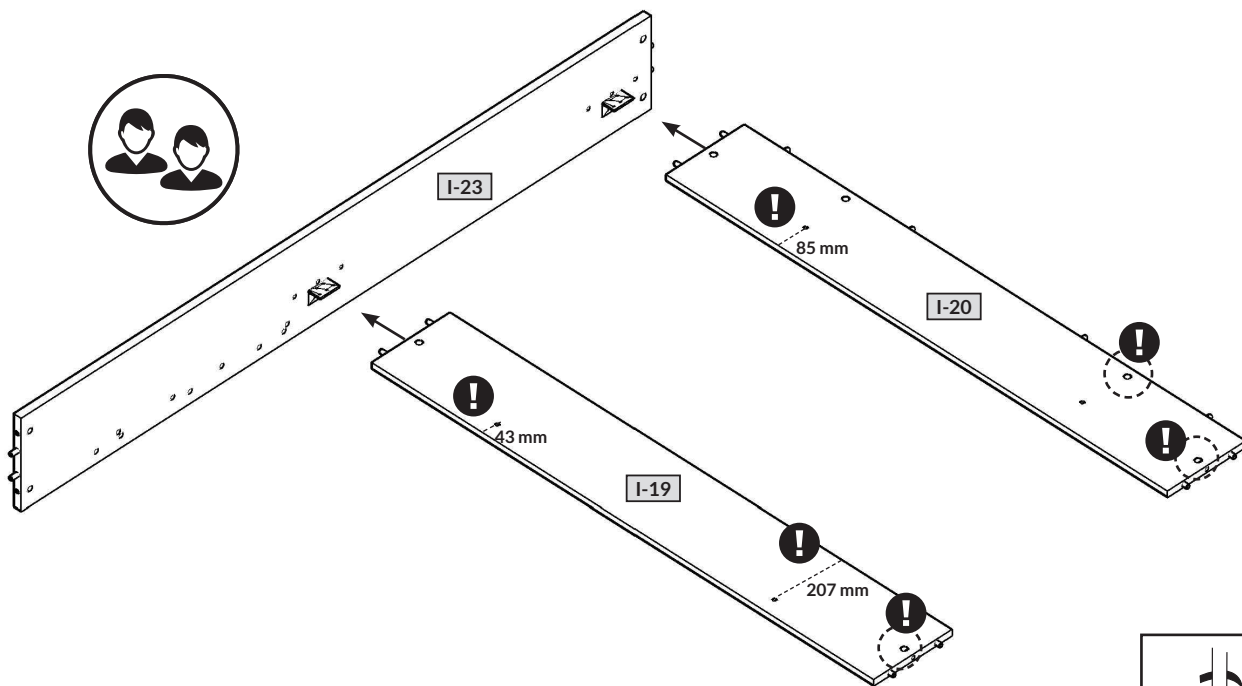


2

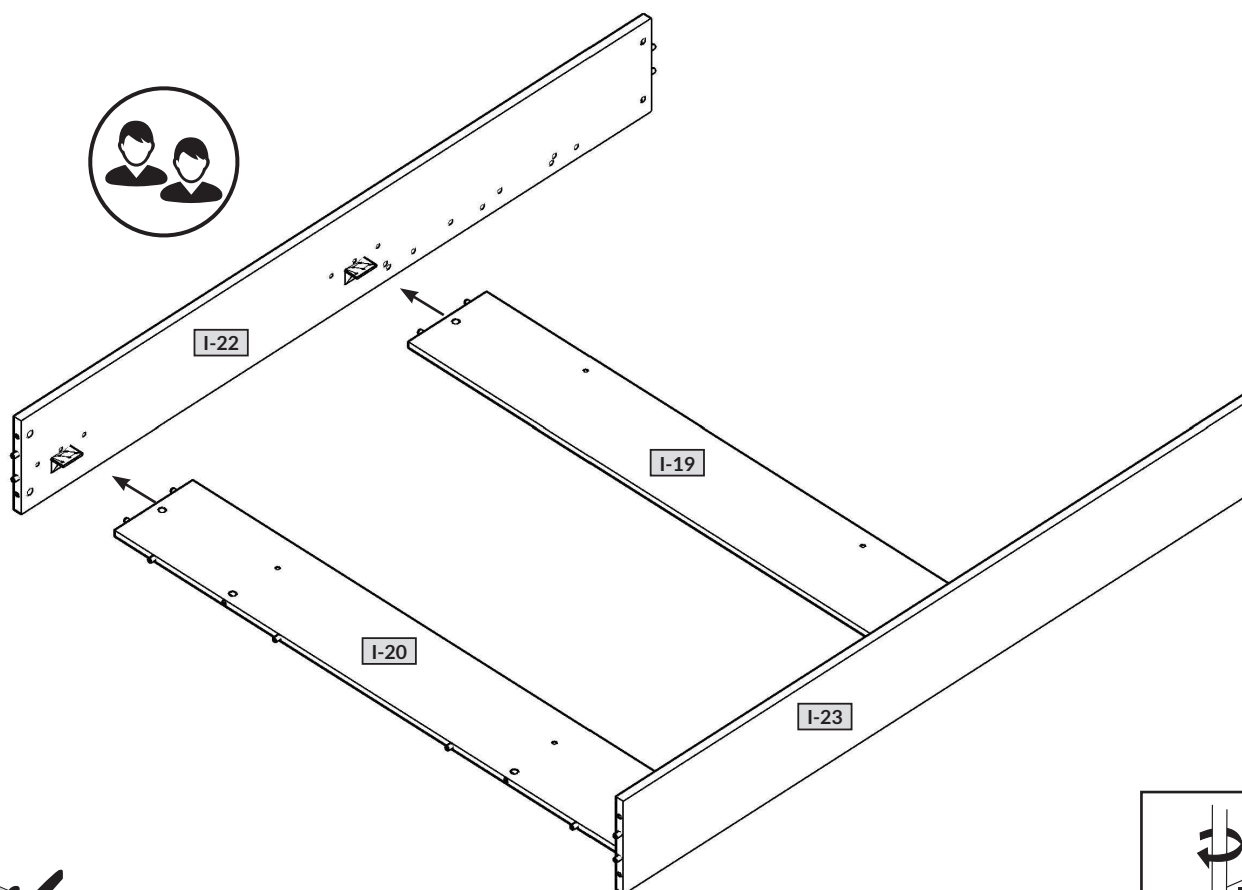


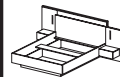


3

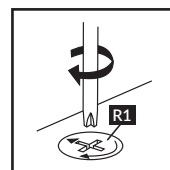
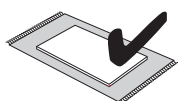
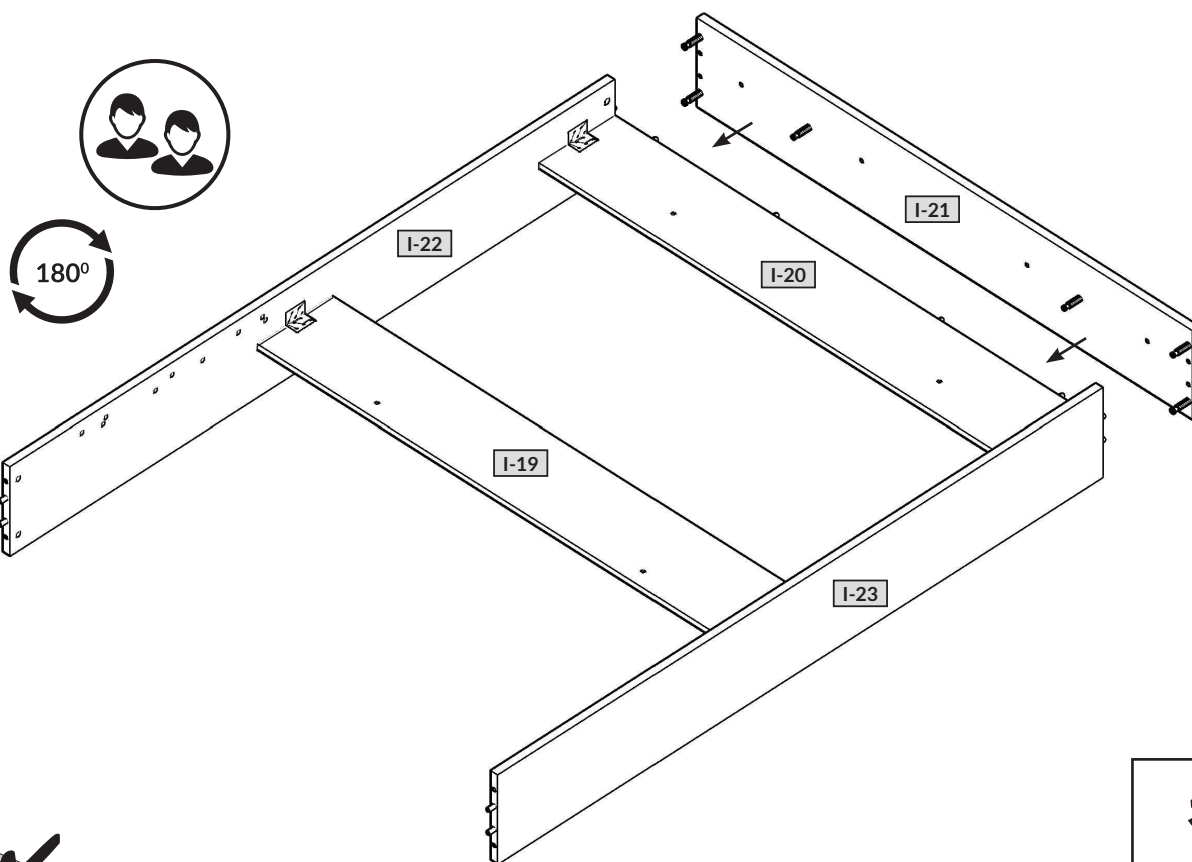


4

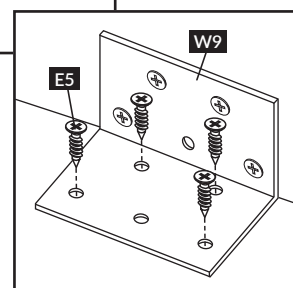
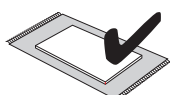
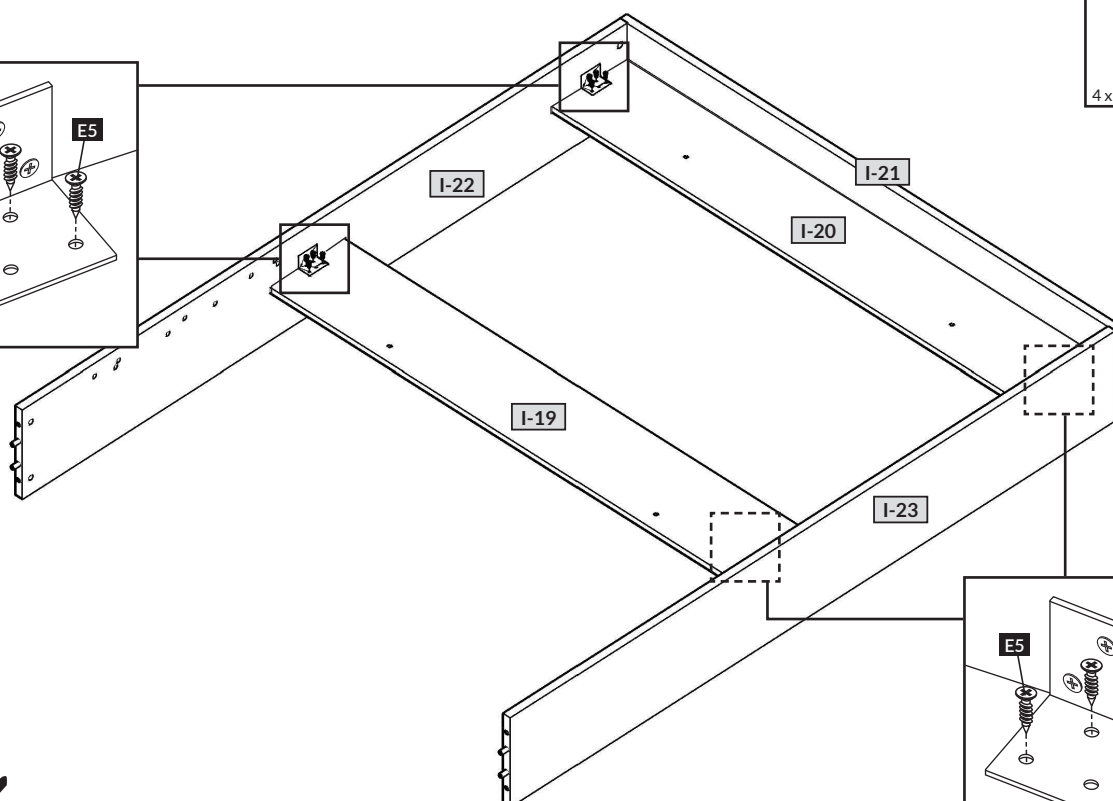
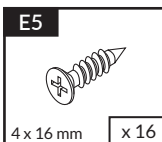
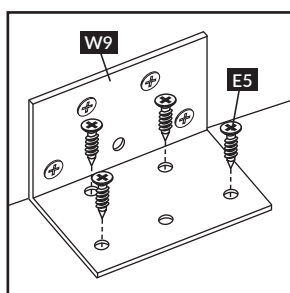




5

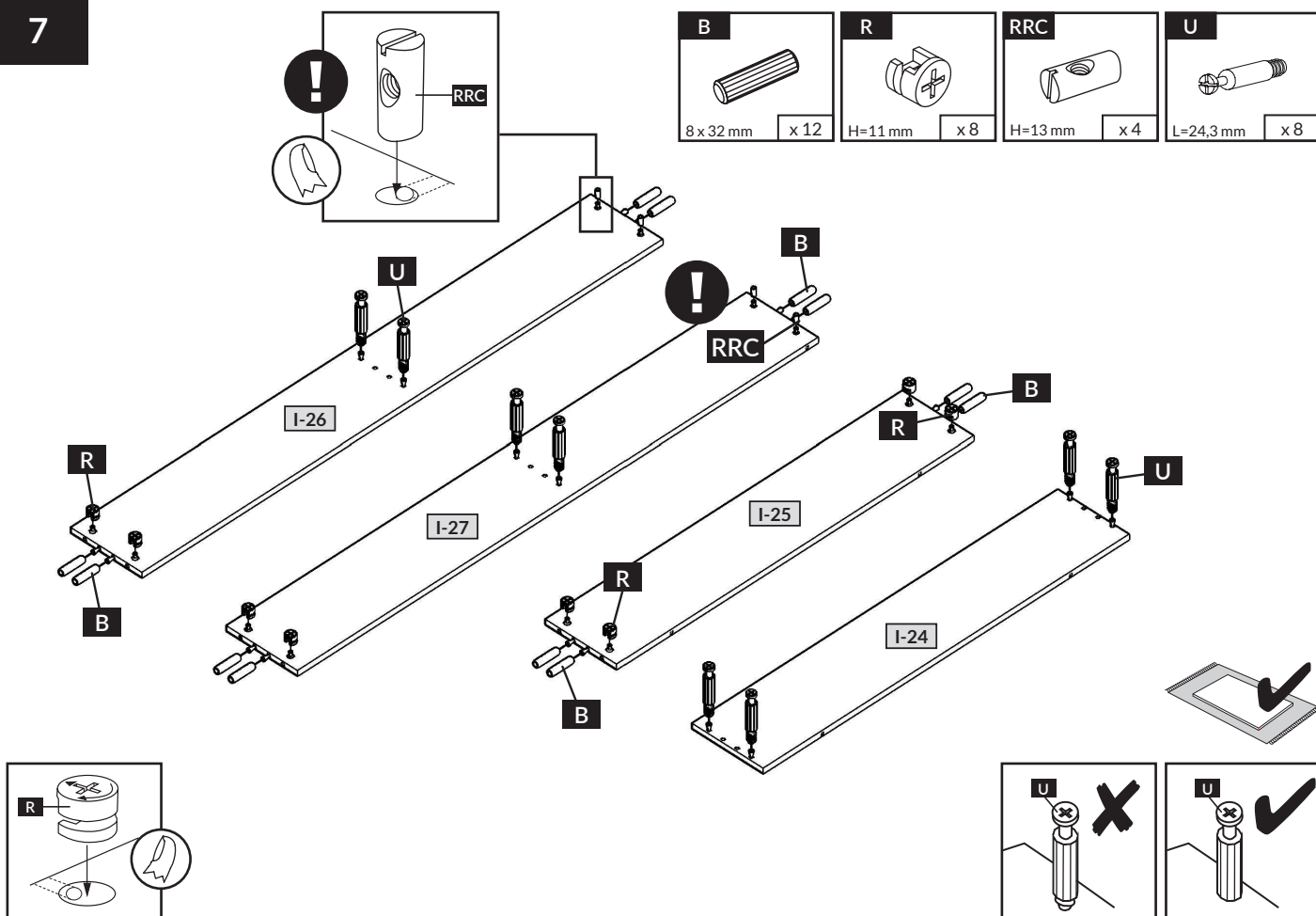


6

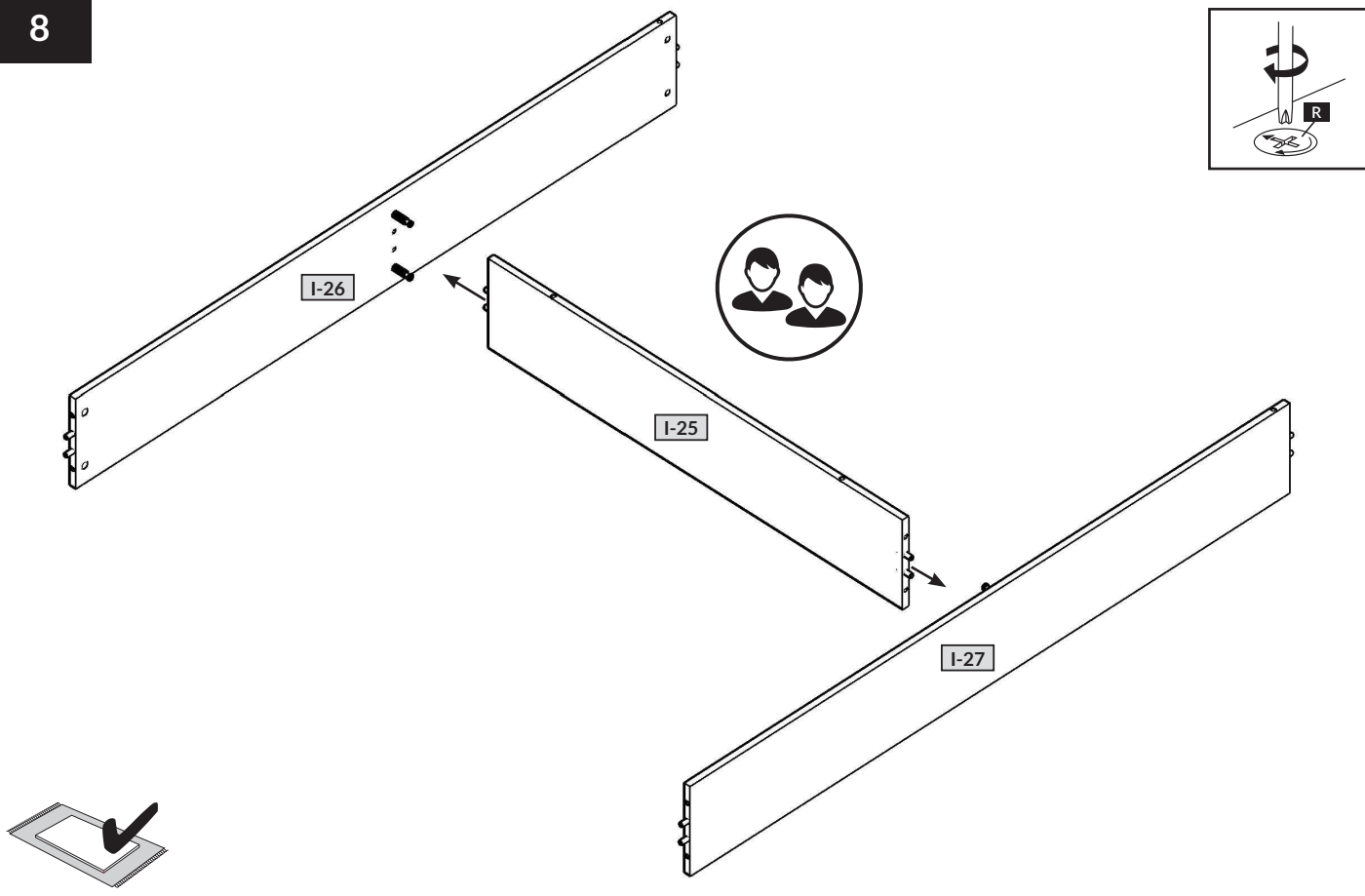




7



8

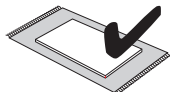
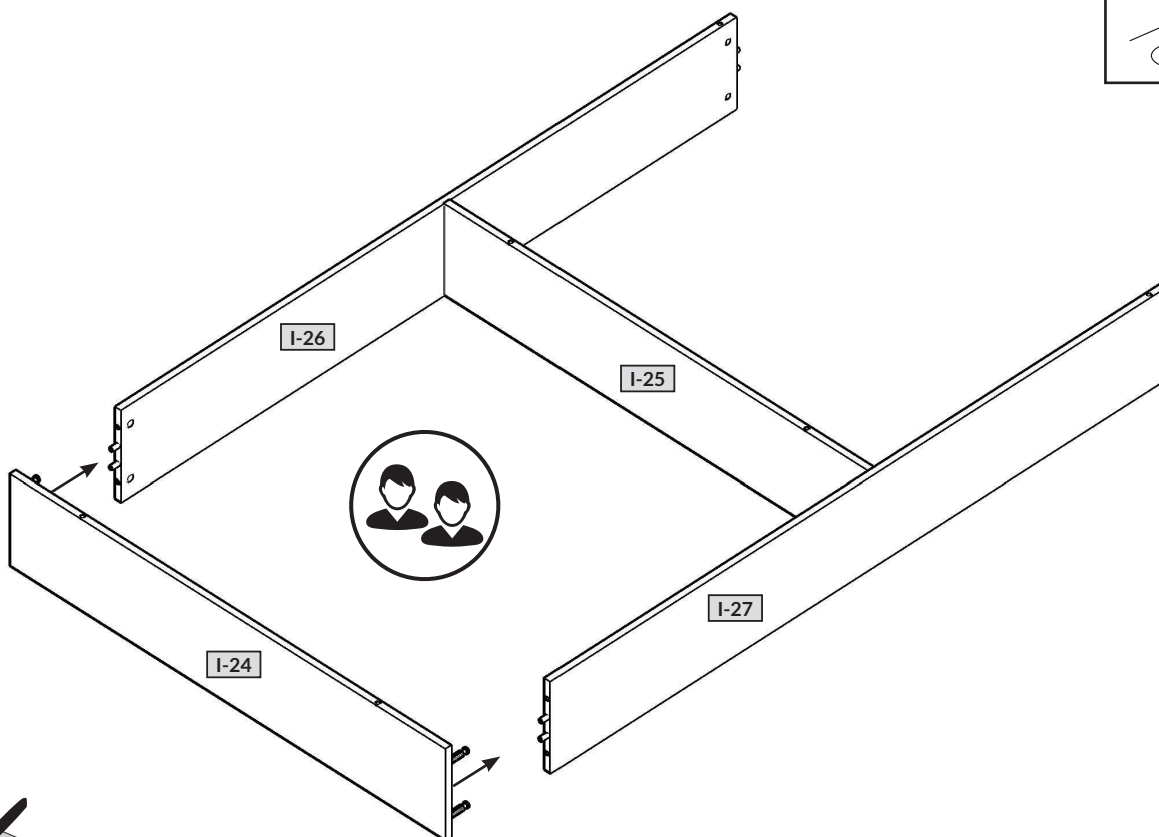
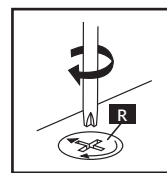


10

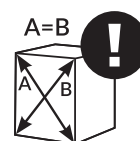
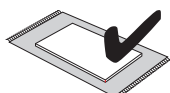
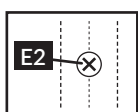
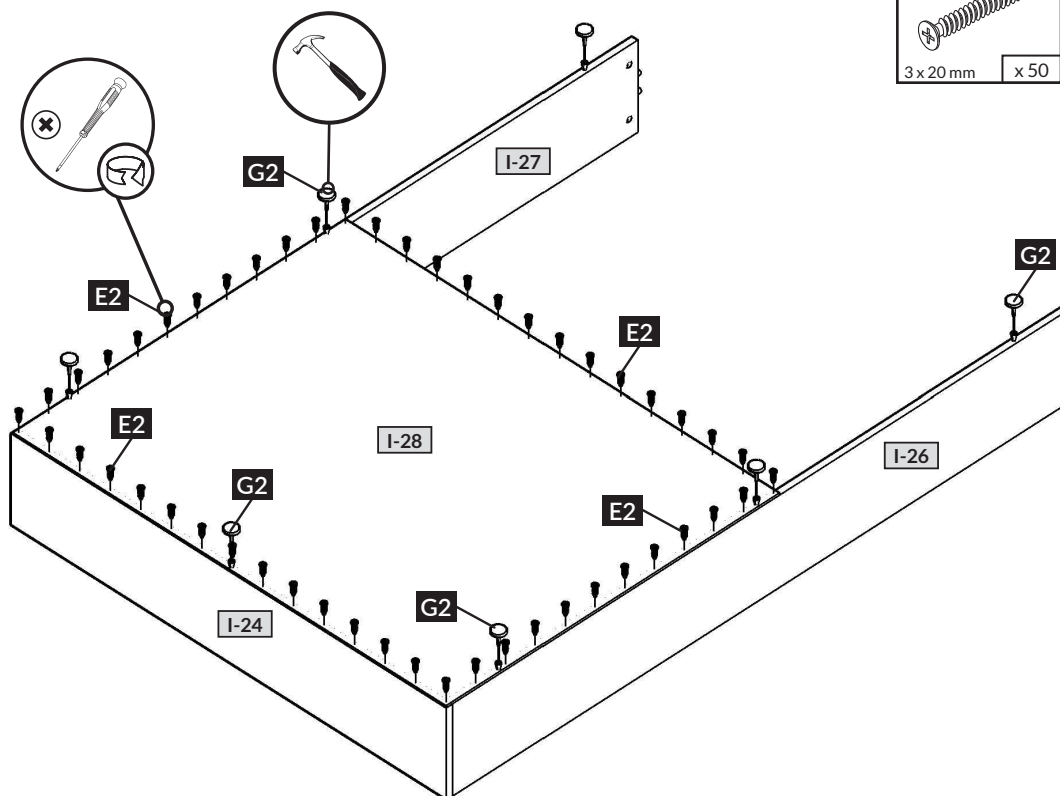
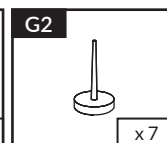
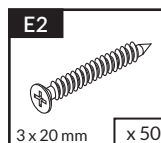
## 3D - I



9

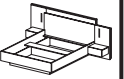


10

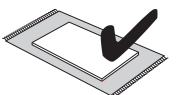
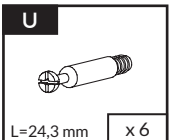
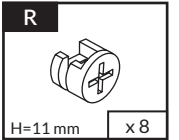
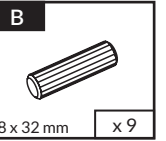
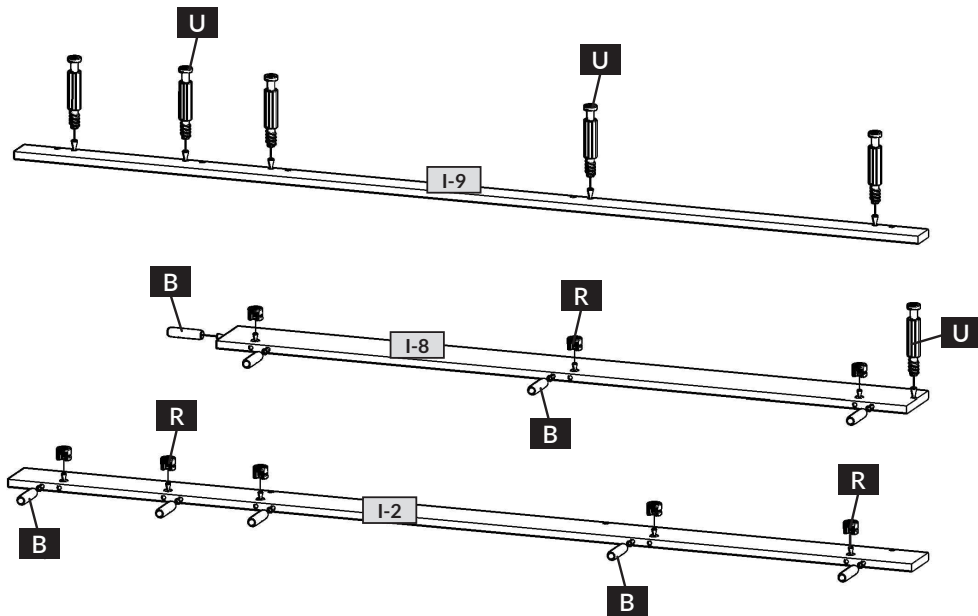
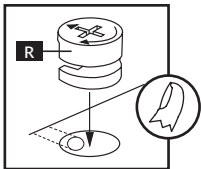
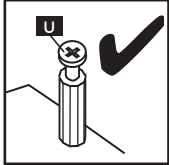
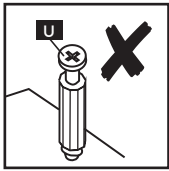


11

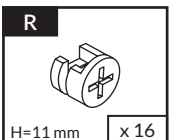
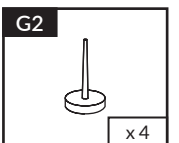
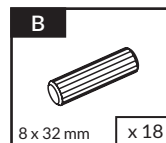
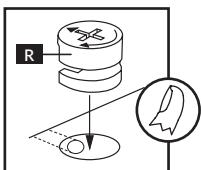
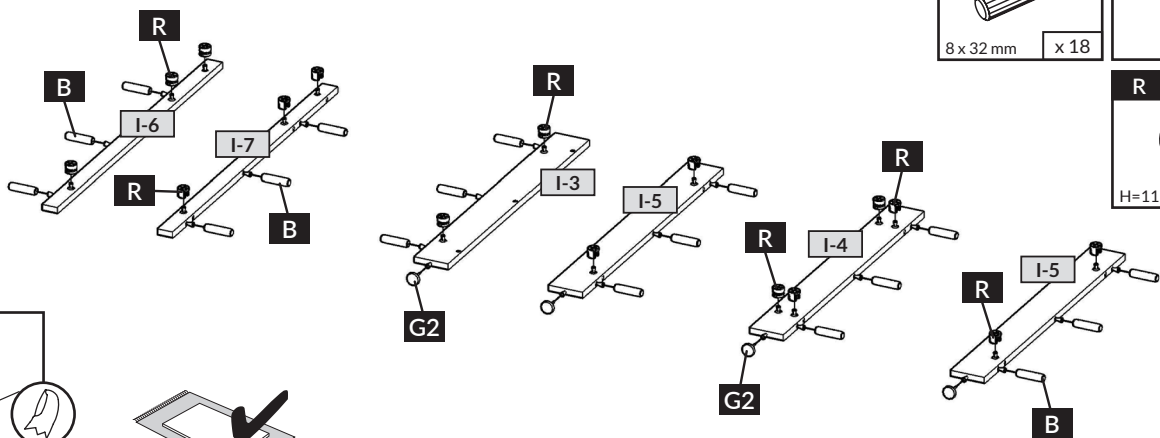
## 3D - I



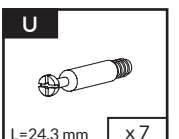
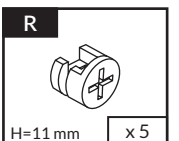
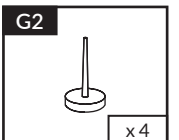
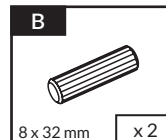
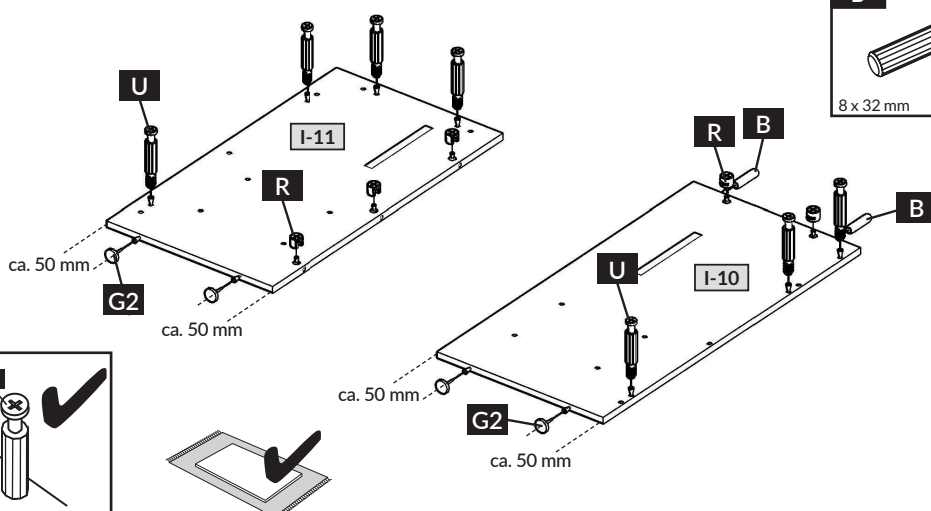
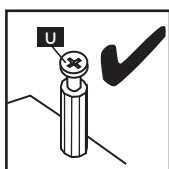
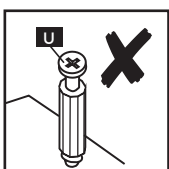
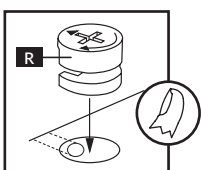
11



12

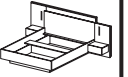


13

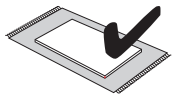
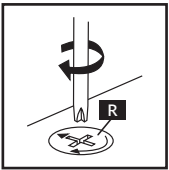
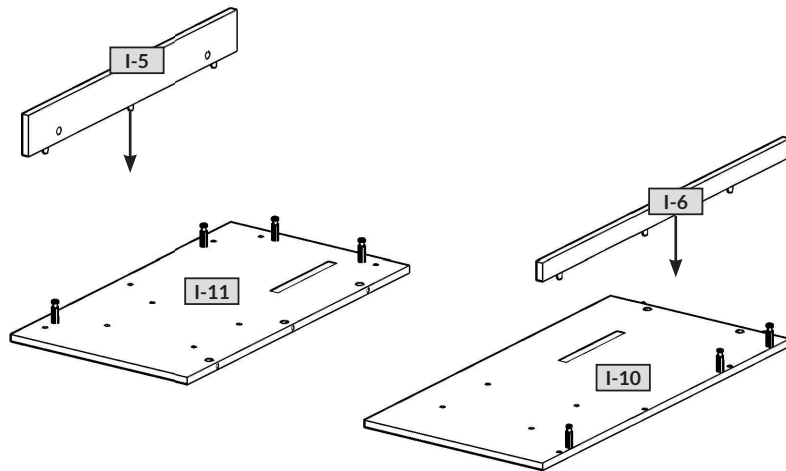


12

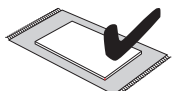
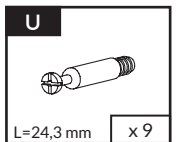
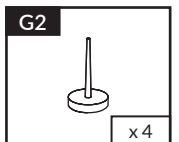
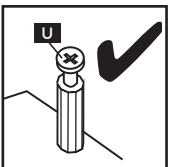
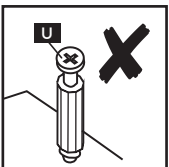
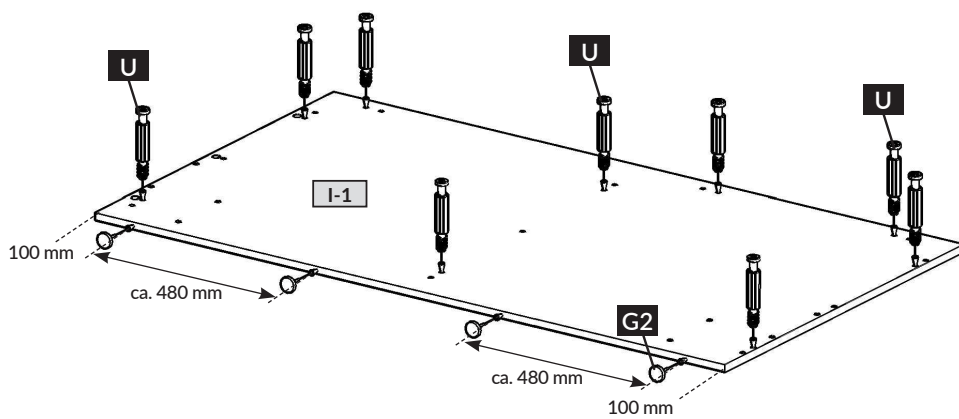
## 3D - I



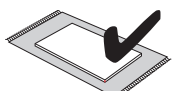
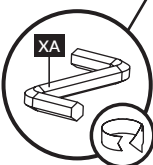
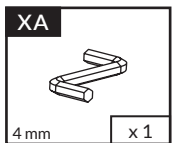
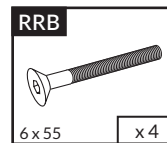
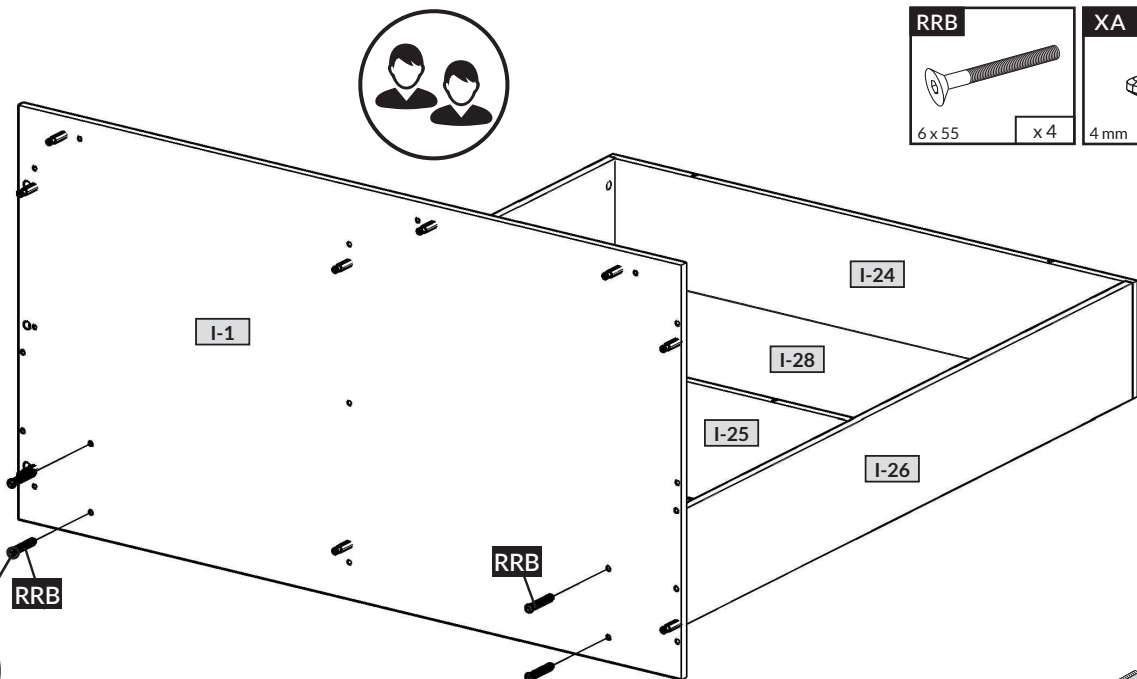
14



15

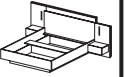


16

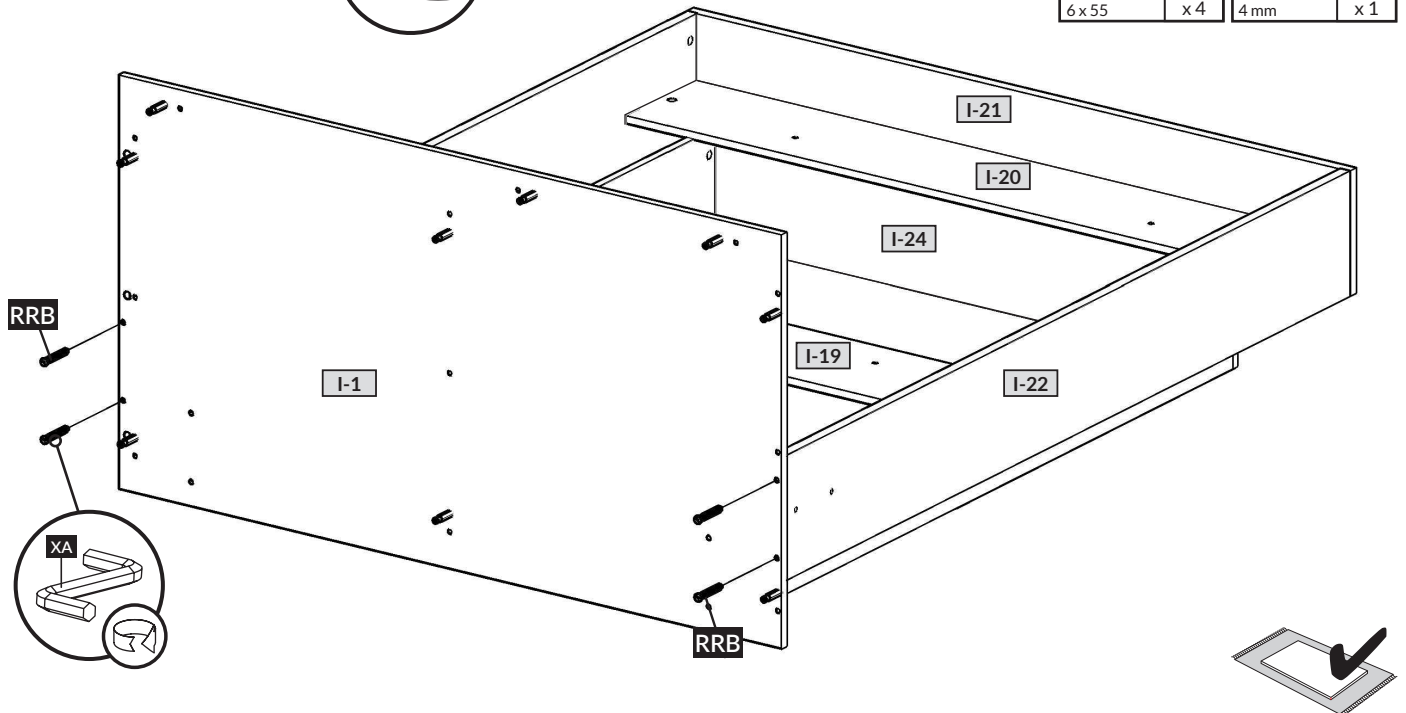
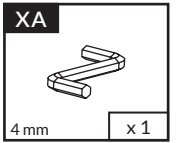
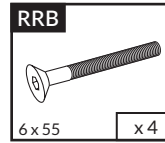


13

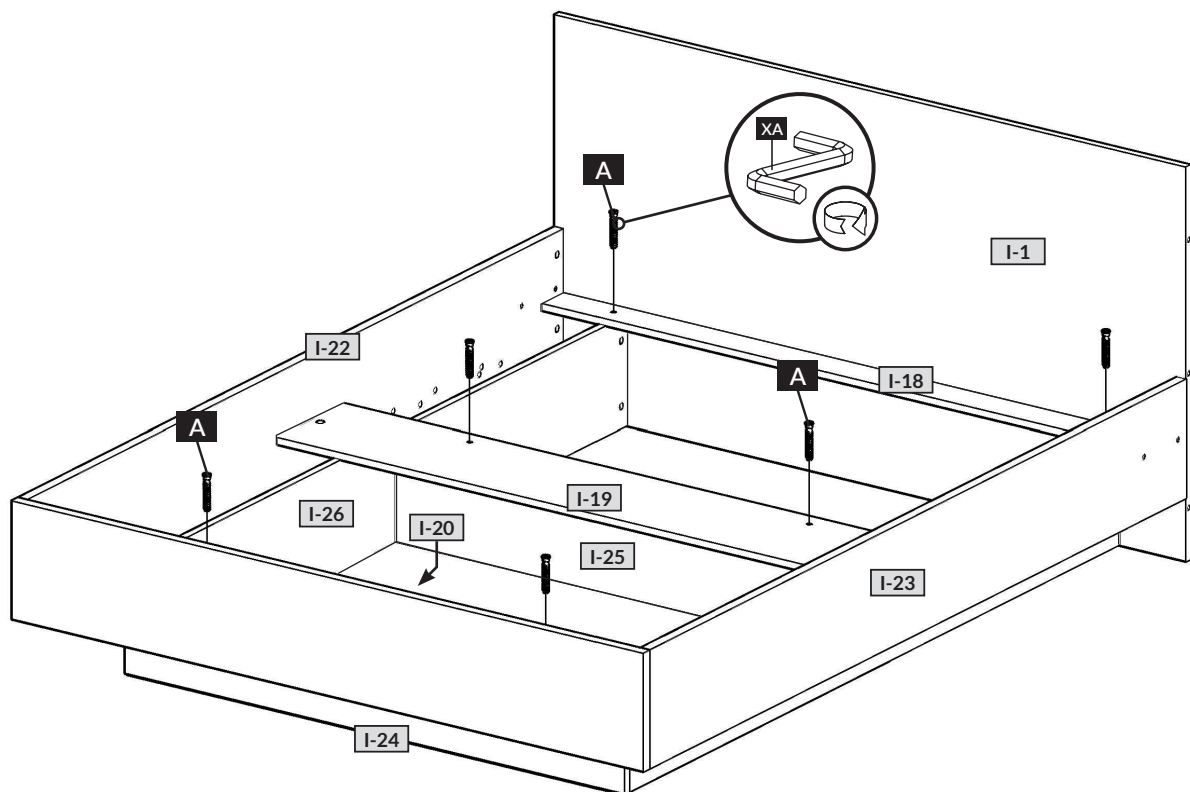
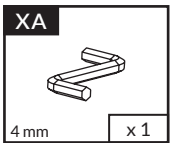
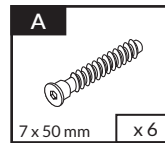
## 3D - I



17

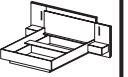


18



14

## 3D - I

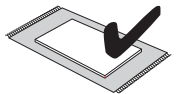
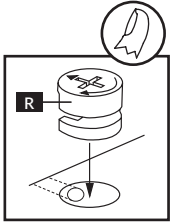
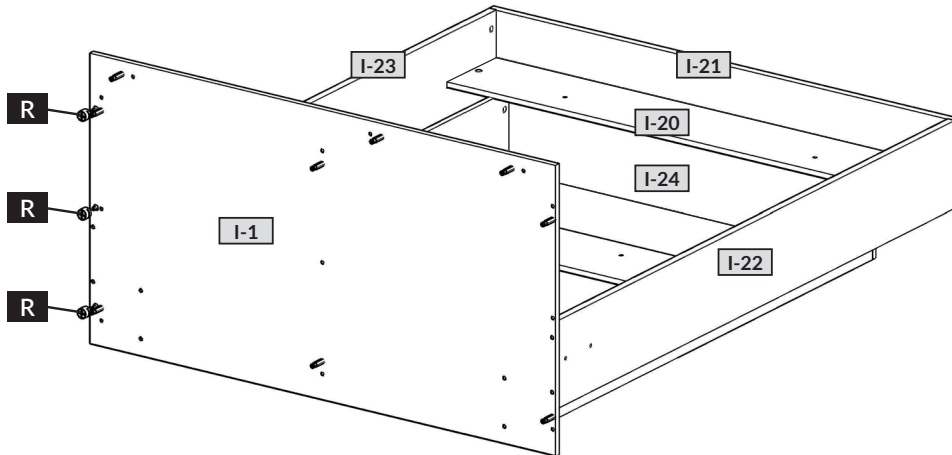


19

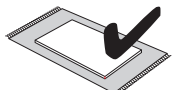
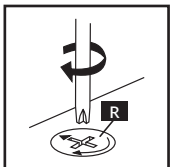
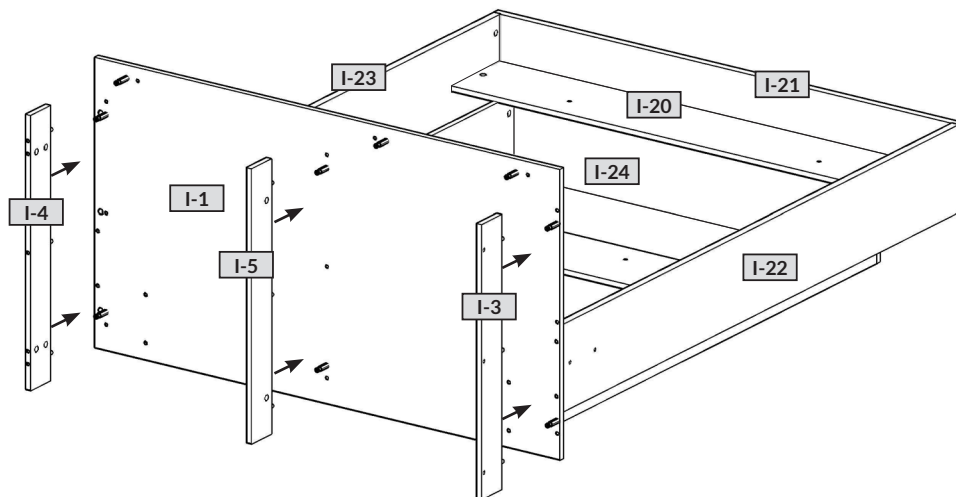
R



H=11 mm x 3



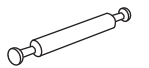
20



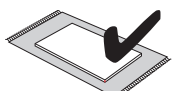
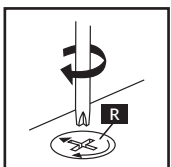
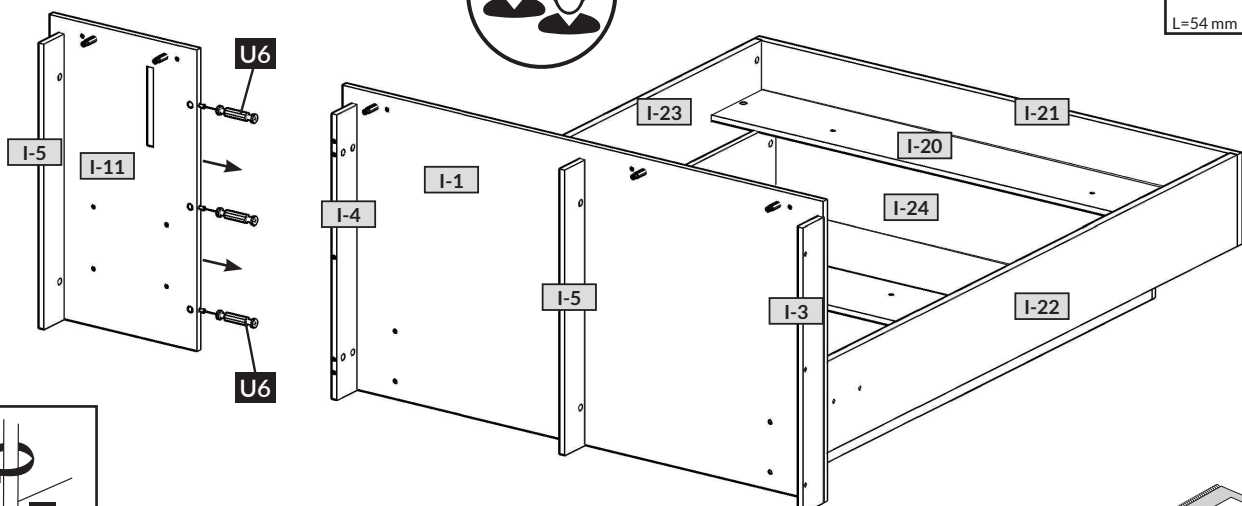
21



U6

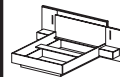


L=54 mm x 3

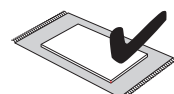
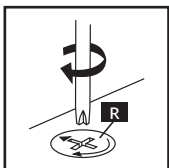
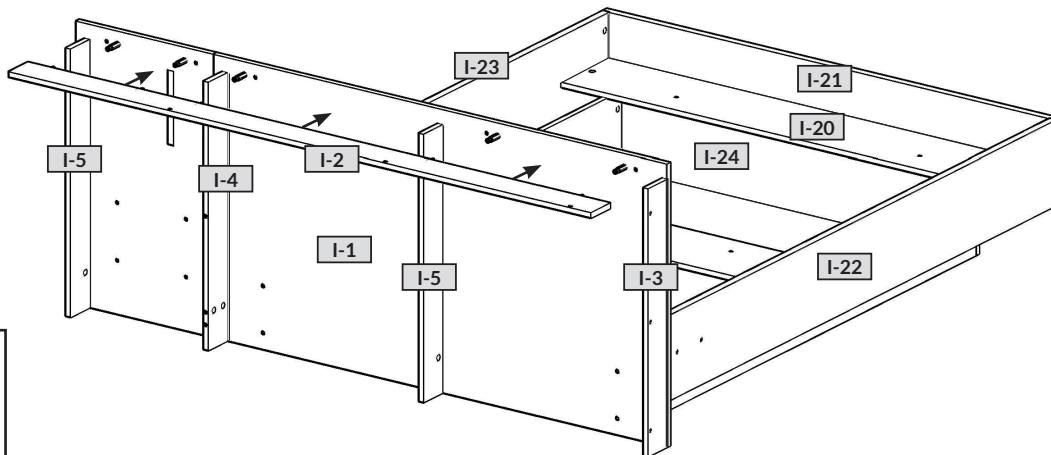


15

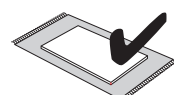
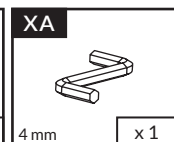
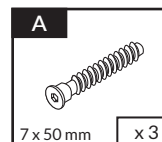
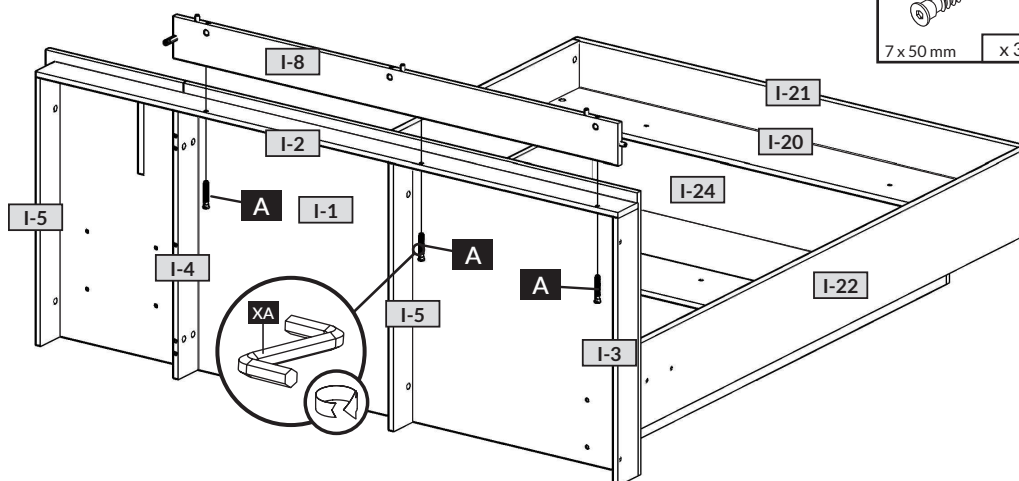
## 3D - I



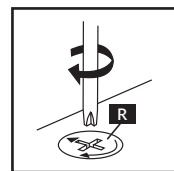
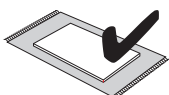
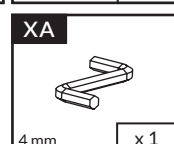
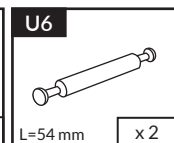
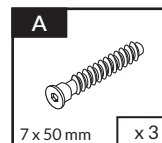
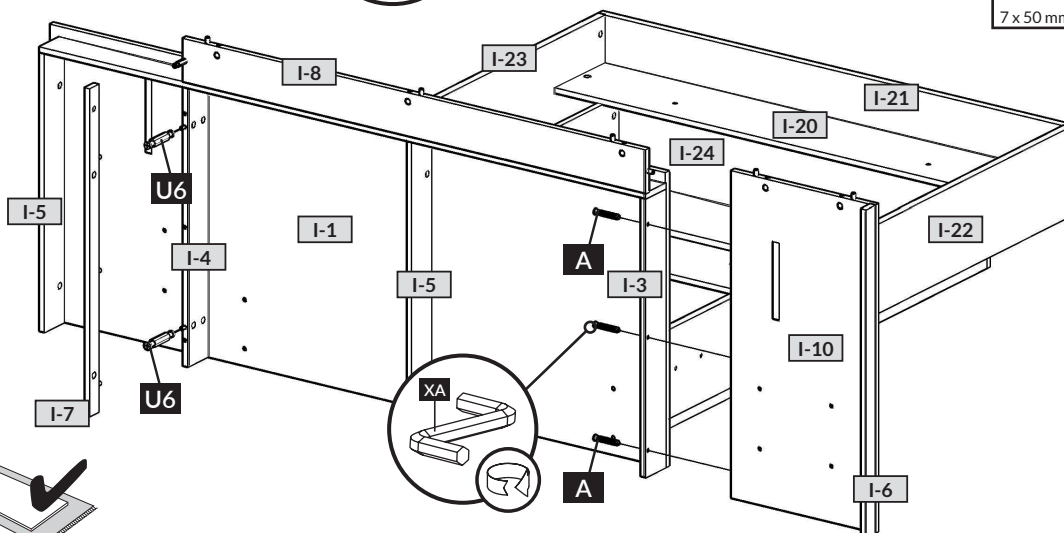
22



23

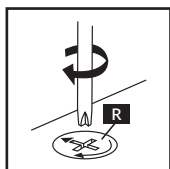
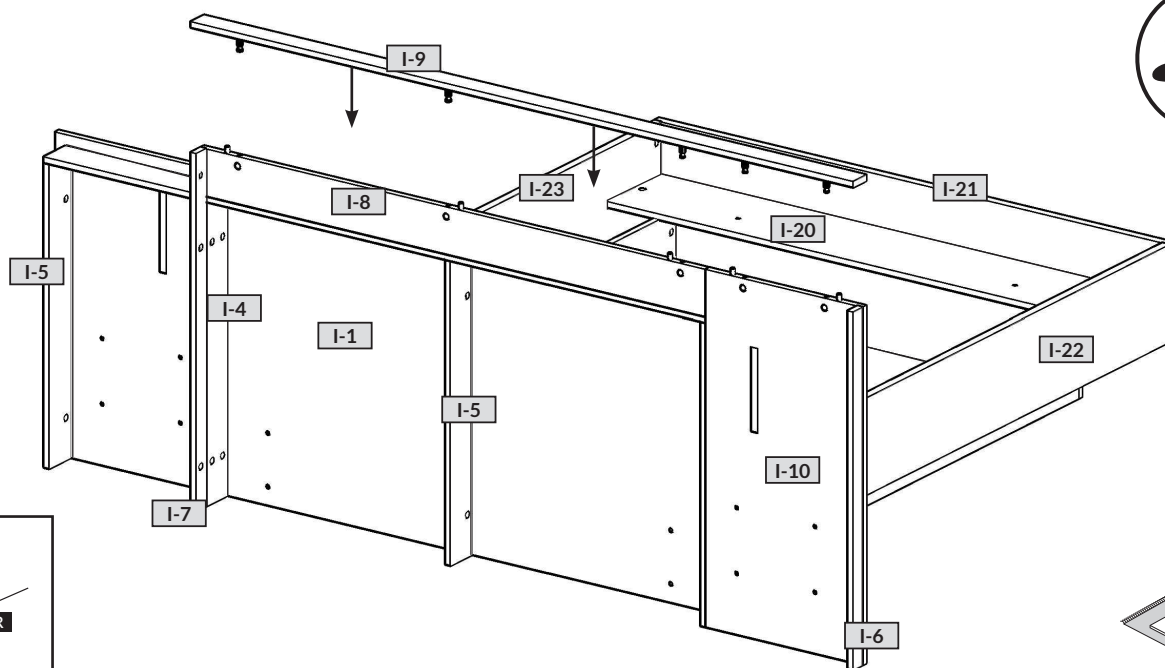


24

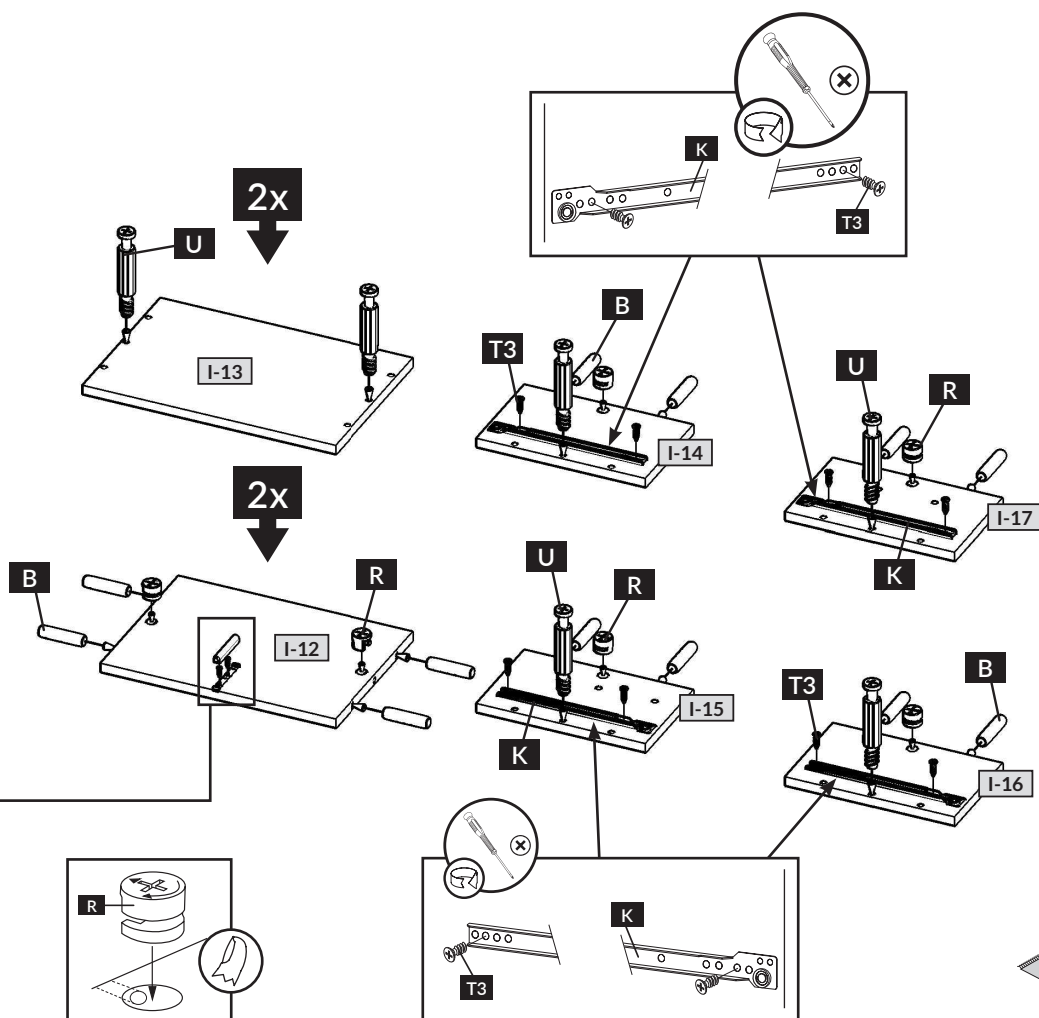
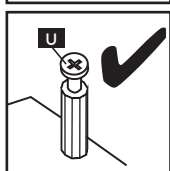
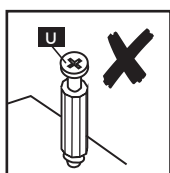
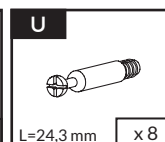
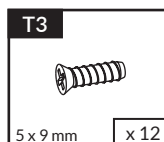
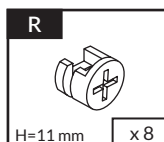
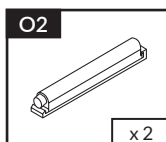
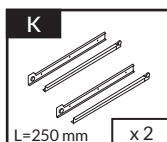
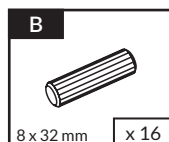




25

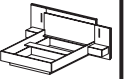


26

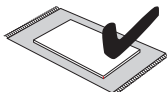
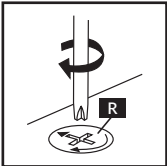
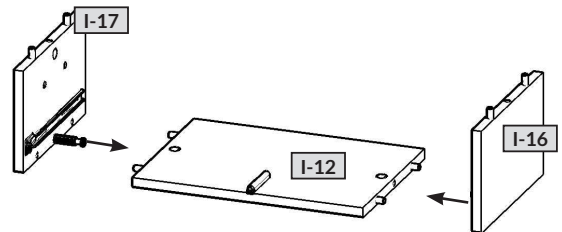
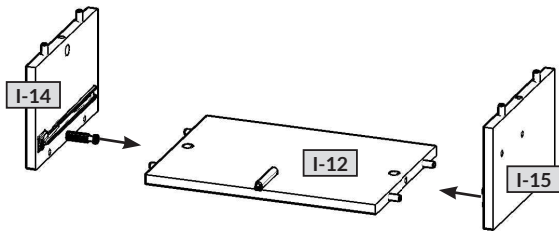


17

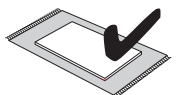
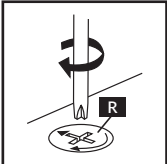
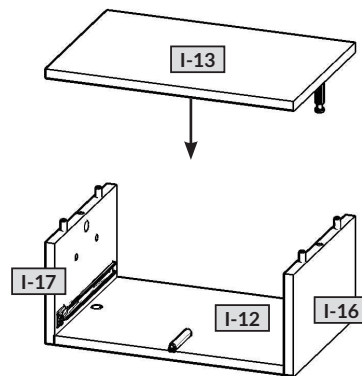
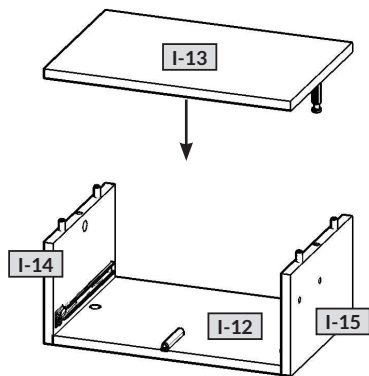
## 3D - I



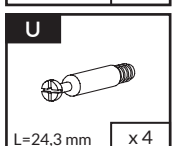
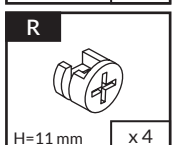
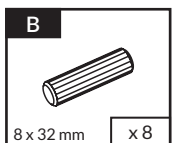
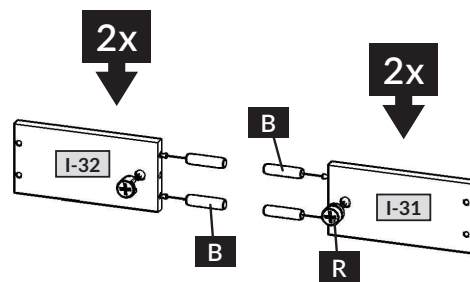
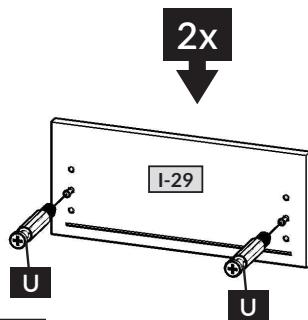
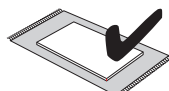
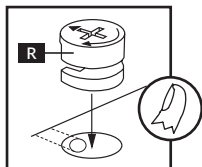
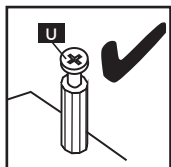
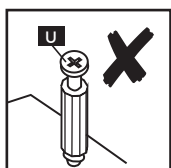
27



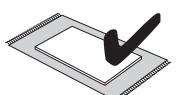
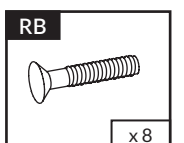
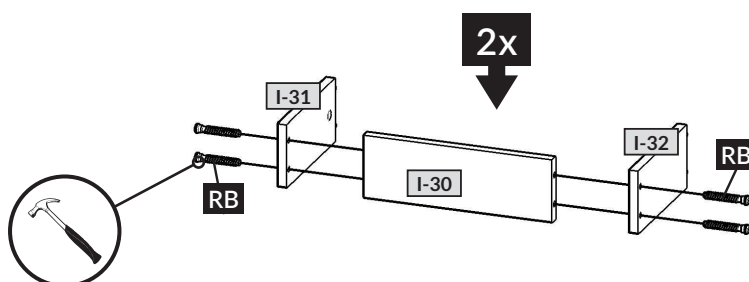
28

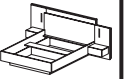


29



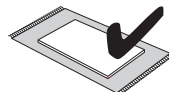
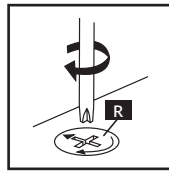
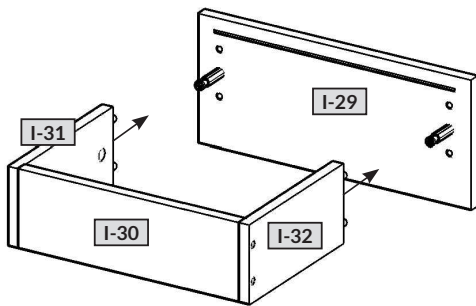
30





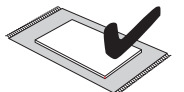
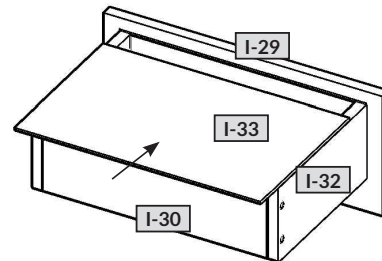
31

2x



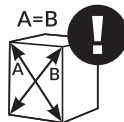
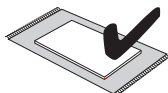
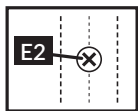
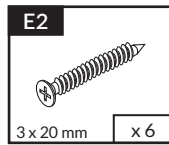
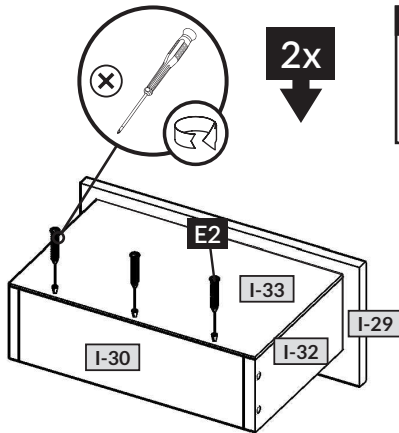
32

2x



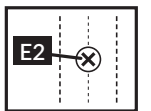
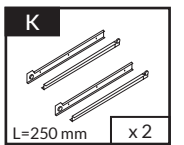
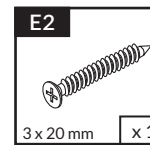
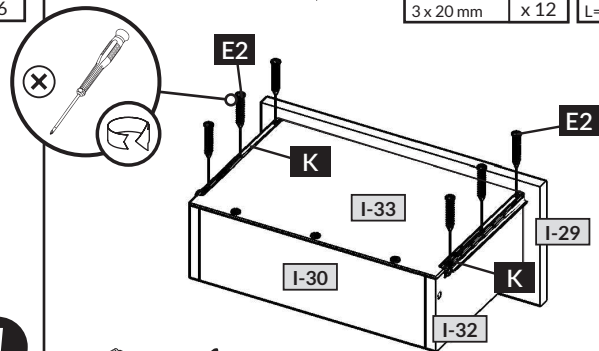
33

2x

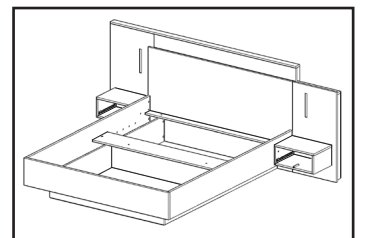
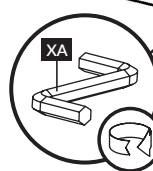
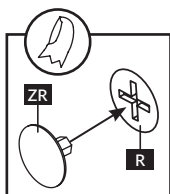
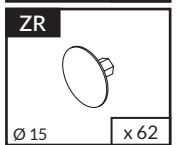
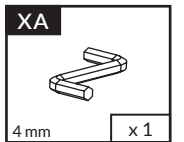
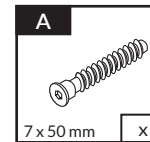
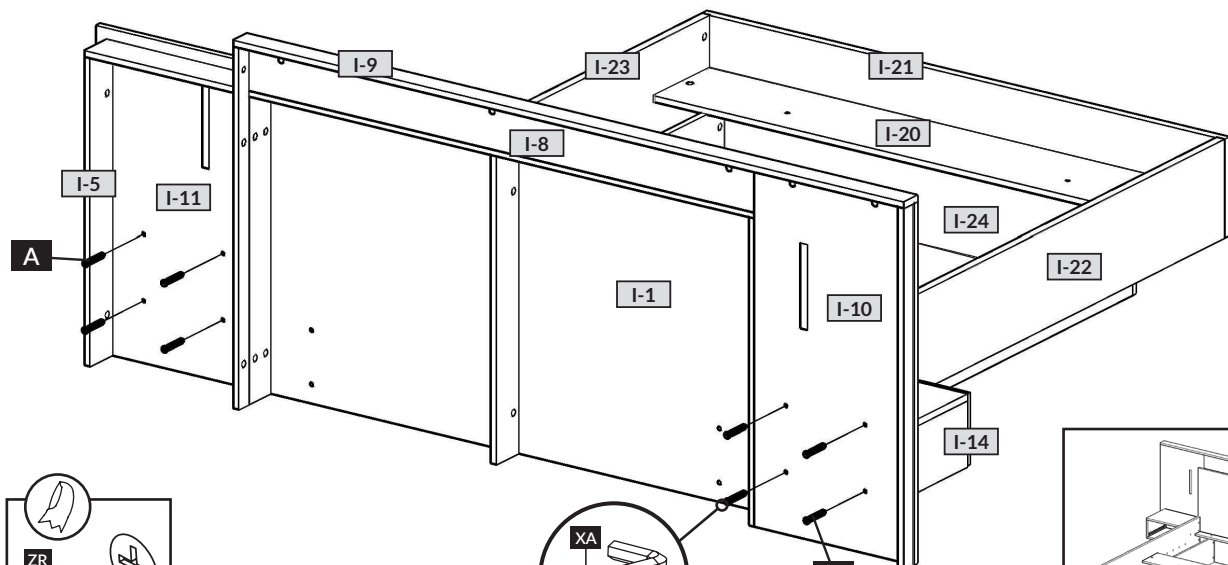


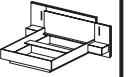
34

2x

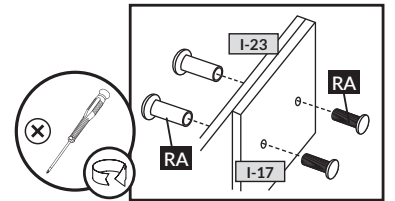
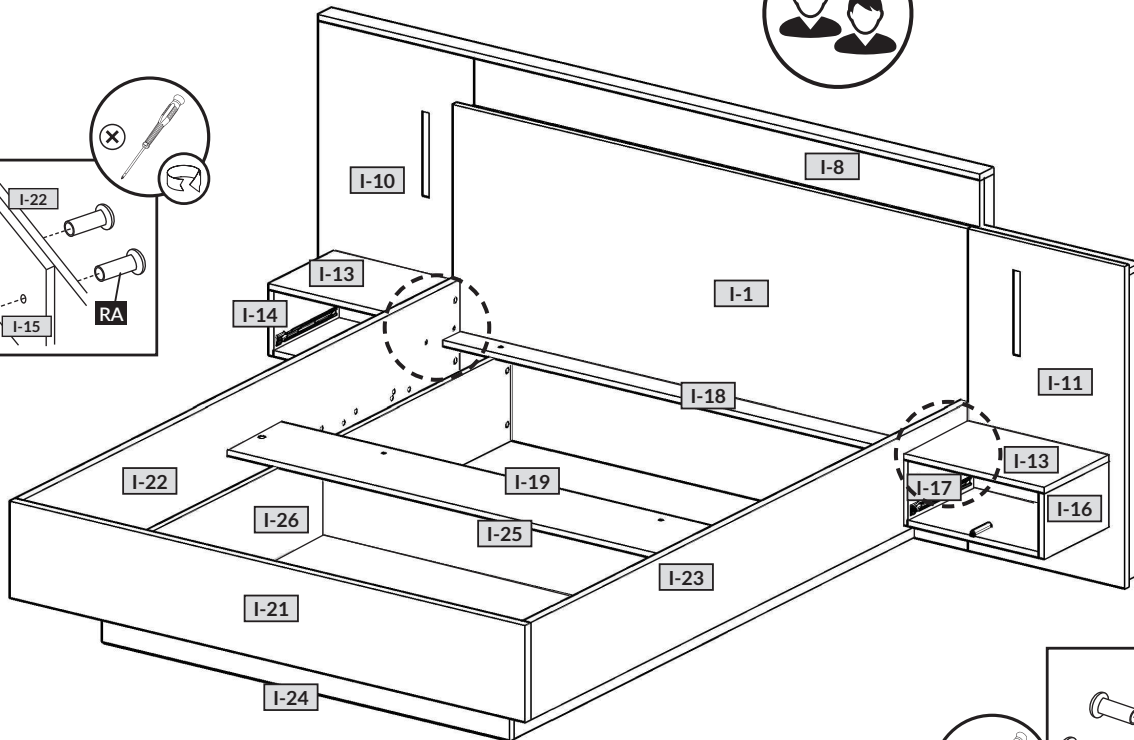
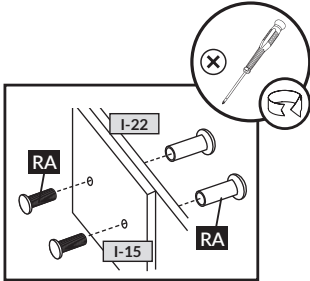
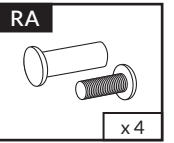


35

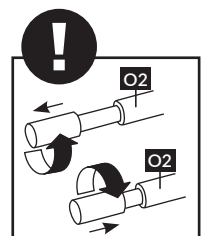
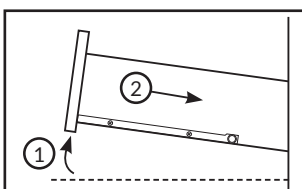
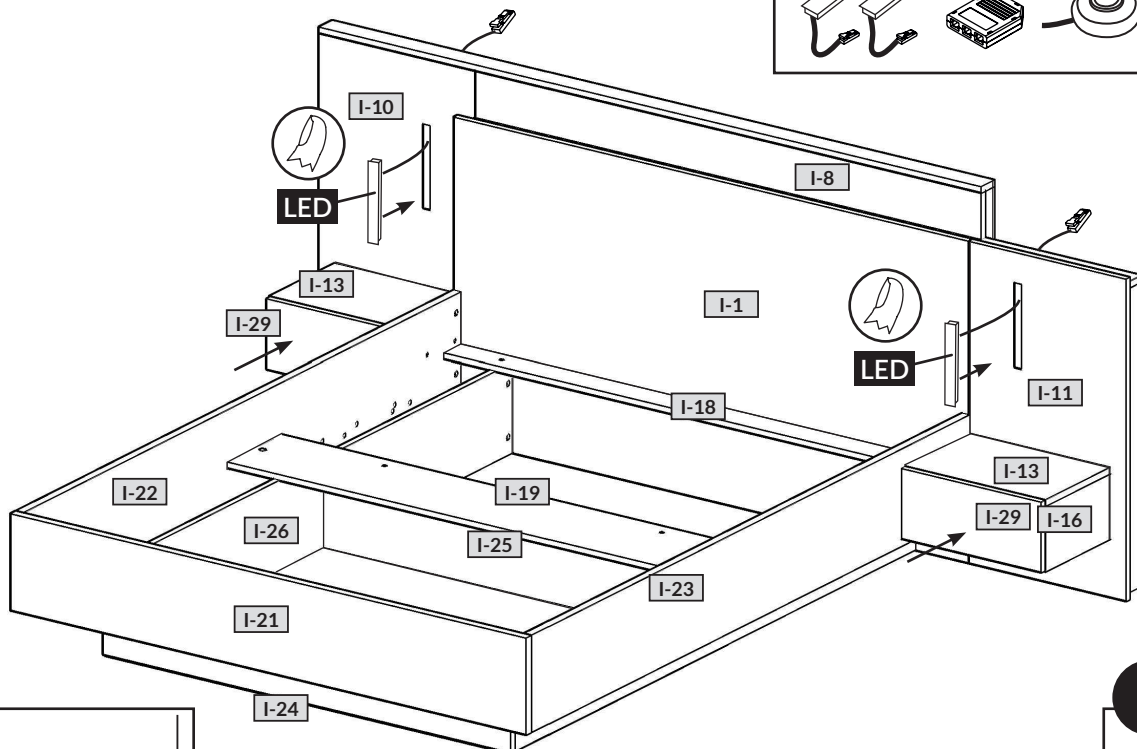
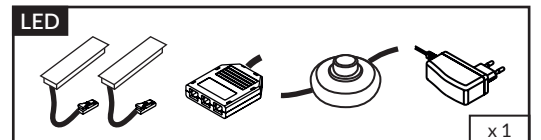




36

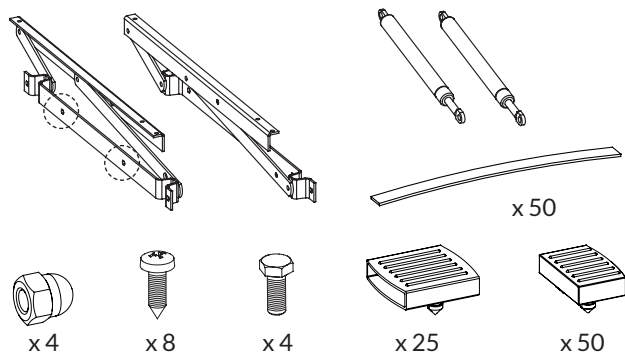
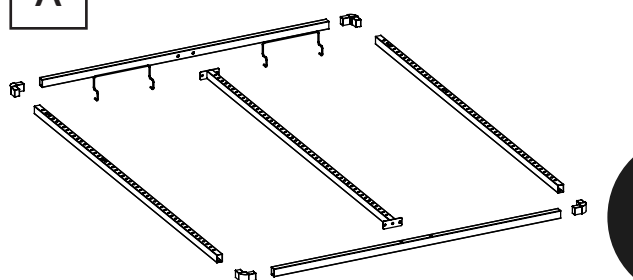


37

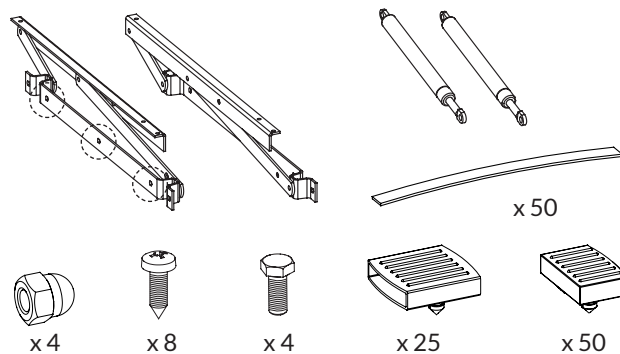
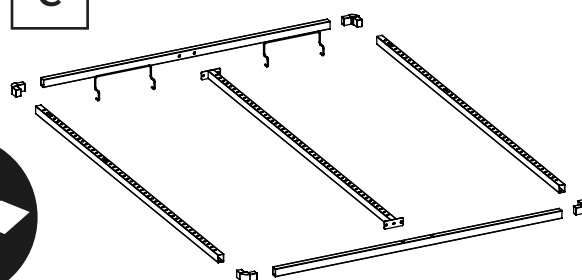




A



C

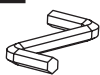


QB



x 8

XB



6 mm

x 1



I-22

QB

QB

I-23



QB

I-23



QB



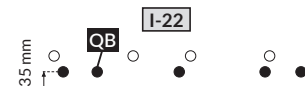
x 10

XB



6 mm

x 1



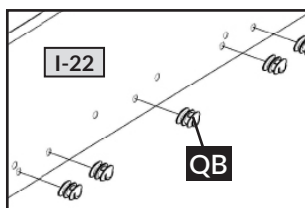
I-22

QB

I-23

QB

I-23

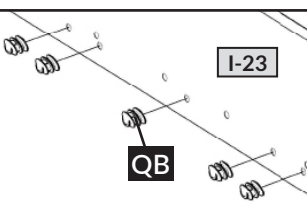


I-22

QB

I-23

QB

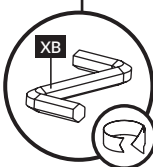


I-22

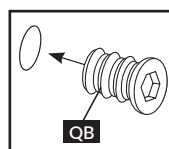
QB

I-23

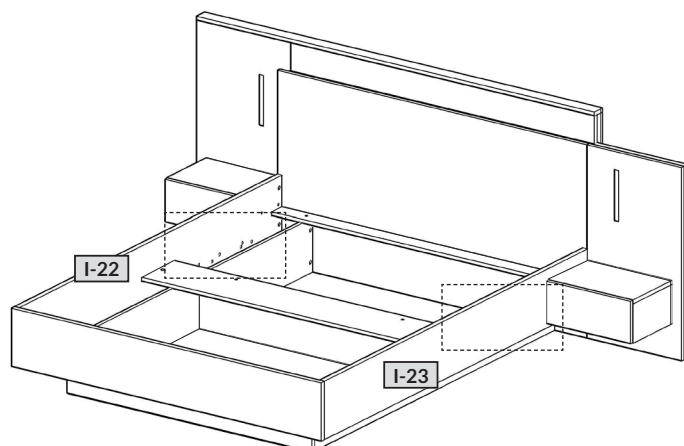
QB



XB

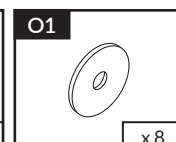
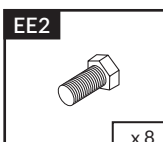
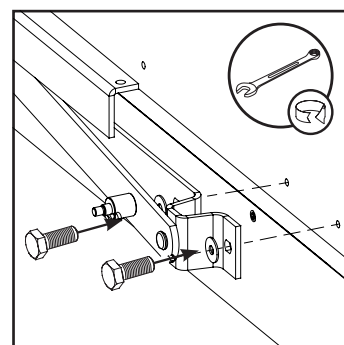
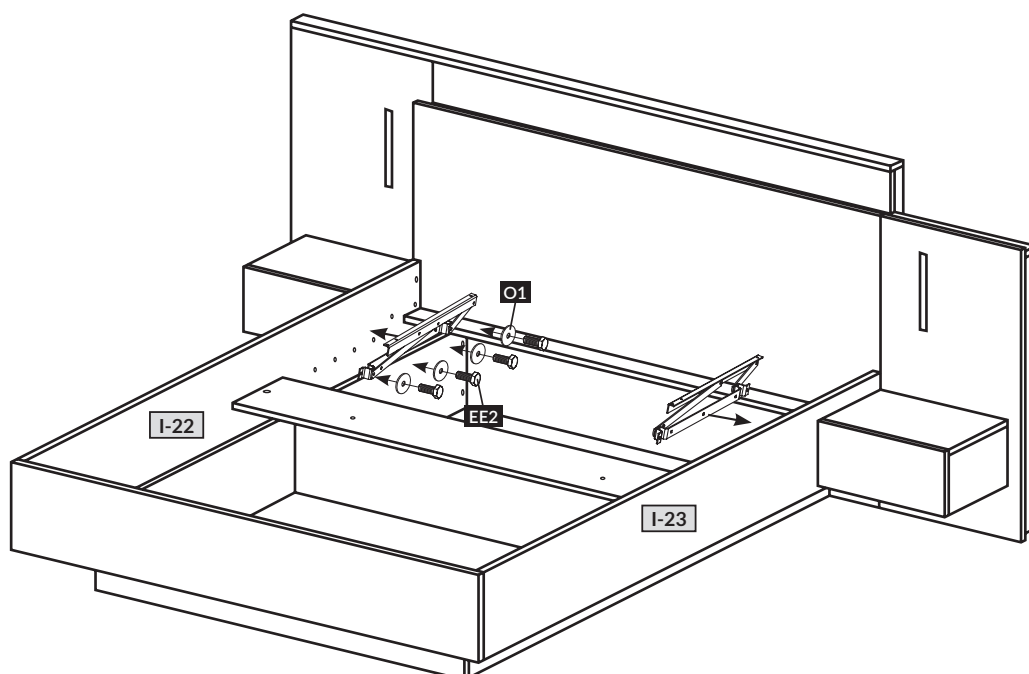


QB

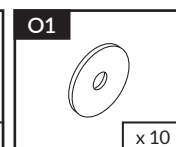
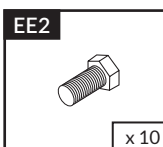
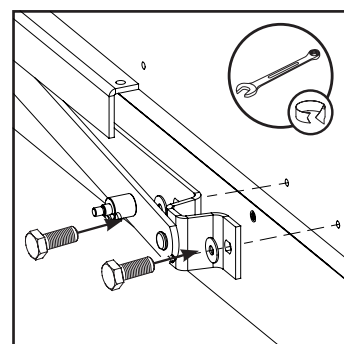
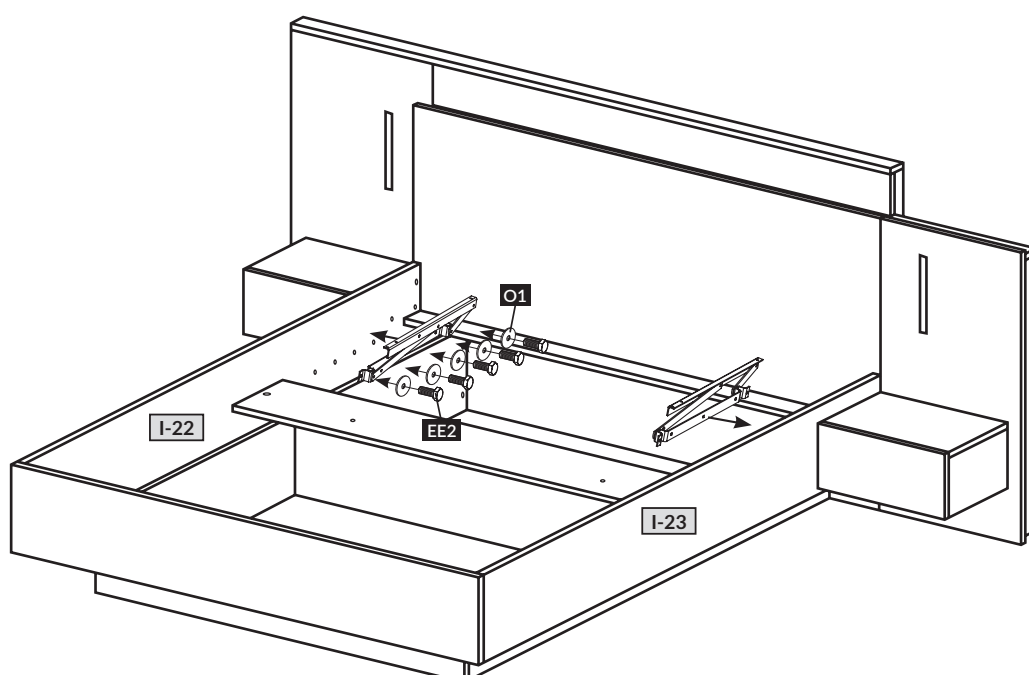




A



C



Name • Nom • Nome • Naam • Nazwa • Imię  
• Νόμος • Névv • Denumire • Isim • Имя

Nr • No • N° • Номер • Č • Sz

Typ • Type • Tip • Τύπος • Tipo • Tun

3D

— —

I

D

Unser Direktservice für Beschlagteile  
Sollte Ihnen ein Beschlagteil fehlen, können Sie diese Servicekarte  
direct an die untenstehende Nummer senden. Wir können allerdings  
nur Beschlagteile auf diesem Weg verschicken. Sollen Sie eine andere  
Beanstandung an Ihrem Möbelstück haben, so wenden Sie sich bitte  
direkt an Ihr Möbelhaus.

GB

Our direct order service for fitting  
If a fitting should be missing to you, you know this service map  
directly following number faxes. We can in this way send away  
however only fitting. If you should have another objection to your  
piece of furniture, then they turn please to your furniture house.

CZ

Naše přímé služby pro kování  
Chybí-li vám nějaký díl z kování, můžete tuto servisní kartu odfaxovat  
přímo na níže uvedené číslo. Touto cestou však můžeme zaslát jen  
díly kování. Pokud byste reklamovali jiný díl nábytku, obraťte se přímo  
na svého prodejce nábytku.

F

Bien étudier la notice de montage  
Repérez les pièces constituant votre meuble. Regroupez et contrôlez la  
quincaillerie. Munissez-vous de l'outillage nécessaire. Aménagez -  
vous une zone de montage. Procédez au montage. Ne jamais forcer  
les assemblages. Resserrez les vis après quelques temps d'usage.  
Gardez votre notice de montage, si une pièce venait à manquer, elle  
serait le plus clair moyen de communiquer avec votre magasin.

I

Il nostro servizio diretto per l'ordine della ferramenta  
Nel caso vi mancassero dei pezzi, potete spedire fax questa carta di  
servizi direttamente al seguente numero. Per altri reclami al vostro  
mobile, potete rivolgervi al vostro mobilificio.

BG

Директно обслужаване на еднотелни отдели "Обзор"  
Ако нѣкогаш чѣстѣ от еднотелниот, додѣлниот нѣшто љтѣт нѣкогаш  
еднотел нѣ еднотелниот нѣ еднотел - нѣкогаш, додѣлниот до-дѣниот. До нѣкогаш  
нѣкогаш еднотел нѣ додѣлниот нѣ нѣкогаш нѣкогаш нѣкогаш нѣкогаш. Ако  
нѣкогаш нѣкогаш нѣкогаш нѣкогаш до еднотел, до нѣкогаш нѣкогаш нѣкогаш нѣкогаш  
еднотел нѣкогаш нѣкогаш, нѣкогаш нѣкогаш нѣкогаш нѣкогаш.

NL

Onze directservice voor losse onderdelen  
Wanneer er een onderdeel mist kunt u deze servicekaart direct aan  
onderstaand faxnummer sturen. Wij kunnen alleen langs deze weg  
onderdelen versturen. Mocht u een ander probleem aan uw meubel  
hebben verzeken wij u contact op te nemen met uw meubeldealer.

PL

Nasz bezpośredni serwis części montażowych  
Jeżeli brakuje części końcowych do montażu, prosimy o przesłanie  
nam tej karty serwisowej na niżej podany numer faxu. Możemy w ten  
sposób przysłać państwu tylko brakujące części. W przypadku innych  
objawów dotyczących mebla, prosimy o zgłoszenie ich do salonu  
meblowego w którym został dokonany zakup.

HR

Servis za okove  
U slučaju da nedostaje neki od dijelova molimo vas da na dolje  
navedeni fax broj poslatite ovaj servisni obrazac. Na ovaj način mogu  
se dostaviti samo okovi. U slučaju da imate dodatne prigovore vezane  
uz komad namještaja molimo vas da se obratite izravno trgovini  
namještaja gdje je isti kupljen.

HU

Direktszolgáltatunk vasaletok esetén  
Ha hiányzik egy vasalet, ezt a kártyát közvetlenül elfaxolhatja az alább  
található faxszámra. Azonban csak a vasaletokat tudunk így küldeni.  
Amennyiben másfajta reklamáció áll fenn bútorarabjait illetően,  
forduljon közvetlenül a bútorházzal.

SK

Naše priamy servis pre časti kovania  
Ak by Vám chýbala nejaká časť kovania, môžete poslať túto servisnú  
kártyu poslať faxom priamo na nižšie uvedené faxové číslo. Diely  
kovania vieme poslať iba týmto spôsobom. Ak by ste mali inú  
reklamáciu ohľadom Vašho nábytku, obráťte sa priamo na Vašu  
predajnú nábytku.

SLO

Naše direktno služne storitve za okovje  
Če vam manjka kakšno okovje, lahko to servisno kartico pošljete po  
faksu direktno na spodnjo številko. Po tej poti vam lahko pošljemo  
samo okovje. Če želite reklamirati kakšno drug del pohištva, se obrnite  
neposredno na vašo trgovino pohištva.

RO

Service-ul nostru direct pentru feronerie  
În cazul în care vă lipsește o piesă de feronerie puteți să trimiteți  
direct acest card de service pe fax la numărul de mai jos. Noi nu  
putem expedia piese de feronerie decât pe această cale. Dacă aveți o  
altă reclamație referitoare la piesa de mobilier, atunci vă rugăm să vă  
adresati direct la magazinul dvs. de mobilă.

RUS

Наш прямой сервис для поставок фурнитуры  
Если окажется, что Вам не хватает того или иного элемента  
фурнитуры, Вы можете отправить сервисную карту по Факсу  
непосредственно на нижеприведенный номер. Однако, таким  
образом мы можем пересылать лишь фурнитуру. Если же у Вас  
возникнут иные претензии относительно приобретенной мебели,  
пожалуйста, обращайтесь непосредственно в организацию,  
осуществляющую продажу.

S

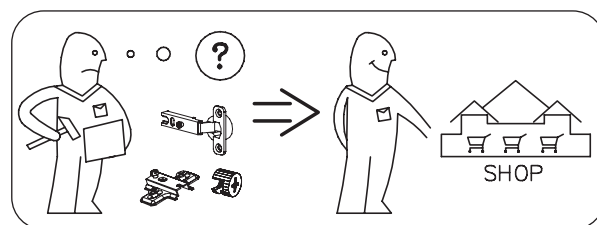
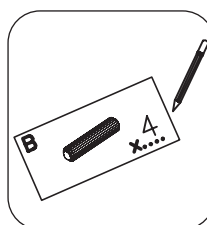
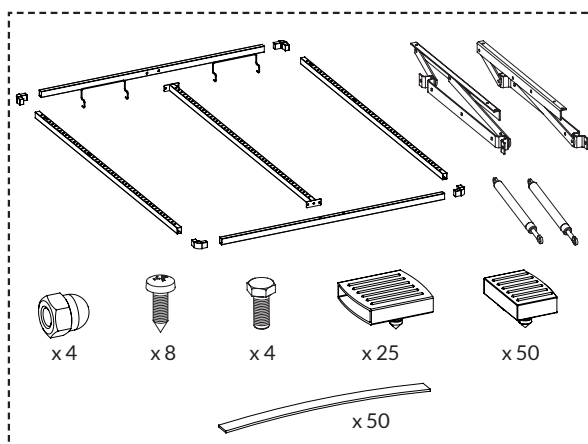
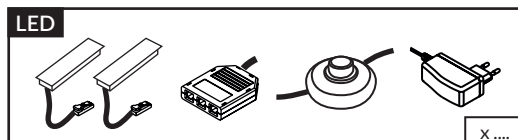
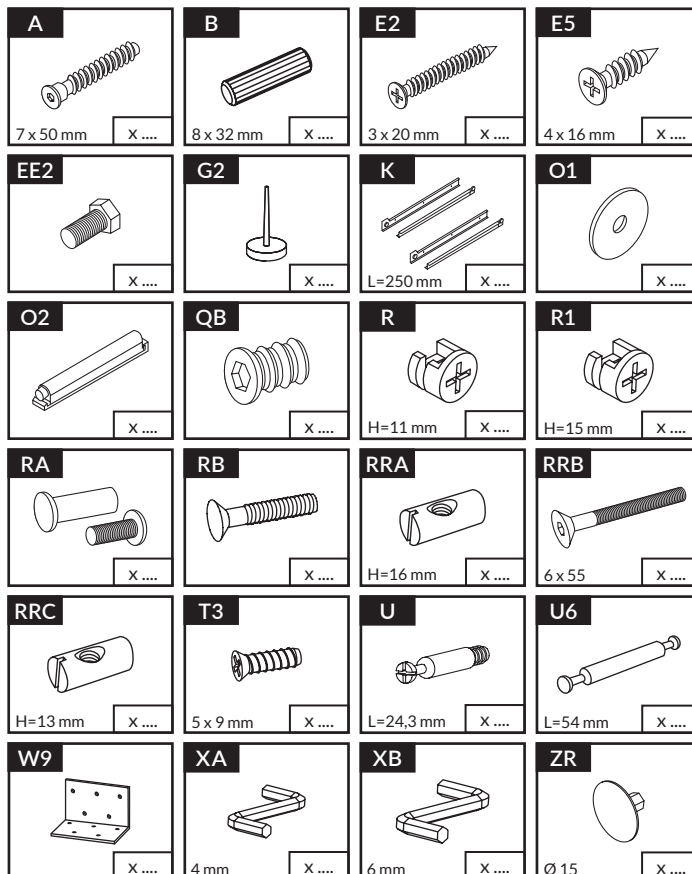
Vår direktservice för beslagdelar  
Om du saknar en beslagdel kan du faxa detta servicekort direkt till  
numret som anges ned. Tänk på att detta är den enda möjligheten att  
skicka beslagdelar till dig. Om du vill reklamera din möbel av en  
annan anledning måste du kontakta ditt möbelhus direkt.

ES

Nuestro servicio directo para accesorios  
Si le falta algún accesorio, puede enviar esta tarjeta de servicio  
directamente a la siguiente dirección. No obstante, por este método  
solo podemos enviar accesorios. Si tiene alguna otra objeción sobre su  
mueble, consulte directamente con su mueblería.

TR

Donatılar için doğrudan servisliz  
Bir donatınız eksikse bu servis kartını doğrudan aşağıda bulunan  
adrese doğrudan mail yazabilirsiniz. Sadece bu yolla donatıları  
gönderebiliriz. Mobilyanızda başka şikayetleriniz varsa lütfen doğrudan  
mobilya satıcınıza danışın.



23

Service • Assistenza • Dienstverlening • Serwis • Servis • Szerviz • Сервисная служба

Name • Nom • Nome • Naam • Nazwa • Imię  
• Νόμος • Névv • Denumire • Isim • Имя

Nr • No • N° • Номер • Č • Sz

Typ • Type • Tip • Típus • Tipo • Tun

3D

— —

I

D

Unser Direktservice für Beschlagteile  
Sollte Ihnen ein Beschlagteil fehlen, können Sie diese Servicekarte  
direct an die untenstehende Nummer senden. Wir können allerdings  
nur Beschlagteile auf diesem Weg verschicken. Sollen Sie eine andere  
Beanstandung an Ihrem Möbelstück haben, so wenden Sie sich bitte  
direkt an Ihr Möbelhaus.

GB

Our direct order service for fitting  
If a fitting should be missing to you, you know this service map  
directly following number boxes. We can in this way send away  
however only fitting. If you should have another objection to your  
piece of furniture, then they turn please to your furniture house.

CZ

Naše přímé služby pro kování  
Chybí-li vám nějaký díl z kování, můžete tuto servisní kartu odfaxovat  
přímo na níže uvedené číslo. Touto cestou však můžeme rozeslat jen  
díly kování. Pokud byste reklamovali jiný díl nábytku, obraťte se přímo  
na svého prodejce nábytku.

F

Bien étudier la notice de montage  
Reperer les pièces constituant votre meuble. Regrouper et contrôler la  
quincaillerie. Munissez - vous de l'outillage nécessaire. Aménagez -  
vous une zone de montage. Procédez au montage. Ne jamais forcer  
les assemblages. Resserrez les vis après quelques temps d'usage.  
Garder votre notice de montage, si une pièce venait à manquer, elle  
serait le plus clair moyen de communiquer avec votre magasin.

I

Il nostro servizio diretto per l'ordine della ferramenta  
Repertorio dei pezzi, potete spedire fax questa carta di  
servizi direttamente al seguente numero. Per altri reclami al vostro  
mobile, potete rivolgervi al vostro mobilificio.

BG

Директно обслужаване на еднотелни отдели "Обзор"  
Ако нѣкогаш члѣнѣтѣ на еднотелниот, додѣлниот нѣшто љѣтѣт  
едрѣт ѣ не додѣлниот нѣ дрѣт - нѣшто, додѣлѣт до-до-до. До нѣшт  
нѣшт додѣлѣт дрѣт додѣлѣт ѣ нѣшт додѣлѣт нѣшт ѣ нѣшт. Ако  
нѣшт нѣшт дрѣт додѣлѣт до дѣлѣт, до нѣшт нѣшт дрѣт нѣшт дрѣт  
дѣлѣт нѣшт дрѣт нѣшт, ѣ нѣшт нѣшт дрѣт нѣшт дрѣт.

NL

Onze directservice voor losse onderdelen  
Wanneer er een onderdeel mist kunt u deze servicekaart direct aan  
onderstaand faxnummer sturen. Wij kunnen alleen langs deze weg  
onderdelen versturen. Mocht u een ander probleem aan uw meubel  
hebben verzoeken wij u contact op te nemen met uw meubeldealer.

PL

Nasz bezpośredni serwis części montażowych  
Jeżeli brakuje części koniecznych do montażu, prosimy o przesłanie  
nam tej karty serwisowej na niżej podany numer faxu. Możemy w ten  
sposób przysłać państwu tylko brakujące części. W przypadku innych  
objawów dotyczących mebla, prosimy o zgłoszenie ich do salonu  
meblowego w którym został dokonany zakup.

HR

Servis za okove  
U slučaju da nedostaje neki od dijelova molimo vas da na dolje  
navedeni Fax broj poslatete ovaj servisni obrazac. Na ovaj način mogu  
se dostaviti samo okovi. U slučaju da imate dodatne prigovore vezane  
uz komad namještaja molimo vas da se obratite izravno trgovini  
namještaja gdje je isti kupljen.

HU

Direktszolgáltatunk vasaletok esetén  
Ha hiányzik egy vasalet, ezt a kártyát közvetlenül elfaxolhatja az alább  
található faxszámra. Azonban csak a vasaletokat tudunk így küldeni.  
Amennyiben másféle reklamációt kell fenn bűtöndarabjait illetően,  
forduljon közvetlenül a bűtörházhoz.

SK

Naše priamy servis pre časti kovania  
Ak by Vám chýbala nejaká časť kovania, môžete poslať túto servisnú  
kártyu poslať faxom priamo na nižšie uvedené faxové číslo. Díly  
kovania vieme poslať iba týmto spôsobom. Ak by ste mali inú  
reklamáciu ohľadom Vášho nábytku, obráťte sa priamo na Vašu  
predajnú nábytku.

SLO

Naše direktno služne storitve za okovje  
Če vam manjka kakšno okovje, lahko to servisno kartico pošljete po  
faksu direktno na spodnjo številko. Po tej poti vam lahko pošljemo  
samo okovje. Če želite reklamirati kakšen drug del pohištva, se obrnite  
neposredno na vašo trgovino pohištva.

RO

Service-ul nostru direct pentru feronerie  
În cazul în care vă lipsește o piesă de feronerie puteți să trimiteți  
direct acest card de service pe fax la numărul de mai jos. Noi nu  
putem expedia piese de feronerie decât pe această cale. Dacă aveți o  
altă reclamație referitoare la piese de mobilier, atunci vă rugăm să vă  
adresati direct la magazinul dvs. de mobilă.

RUS

Наш прямой сервис для поставок фурнитуры  
Если окажется, что Вам не хватает того или иного элемента  
фурнитуры, Вы можете отправить сервисную карту по Факсу  
непосредственно на нижеприведенный номер. Однако, таким  
образом мы можем пересылать лишь фурнитуру. Если же у Вас  
возникнут иные претензии относительно приобретенной мебели,  
пожалуйста, обращайтесь непосредственно в организацию,  
осуществляющую продажу.

S

Vår direktservice för beslagdelar  
Om du saknar en beslagdel kan du faxa detta servicekort direkt till  
numret som anges ned. Tänk på att detta är den enda möjligheten att  
skicka beslagdelar till dig. Om du vill reklamera din möbel av en  
annan anledning måste du kontakta ditt möbels hus direkt.

ES

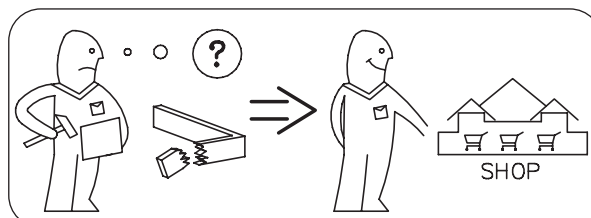
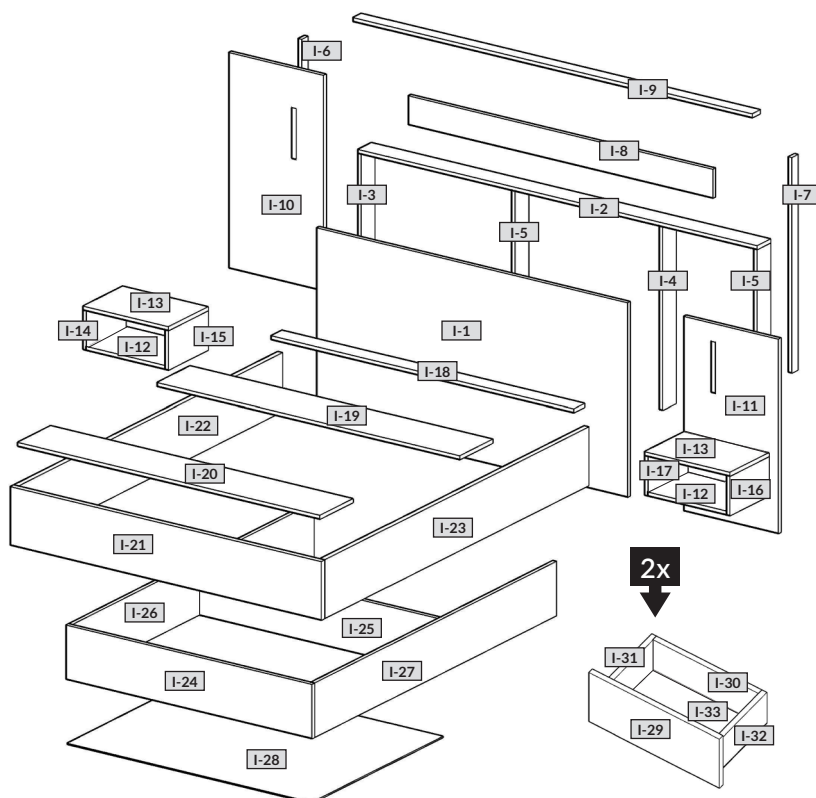
Nuestro servicio directo para accesorios  
Si le falta algún accesorio, puede enviar esta tarjeta de servicio  
directamente a la siguiente dirección. No obstante, por este método  
solo podemos enviar accesorios. Si tiene alguna otra objeción sobre su  
mueble, consulte directamente con su mueblería.

TR

Donatılar için doğrudan servisliz  
Bir donatınız eksikse bu servis kartını doğrudan aşağıda bulunan  
adrese doğrudan mail yazabilirsiniz. Sadece bu yolla donatıları  
gönderebiliriz. Mobilyanızda başka şikayetleriniz varsa lütfen doğrudan  
mobilya satıcınıza danışın.

| nr   | ↔ [mm] | ↑ [mm] | ↗ [mm] | Menge | Colli |
|------|--------|--------|--------|-------|-------|
| I-1  | 900    | 1644   | 16     | x 1   | 1/2   |
| I-2  | 2112   | 100    | 16     | x 1   | 2/2   |
| I-3  | 852    | 100    | 16     | x 1   | 1/2   |
| I-4  | 852    | 100    | 16     | x 1   | 2/2   |
| I-5  | 852    | 100    | 16     | x 2   | 1/2   |
| I-6  | 1000   | 44     | 16     | x 1   | 2/2   |
| I-7  | 1000   | 44     | 16     | x 1   | 2/2   |
| I-8  | 132    | 1612   | 16     | x 1   | 2/2   |
| I-9  | 2112   | 60     | 16     | x 1   | 2/2   |
| I-10 | 1000   | 500    | 16     | x 1   | 1/2   |
| I-11 | 900    | 500    | 16     | x 1   | 1/2   |
| I-12 | 418    | 300    | 16     | x 1   | 1/2   |
| I-13 | 450    | 300    | 16     | x 2   | 2/2   |
| I-14 | 184    | 300    | 16     | x 1   | 2/2   |
| I-15 | 184    | 300    | 16     | x 1   | 2/2   |
| I-16 | 184    | 300    | 16     | x 1   | 2/2   |
| I-17 | 184    | 300    | 16     | x 1   | 2/2   |

| nr   | ↔ [mm] | ↑ [mm] | ↗ [mm] | Menge | Colli |
|------|--------|--------|--------|-------|-------|
| I-18 | 1600   | 80     | 16     | x 1   | 1/2   |
| I-19 | 1600   | 250    | 16     | x 1   | 1/2   |
| I-20 | 1600   | 250    | 16     | x 1   | 1/2   |
| I-21 | 1645   | 272    | 22     | x 1   | 2/2   |
| I-22 | 2022   | 270    | 22     | x 1   | 2/2   |
| I-23 | 2022   | 270    | 22     | x 1   | 2/2   |
| I-24 | 1301   | 250    | 16     | x 1   | 1/2   |
| I-25 | 1268   | 250    | 16     | x 1   | 1/2   |
| I-26 | 1850   | 250    | 16     | x 1   | 2/2   |
| I-27 | 1850   | 250    | 16     | x 1   | 2/2   |
| I-28 | 1296   | 1002   | 3      | x 1   | 1/2   |
| I-29 | 446    | 196    | 16     | x 2   | 1/2   |
| I-30 | 361    | 120    | 16     | x 2   | 2/2   |
| I-31 | 250    | 120    | 16     | x 2   | 2/2   |
| I-32 | 250    | 120    | 16     | x 2   | 2/2   |
| I-33 | 392    | 256    | 3      | x 2   | 1/2   |





| TR                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | RU                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | RO                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | CZ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | SK | HU |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|----|
| <p><b>Sevgili Müşterimiz,</b></p> <p>Siparişiniz için çok teşekkür ederiz!</p> <p>Doğal ağaç malzemenen yapılmış bir mobilya aidiğinizda, parlak veya mat plastik kaplama da olsa – her mobilya parçasının kendine özgü özellikleri vardır. Ayrıca, doğal ağaş parçalarıyla ilgili küçük parçaları gibi aşığşark dokusu ve yapısı, mobilyanın her ayrı parçasının ayrı cekiikliğini bir parçasıdır.</p> <p>Mobilya, doğal ağşşabın kalıcı hava ve nem dağıtılmalama maruz kaldığında, nadir de olsa çatlak veya renk atması gibi yüzey değışiklikleri meydana gelmektedir. Genellikle parlaklık ve aşışabı koyu rengini sağlayan renk doyumu zaman içinde azalır.</p> <p>Bu değışiklikler aşığşark gibi doğal hammaddelerle normal bir süreçtir.Bu kitapçık, mobilyanızı uzun yıllarlık kullanmakçın bir bakım bakım ipuçları verecektir.</p> <p><b>Temel olarak:</b></p> <p>Mobilyanın üzerine sıcak nesneler koymayın.</p> <p>Mumları mobilyanın üzerine doğrudan koymayın.</p> <p>Dokülen sıvılar denhal bezle silin.</p> <p>Vidalarn ve bağlanti elemanların siki olup olmadıkları periyodik olarak kontrol edin.</p> <p>Doğal ağşşark mobilyada aşışabın tipik, aromatik kokusu her zaman kalitesinin bir kanıtıdır.</p> <p>Doğal reçineden kaynaklanan parlak noktalar, kuru, tiftiksiz bir bez ile parlatılabilir.</p> <p>Ayrıca diğer ağşşark, lake, deri veya diğererik kumaş malzemenen başlangıçta gidenilemeyen hafif bir koku bırakabilir. Bu kokular bir zaman sonra kendiliğinden kaybolacaktır. Bu süreci hızlandırmak isterseniz, başlangıçta ortami daha sık havalandırın ve/veya mobilyayı biraz sıkte katkınızız su ile silatiğiniziz bir bez ile silin.</p> <p>Bu talimatları dikkatlice izleyin.</p> <p><b>Sunta mobilya malzemelerinin bakımı</b></p> <p>Sunta malzemenen yapılmış mobilyanızın bakımı için, yumuşak, tiftiksiz bir bez veya güden kullanın. Hafif nemli bir bez ile yüzeyi temizleyin.</p> <p><b>Temel olarak:</b> Lütfen aşağıdaki temizlik araçlarından ve maddelerinden kaçının:</p> <p><b>mikro fiber kumaş veya bez.</b> Bunlar yüzeyin çizilmesine neden olabilmence aşağındaki parçaları için:</p> <p><b>keskin ve aşındırıcı temizlik kimyasalları veya çözüldürücüler.</b> Bunlar da yüzeye hasar verebilir;</p> <p><b>ovma tozu, gçlik yüzey veya ovma süngerı.</b> Yüzeyi, gidermeyi imkansız hale getirecek dercede güççü bir şekilde bozar;</p> <p><b>elektrik süpürgesi:</b> Hortum ağızı ve fırçalar yüzeyi çizebilir;</p> <p><b>buharlı temizleyiciler.</b> Suyun yüzey üzerine buhar olarak uygulanması sağlayan yüksek basınç ve ısı ile, mobilya üzerin görebilir veya ayrılabir.</p> <p><b>Ürün Geliştirme Departmanı</b></p> | <p><b>Уважаемый покупатель!</b></p> <p>Благодарим вас за сделанный заказ! Что бы вы ни приобрели – мебелью из натурального дерева, лакированную или матовую панель из пластика – у каждой вещи есть свои, особенные свойства. Свойства и структура древесины, например, зависят от породы дерева, а также от индивидуального оформления каждого предмета мебели.</p> <p>Поскольку мебель из натурального дерева подвергается постоянным изменениям климата и уровня влажности, ее поверхность со временем местами может измениться: могут появиться тонкие трещины, может измениться цвет. Обычно дерево постепенно темнеет.</p> <p>Эти изменения являются обычным явлением, когда речь идет о натуральном дереве.</p> <p>В этой брошюре приведено несколько советов относительно ухода за вашей мебелью, чтобы она прослужила вам как можно дольше.</p> <p><b>Основные правила:</b></p> <p>Не ставьте на мебель горячие предметы.</p> <p>Не ставьте непосредственно на мебель горящие свечи.</p> <p>Пролитую жидкость вытирайте сразу же.</p> <p>Регулярно проверяйте прочность посадок винтов и болтов.</p> <p>Обратите внимание, что запах дерева всегда является признаком качества мебели из натурального дерева.</p> <p>Там, где раньше были insecta, появляются светлые места из-за естественного выхода смолы. Их можно отполировать с помощью сухой ткани без ворса.</p> <p>От компонентов мебели, изготовленных из дерева и кожи, покрытие лаком, поначало также неимущемо будет исходить запах. Эти запахи исчезнут сами через некоторое время. Если вы хотите поскорее избавиться от них, чаще проветривайте помещение и протирайте мебель тряпкой, чуть смоченной водой с небольшим количеством уксуса.</p> <p>Сохраните эти указания.</p> <p><b>Указания по уходу за мебелью из ДСП и ДВП</b></p> <p>Для ухода за мебелью из ДСП и ДВП используйте мягкую ткань без ворса или замшу. Протирайте поверхности слегка смоченной тканью.</p> <p><b>Основные правила:</b> Покупая мебель, ни в коем случае не используйте следующие чистящие средства:</p> <p><b>микрофибровые салфетки или латексные губки.</b> Зачастую они содержат мелкие частицы абразивного вещества, которые могут повредить поверхность;</p> <p><b>остро действующие химикаты и чистящие средства с абразивным эффектом.</b> Они также могут повредить поверхность;</p> <p><b>чистящий порошок, стальной пылесос или скребок.</b> Они разрушают поверхность настолько, что она уже не подлежит восстановлению;</p> <p><b>пылесос.</b> Сопло и щетина могут поцарапать поверхность;</p> <p><b>пароочиститель.</b> Пар, попадающий на поверхность под высоким давлением и с высокой температурой, может повредить ее и даже вызвать расслоение древесины.</p> <p><b>С наилучшими пожеланиями, коллектив работников</b></p> | <p><b>Dragi clienți,</b></p> <p>Vă mulțumim pentru comanda dvs. I indiferent dacă ați achiziționat o piesă de mobilier confecționată din lemn natural, o fațetă cu luciu intens sau o fațetă din material plastic – fiecare piesă de mobilier are caracteristici complet speciale. Atât natura cât și structura lemnului, cum ar fi de exemplu micle pentru a specificul individual pentru fiecare piesă de mobilier.</p> <p>Deoarece mobila din lemn natural este expusă variațiilor persistente de climă și umiditate, la nivelul suprafeței pot să apară modificări sporadice, cum ar fi de exemplu microcrisuri sau modificări ale culorii. De regulă, în decursul timpului se reduce strălucirea, în așchii apar urme de înmuiere.</p> <p>Modificările menționate reprezintă un proces normal în cazul materialelor naturale, precum lemnul.</p> <p>Acesta broșură vă oferă câteva sfaturi pentru întreținerea mobilierului dvs., astfel încât să vă bucurați de el timp îndelungat.</p> <p><b>Zăseadnle plati:</b></p> <p>Nu așezați pe mobilă obiecte fierbinți.</p> <p>Nu amestecați lumânări direct pe mobilier.</p> <p>Stergeți imediat lichidele vărsate.</p> <p>Verificați la intervale regulate poziția fermă a șuruburilor și a feronierii.</p> <p>Mirosul tipic, aromatic al mobilierului din lemn natural reprezintă indiciul unui garanție a calității.</p> <p>Locurile de culoare deschisă de la noduri apar printr-o leșire naturală a rășinii la suprafață și pot fi lustruite cu o cârpă uscată, care nu lăsa scame.</p> <p>Și în cazul altor materiale din lemn, piele, lăcuite sau tapitate persistă în mod inevitabil la început un miros propriu usor.</p> <p>Aceste mirosuri dispar în timp de la sine. Dacă doriți să contribuiți la acest lucru, aerisiți mai des la început și/sau ștergeți mobila cu puțină apă și oțet.</p> <p>Păstrați aceste instrucțiuni în condiții optime.</p> <p><b>Indicații pentru întreținerea mobilierului din materiale fibrolemnoase</b></p> <p>Pentru întreținerea mobilierului din materiale fibrolemnoase, vă recomandăm să utilizați în mod optim o cârpă moalecare nu lăsa scame sau o bucată de piele tăbăcită de șters.</p> <p>Ștergeți suprafața cu puțină apă.</p> <p><b>Reguli general valabile:</b> Vă rugăm să nu utilizați în niciun caz următoarele substanțe sau mijloace de curățat:</p> <p><b>cârpă din microfibră sau bureți de curățat.</b> Acestea conțin adesea mici particule abrazive care pot zgăria suprafețele;</p> <p><b>substanțe chimice corosive, precum detergenze și solvenți sau substanțe de curățat abrazive.</b> Și acestea pot să deterioreze suprafețele;</p> <p><b>praf de curățat, bureți din fibră de oțet sau răzuitoare.</b> Acestea pot să deterioreze suprafețele în așa măsură, încât nu mai este posibilă recondiționarea lor;</p> <p><b>aspiratoare.</b> Duzele și perilele pot zgăria suprafețele;</p> <p><b>pyлесос.</b> Coptul și șettina pot poцарапать suprafețele;</p> <p><b>пароочиститель.</b> Пар, попадающий на поверхность под высоким давлением и с высокой температурой, может повредить ее и даже вызвать расслоение древесины.</p> <p><b>Departamentul dvs. de creație produse</b></p> | <p><b>Vážená zákaznice, vážený zákazník,</b></p> <p>děkujeme za Vaši objednávku!</p> <p>Jedno, zda jste zakoupili nábytek vyrobený z přírodního dřeva, šelso vysokým leskem nebo matné plastové čelo – každý kus nábytku má své zcela speciální vlastnosti. Také kvalita a struktura dřeva, jako například menší suký v nábytku z přírodního dřeva, jsou součástí individuálního vyzarování každého jednotlivého kusu nábytku.</p> <p>Protože je nábytek z přírodního dřeva vystaven neustálým změnám klimatu a vlhkosti, mohou se ojedinelé vyskytnout změny v povrchu jako např. Vlasové trhliny nebo změny barvy. Světlost všeobecně během času klesá a vytváří barvy se zvyšuje – dřevu tmavne.</p> <p>Uvedené změny jsou u přírodního materiálu jako dřevu normální proces.</p> <p>Tato knížka Vám poskytlne několik tipů pro péči o Váš nábytek, abyste se z něho mohli radovat dlouhou dobu.</p> <p><b>Zásadné plati:</b></p> <p>Nepokládajte na nábytek horké predmety. Neskladte sviečky priamo na nábytek. Rozliťé kapalniny ihneď utrite. V pravidelných intervaloch kontrolujte, či sú šrouby a kováňky správne nainštalované. Typický, aromatický vôň dřeva je pri lemnom nábytku z prírodného dřeva. Nodové škvrny vznikajú prirodzene a môžu byť ľahko odstránené suchou, jemnou handričkou. Ak sa použijú iné materiály, napríklad lakované, tieto budú mať iné vlastnosti. Každý kus nábytku má svoje špecifické vlastnosti. Aj kvalita a štruktúra dřeva, ako napríklad menšie hrče pri nábytku z prírodného dřeva, sú súčasťou individuálneho vyzarovania každého kusnábytku. Keďže je nábytek z prírodného dřeva vystaven neustálym výkyvom klmy a vlhkosti, môžu sa ojedinelé vyskytnúť zmeny v jeho povrchovej ploche, ako napríklad vlasové trhliny a zmeny farby. Vo všeobecnosti sa s časom zmenšuje svetlosť dřeva – dřevu tmavne.</p> <p>Uvedené zmeny sú u prírodného materiálu, ako je drevo, normálnym procesom. Táto príručka vám ponúka niekoľko rád, aby ste sa z neho mohli dlho tešiť.</p> <p><b>Zásadné plati:</b></p> <p>Nepokladajte na nábytek žiadne horúce predmety. Neapkladajte sviečky priamo na nábytek. Vylite kvapaliny ihneď utrite. V pravidelných časových intervaloch kontrolujte pevne uloženie skrutiek a kováň.</p> <p>Typický, aromatický pach dřeva je pri nábytku z prírodného dřeva. Nodové škvrny vznikajú prirodzene a môžu byť ľahko odstránené suchou, jemnou handričkou. Ak sa použijú iné materiály, napríklad lakované, tieto budú mať iné vlastnosti. Každý kus nábytku má svoje špecifické vlastnosti. Aj kvalita a štruktúra dřeva, ako napríklad menšie hrče pri nábytku z prírodného dřeva, sú súčasťou individuálneho vyzarovania každého kusnábytku. Keďže je nábytek z prírodného dřeva vystaven neustálym výkyvom klmy a vlhkosti, môžu sa ojedinelé vyskytnúť zmeny v jeho povrchovej ploche, ako napríklad vlasové trhliny a zmeny farby. Vo všeobecnosti sa s časom zmenšuje svetlosť dřeva – dřevu tmavne.</p> <p>Uvedené zmeny sú u prírodného materiálu, ako je drevo, normálnym procesom. Táto príručka vám ponúka niekoľko rád, aby ste sa z neho mohli dlho tešiť.</p> <p><b>Zásadné plati:</b></p> <p>Nepokladajte na nábytek žiadne horúce predmety. Neapkladajte sviečky priamo na nábytek. Vylite kvapaliny ihneď utrite. V pravidelných časových intervaloch kontrolujte pevne uloženie skrutiek a kováň.</p> <p>Typický, aromatický pach dřeva je pri nábytku z prírodného dřeva. Nodové škvrny vznikajú prirodzene a môžu byť ľahko odstránené suchou, jemnou handričkou. Ak sa použijú iné materiály, napríklad lakované, tieto budú mať iné vlastnosti. Každý kus nábytku má svoje špecifické vlastnosti. Aj kvalita a štruktúra dřeva, ako napríklad menšie hrče pri nábytku z prírodného dřeva, sú súčasťou individuálneho vyzarovania každého kusnábytku. Keďže je nábytek z prírodného dřeva vystaven neustálym výkyvom klmy a vlhkosti, môžu sa ojedinelé vyskytnúť zmeny v jeho povrchovej ploche, ako napríklad vlasové trhliny a zmeny farby. Vo všeobecnosti sa s časom zmenšuje svetlosť dřeva – dřevu tmavne.</p> <p>Uvedené zmeny sú u přírodného materiálu, jako dřevu normální proces.</p> <p>Tato knížka Vám poskytlne několik tipů pro péči o Váš nábytek, abyste se z něho mohli radovat dlouhou dobu.</p> <p><b>Zásadné plati:</b></p> <p>Nepokládajte na nábytek horké predmety. Neskladte sviečky priamo na nábytek. Rozliťé kapalniny ihneď utrite. V pravidelných časových intervaloch kontrolujte pevne uloženie skrutiek a kováň.</p> <p>Typický, aromatický pach dřeva je pri nábytku z prírodného dřeva. Nodové škvrny vznikajú prirodzene a môžu byť ľahko odstránené suchou, jemnou handričkou. Ak sa použijú iné materiály, napríklad lakované, tieto budú mať iné vlastnosti. Každý kus nábytku má svoje špecifické vlastnosti. Aj kvalita a štruktúra dřeva, ako napríklad menšie hrče pri nábytku z prírodného dřeva, sú súčasťou individuálneho vyzarovania každého kusnábytku. Keďže je nábytek z prírodného dřeva vystaven neustálym výkyvom klmy a vlhkosti, môžu sa ojedinelé vyskytnúť zmeny v jeho povrchovej ploche, ako napríklad vlasové trhliny a zmeny farby. Vo všeobecnosti sa s časom zmenšuje svetlosť dřeva – dřevu tmavne.</p> <p>Uvedené zmeny jsou u přírodního materiálu jako dřevu normální proces.</p> <p>Tato knížka Vám poskytlne několik tipů pro péči o Váš nábytek, abyste se z něho mohli radovat dlouhou dobu.</p> <p><b>Zásadné plati:</b></p> <p>Nepokládajte na nábytek horké predmety. Neskladte sviečky priamo na nábytek. Rozliťé kapalniny ihneď utrite. V pravidelných časových intervaloch kontrolujte pevne uloženie skrutiek a kováň.</p> <p>Typický, aromatický pach dřeva je pri nábytku z prírodného dřeva. Nodové škvrny vznikajú prirodzene a môžu byť ľahko odstránené suchou, jemnou handričkou. Ak sa použijú iné materiály, napríklad lakované, tieto budú mať iné vlastnosti. Každý kus nábytku má svoje špecifické vlastnosti. Aj kvalita a štruktúra dřeva, ako napríklad menšie hrče pri nábytku z prírodného dřeva, sú súčasťou individuálneho vyzarovania každého kusnábytku. Keďže je nábytek z prírodného dřeva vystaven neustálym výkyvom klmy a vlhkosti, môžu sa ojedinelé vyskytnúť zmeny v jeho povrchovej ploche, ako napríklad vlasové trhliny a zmeny farby. Vo všeobecnosti sa s časom zmenšuje svetlosť dřeva – dřevu tmavne.</p> <p>Uvedené zmeny jsou u přírodního materiálu jako dřevu normální proces.</p> <p>Tato knížka Vám poskytlne několik tipů pro péči o Váš nábytek, abyste se z něho mohli radovat dlouhou dobu.</p> <p><b>Zásadné plati:</b></p> <p>Nepokládajte na nábytek horké predmety. Neskladte sviečky priamo na nábytek. Rozliťé kapalniny ihneď utrite. V pravidelných časových intervaloch kontrolujte pevne uloženie skrutiek a kováň.</p> <p>Typický, aromatický pach dřeva je pri nábytku z přírodného dřeva. Nodové škvrny vznikajú prirodzene a môžu být ľahko odstránené suchou, jemnou handričkou. Ak sa použijú iné materiály, napríklad lakované, tieto budú mať iné vlastnosti. Každý kus nábytku má svoje špecifické vlastnosti. Aj kvalita a štruktúra dřeva, ako napríklad menšie hrče pri nábytku z přírodného dřeva, sú súčasťou individuálneho vyzarovania každého kusnábytku. Keďže je nábytek z přírodného dřeva vystaven neustálym výkyvom klmy a vlhkosti, môžu sa ojedinelé vyskytnúť zmeny v jeho povrchovej ploche, ako napríklad vlasové trhliny a zmeny farby. Vo všeobecnosti sa s časom zmenšuje svetlosť dřeva – dřevu tmavne.</p> <p>Uvedené změny jsou u přírodního materiálu jako dřevu normální proces.</p> <p>Tato knížka Vám poskytlne několik tipů pro péči o Váš nábytek, abyste se z něho mohli radovat dlouhou dobu.</p> <p><b>Zásadné plati:</b></p> <p>Nepokládajte na nábytek horké predmety. Neskladte sviečky priamo na nábytek. Rozliťé kapalniny ihneď utrite. V pravidelných časových intervaloch kontrolujte pevne uloženie skrutiek a kováň.</p> <p>Typický, aromatický pach dřeva je pri nábytku z přírodného dřeva. Nodové škvrny vznikajú prirodzene a môžu být ľahko odstránené suchou, jemnou handričkou. Ak sa použijú iné materiály, napríklad lakované, tieto budú mať iné vlastnosti. Každý kus nábytku má svoje špecifické vlastnosti. Aj kvalita a štruktúra dřeva, ako napríklad menšie hrče pri nábytku z přírodného dřeva, sú súčasťou individuálneho vyzarovania každého kusnábytku. Keďže je nábytek z přírodného dřeva vystaven neustálym výkyvom klmy a vlhkosti, môžu sa ojedinelé vyskytnúť zmeny v jeho povrchovej ploche, ako napríklad vlasové trhliny a zmeny farby. Vo všeobecnosti sa s časom zmenšuje svetlosť dřeva – dřevu tmavne.</p> <p>Uvedené změny jsou u přírodního materiálu jako dřevu normální proces.</p> <p>Tato knížka Vám poskytlne několik tipů pro péči o Váš nábytek, abyste se z něho mohli radovat dlouhou dobu.</p> <p><b>Zásadné plati:</b></p> <p>Nepokládajte na nábytek horké predmety. Neskladte sviečky priamo na nábytek. Rozliťé kapalniny ihneď utrite. V pravidelných časových intervaloch kontrolujte pevne uloženie skrutiek a kováň.</p> <p>Typický, aromatický pach dřeva je pri nábytku z přírodného dřeva. Nodové škvrny vznikajú prirodzene a môžu být ľahko odstránené suchou, jemnou handričkou. Ak sa použijú iné materiály, například lakované, tieto budú mať iné vlastnosti. Každý kus nábytku má svoje špecifické vlastnosti. Aj kvalita a štruktúra dřeva, ako napríklad menšie hrče pri nábytku z přírodného dřeva, sú súčasťou individuálneho vyzarovania každého kusnábytku. Keďže je nábytek z přírodného dřeva vystaven neustálym výkyvom klmy a vlhkosti, môžu sa ojedinelé vyskytnúť zmeny v jeho povrchovej ploche, ako napríklad vlasové trhliny a zmeny farby. Vo všeobecnosti sa s časom zmenšuje svetlosť dřeva – dřevu tmavne.</p> <p>Uvedené změny jsou u přírodního materiálu jako dřevu normální proces.</p> <p>Tato knížka Vám poskytlne několik tipů pro péči o Váš nábytek, abyste se z něho mohli radovat dlouhou dobu.</p> <p><b>Zásadné plati:</b></p> <p>Nepokládajte na nábytek horké predmety. Neskladte sviečky priamo na nábytek. Rozliťé kapalniny ihneď utrite. V pravidelných časových intervaloch kontrolujte pevne uloženie skrutiek a kováň.</p> <p>Typický, aromatický pach dřeva je pri nábytku z přírodného dřeva. Nodové škvrny vznikajú prirodzene a môžu být ľahko odstránené suchou, jemnou handričkou. Ak sa použijú iné materiály, například lakované, tieto budú mať iné vlastnosti. Každý kus nábytku má svoje špecifické vlastnosti. Aj kvalita a štruktúra dřeva, ako napríklad menšie hrče pri nábytku z přírodného dřeva, sú súčasťou individuálneho vyzarovania každého kusnábytku. Keďže je nábytek z přírodného dřeva vystaven neustálym výkyvom klmy a vlhkosti, môžu sa ojedinelé vyskytnúť zmeny v jeho povrchovej ploche, ako napríklad vlasové trhliny a zmeny farby. Vo všeobecnosti sa s časom zmenšuje svetlosť dřeva – dřevu tmavne.</p> <p>Uvedené změny jsou u přírodního materiálu jako dřevu normální proces.</p> <p>Tato knížka Vám poskytlne několik tipů pro péči o Váš nábytek, abyste se z něho mohli radovat dlouhou dobu.</p> <p><b>Zásadné plati:</b></p> <p>Nepokládajte na nábytek horké predmety. Neskladte sviečky priamo na nábytek. Rozliťé kapalniny ihneď utrite. V pravidelných časových intervaloch kontrolujte pevne uloženie skrutiek a kováň.</p> <p>Typický, aromatický pach dřeva je pri nábytku z přírodného dřeva. Nodové škvrny vznikajú prirodzene a môžu být ľahko odstránené suchou, jemnou handričkou. Ak sa použijú iné materiály, například lakované, tieto budú mať iné vlastnosti. Každý kus nábytku má svoje špecifické vlastnosti. Aj kvalita a štruktúra dřeva, ako napríklad menšie hrče pri nábytku z přírodného dřeva, sú súčasťou individuálneho vyzarovania každého kusnábytku. Keďže je nábytek z přírodného dřeva vystaven neustálym výkyvom klmy a vlhkosti, môžu sa ojedinelé vyskytnúť zmeny v jeho povrchovej ploche, ako napríklad vlasové trhliny a zmeny farby. Vo všeobecnosti sa s časom zmenšuje svetlosť dřeva – dřevu tmavne.</p> <p>Uvedené změny jsou u přírodního materiálu jako dřevu normální proces.</p> <p>Tato knížka Vám poskytlne několik tipů pro péči o Váš nábytek, abyste se z něho mohli radovat dlouhou dobu.</p> <p><b>Zásadné plati:</b></p> <p>Nepokládajte na nábytek horké predmety. Neskladte sviečky priamo na nábytek. Rozliťé kapalniny ihneď utrite. V pravidelných časových intervaloch kontrolujte pevne uloženie skrutiek a kováň.</p> <p>Typický, aromatický pach dřeva je pri nábytku z přírodného dřeva. Nodové škvrny vznikajú prirodzene a môžu být ľahko odstránené suchou, jemnou handričkou. Ak sa použijú iné materiály, například lakované, tieto budú mať iné vlastnosti. Každý kus nábytku má svoje špecifické vlastnosti. Aj kvalita a štruktúra dřeva, ako napríklad menšie hrče pri nábytku z přírodného dřeva, sú súčasťou individuálneho vyzarovania každého kusnábytku. Keďže je nábytek z přírodného dřeva vystaven neustálym výkyvom klmy a vlhkosti, môžu sa ojedinelé vyskytnúť zmeny v jeho povrchovej ploche, ako napríklad vlasové trhliny a zmeny farby. Vo všeobecnosti sa s časom zmenšuje svetlosť dřeva – dřevu tmavne.</p> <p>Uvedené změny jsou u přírodního materiálu jako dřevu normální proces.</p> <p>Tato knížka Vám poskytlne několik tipů pro péči o Váš nábytek, abyste se z něho mohli radovat dlouhou dobu.</p> <p><b>Zásadné plati:</b></p> <p>Nepokládajte na nábytek horké predmety. Neskladte sviečky priamo na nábytek. Rozliťé kapalniny ihneď utrite. V pravidelných časových intervaloch kontrolujte pevne uloženie skrutiek a kováň.</p> <p>Typický, aromatický pach dřeva je pri nábytku z přírodného dřeva. Nodové škvrny vznikajú prirodzene a môžu být ľahko odstránené suchou, jemnou handričkou. Ak sa použijú iné materiály, například lakované, tieto budú mať iné vlastnosti. Každý kus nábytku má svoje špecifické vlastnosti. Aj kvalita a štruktúra dřeva, ako napríklad menšie hrče pri nábytku z přírodného dřeva, sú súčasťou individuálneho vyzarovania každého kusnábytku. Keďže je nábytek z přírodného dřeva vystaven neustálym výkyvom klmy a vlhkosti, môžu sa ojedinelé vyskytnúť zmeny v jeho povrchovej ploche, ako napríklad vlasové trhliny a zmeny farby. Vo všeobecnosti sa s časom zmenšuje svetlosť dřeva – dřevu tmavne.</p> <p>Uvedené změny jsou u přírodního materiálu jako dřevu normální proces.</p> <p>Tato knížka Vám poskytlne několik tipů pro péči o Váš nábytek, abyste se z něho mohli radovat dlouhou dobu.</p> <p><b>Zásadné plati:</b></p> <p>Nepokládajte na nábytek horké predmety. Neskladte sviečky priamo na nábytek. Rozliťé kapalniny ihneď utrite. V pravidelných časových intervaloch kontrolujte pevne uloženie skrutiek a kováň.</p> <p>Typický, aromatický pach dřeva je pri nábytku z přírodného dřeva. Nodové škvrny vznikajú prirodzene a môžu být ľahko odstránené suchou, jemnou handričkou. Ak sa použijú iné materiály, například lakované, tieto budú mať iné vlastnosti. Každý kus nábytku má svoje špecifické vlastnosti. Aj kvalita a štruktúra dřeva, ako napríklad menšie hrče pri nábytku z přírodného dřeva, sú súčasťou individuálneho vyzarovania každého kusnábytku. Keďže je nábytek z přírodného dřeva vystaven neustálym výkyvom klmy a vlhkosti, môžu sa ojedinelé vyskytnúť zmeny v jeho povrchovej ploche, ako napríklad vlasové trhliny a zmeny farby. Vo všeobecnosti sa s časom zmenšuje svetlosť dřeva – dřevu tmavne.</p> <p>Uvedené změny jsou u přírodního materiálu jako dřevu normální proces.</p> <p>Tato knížka Vám poskytlne několik tipů pro péči o Váš nábytek, abyste se z něho mohli radovat dlouhou dobu.</p> <p><b>Zásadné plati:</b></p> <p>Nepokládajte na nábytek horké predmety. Neskladte sviečky priamo na nábytek. Rozliťé kapalniny ihneď utrite. V pravidelných časových intervaloch kontrolujte pevne uloženie skrutiek a kováň.</p> <p>Typický, aromatický pach dřeva je pri nábytku z přírodného dřeva. Nodové škvrny vznikajú prirodzene a môžu být ľahko odstránené suchou, jemnou handričkou. Ak sa použijú iné materiály, například lakované, tieto budú mať iné vlastnosti. Každý kus nábytku má svoje špecifické vlastnosti. Aj kvalita a štruktúra dřeva, ako napríklad menšie hrče pri nábytku z přírodného dřeva, sú súčasťou individuálneho vyzarovania každého kusnábytku. Keďže je nábytek z přírodného dřeva vystaven neustálym výkyvom klmy a vlhkosti, môžu sa ojedinelé vyskytnúť zmeny v jeho povrchovej ploche, ako napríklad vlasové trhliny a zmeny farby. Vo všeobecnosti sa s časom zmenšuje svetlosť dřeva – dřevu tmavne.</p> <p>Uvedené změny jsou u přírodního materiálu jako dřevu normální proces.</p> <p>Tato knížka Vám poskytlne několik tipů pro péči o Váš nábytek, abyste se z něho mohli radovat dlouhou dobu.</p> <p><b>Zásadné plati:</b></p> <p>Nepokládajte na nábytek horké predmety. Neskladte sviečky priamo na nábytek. Rozliťé kapalniny ihneď utrite. V pravidelných časových intervaloch kontrolujte pevne uloženie skrutiek a kováň.</p> <p>Typický, aromatický pach dřeva je pri nábytku z přírodného dřeva. Nodové škvrny vznikajú prirodzene a môžu být ľahko odstránené suchou, jemnou handričkou. Ak sa použijú iné materiály, například lakované, tieto budú mať iné vlastnosti. Každý kus nábytku má svoje špecifické vlastnosti. Aj kvalita a štruktúra dřeva, ako napríklad menšie hrče pri nábytku z přírodného dřeva, sú súčasťou individuálneho vyzarovania každého kusnábytku. Keďže je nábytek z přírodného dřeva vystaven neustálym výkyvom klmy a vlhkosti, môžu sa ojedinelé vyskytnúť zmeny v jeho povrchovej ploche, ako napríklad vlasové trhliny a zmeny farby. Vo všeobecnosti sa s časom zmenšuje svetlosť dřeva – dřevu tmavne.</p> <p>Uvedené změny jsou u přírodního materiálu jako dřevu normální proces.</p> <p>Tato knížka Vám poskytlne několik tipů pro péči o Váš nábytek, abyste se z něho mohli radovat dlouhou dobu.</p> <p><b>Zásadné plati:</b></p> <p>Nepokládajte na nábytek horké predmety. Neskladte sviečky priamo na nábytek. Rozliťé kapalniny ihneď utrite. V pravidelných časových intervaloch kontrolujte pevne uloženie skrutiek a kováň.</p> <p>Typický, aromatický pach dřeva je pri nábytku z přírodného dřeva. Nodové škvrny vznikajú prirodzene a môžu být ľahko odstránené suchou, jemnou handričkou. Ak sa použijú iné materiály, například lakované, tieto budú mať iné vlastnosti. Každý kus nábytku má svoje špecifické vlastnosti. Aj kvalita a štruktúra dřeva, ako napríklad menšie hrče pri nábytku z přírodného dřeva, sú súčasťou individuálneho vyzarovania každého kusnábytku. Keďže je nábytek z přírodného dřeva vystaven neustálym výkyvom klmy a vlhkosti, môžu sa ojedinelé vyskytnúť zmeny v jeho povrchovej ploche, ako napríklad vlasové trhliny a zmeny farby. Vo všeobecnosti sa s časom zmenšuje svetlosť dřeva – dřevu tmavne.</p> <p>Uvedené změny jsou u přírodního materiálu jako dřevu normální proces.</p> <p>Tato knížka Vám poskytlne několik tipů pro péči o Váš nábytek, abyste se z něho mohli radovat dlouhou dobu.</p> <p><b>Zásadné plati:</b></p> <p>Nepokládajte na nábytek horké predmety. Neskladte sviečky priamo na nábytek. Rozliťé kapalniny ihneď utrite. V pravidelných časových intervaloch kontrolujte pevne uloženie skrutiek a kováň.</p> <p>Typický, aromatický pach dřeva je pri nábytku z přírodného dřeva. Nodové škvrny vznikajú prirodzene a môžu být ľahko odstránené suchou, jemnou handričkou. Ak sa použijú iné materiály, například lakované, tieto budú mať iné vlastnosti. Každý kus nábytku má svoje špecifické vlastnosti. Aj kvalita a štruktúra dřeva, ako napríklad menšie hrče pri nábytku z přírodného dřeva, sú súčasťou individuálneho vyzarovania každého kusnábytku. Keďže je nábytek z přírodného dřeva vystaven neustálym výkyvom klmy a vlhkosti, môžu sa ojedinelé vyskytnúť zmeny v jeho povrchovej ploche, ako napríklad vlasové trhliny a zmeny farby. Vo všeobecnosti sa s časom zmenšuje svetlosť dřeva – dřevu tmavne.</p> <p>Uvedené změny jsou u přírodního materiálu jako dřevu normální proces.</p> <p>Tato knížka Vám poskytlne několik tipů pro péči o Váš nábytek, abyste se z něho mohli radovat dlouhou dobu.</p> <p><b>Zásadné plati:</b></p> <p>Nepokládajte na nábytek horké predmety. Neskladte sviečky priamo na nábytek. Rozliťé kapalniny ihneď utrite. V pravidelných časových intervaloch kontrolujte pevne uloženie skrutiek a kováň.</p> <p>Typický, aromatický pach dřeva je pri nábytku z přírodného dřeva. Nodové škvrny vznikajú prirodzene a môžu být ľahko odstránené suchou, jemnou handričkou. Ak sa použijú iné materiály, například lakované, tieto budú mať iné vlastnosti. Každý kus nábytku má svoje špecifické vlastnosti. Aj kvalita a štruktúra dřeva, ako napríklad menšie hrče pri nábytku z přírodného dřeva, sú súčasťou individuálneho vyzarovania každého kusnábytku. Keďže je nábytek z přírodného dřeva vystaven neustálym výkyvom klmy a vlhkosti, môžu sa ojedinelé vyskytnúť zmeny v jeho povrchovej ploche, ako napríklad vlasové trhliny a zmeny farby. Vo všeobecnosti sa s časom zmenšuje svetlosť dřeva – dřevu tmavne.</p> <p>Uvedené změny jsou u přírodního materiálu jako dřevu normální proces.</p> <p>Tato knížka Vám poskytlne několik tipů pro péči o Váš nábytek, abyste se z něho mohli radovat dlouhou dobu.</p> <p><b>Zásadné plati:</b></p> <p>Nepokládajte na nábytek horké predmety. Neskladte sviečky priamo na nábytek. Rozliťé kapalniny ihneď utrite. V pravidelných časových intervaloch kontrolujte pevne uloženie skrutiek a kováň.</p> <p>Typický, aromatický pach dřeva je pri nábytku z přírodného dřeva. Nodové škvrny vznikajú prirodzene a môžu být ľahko odstránené suchou, jemnou handričkou. Ak sa použijú iné materiály, například lakované, tieto budú mať iné vlastnosti. Každý kus nábytku má svoje špecifické vlastnosti. Aj kvalita a štruktúra dřeva, ako napríklad menšie hrče pri nábytku z přírodného dřeva, sú súčasťou individuálneho vyzarovania každého kusnábytku. Keďže je nábytek z přírodného dřeva vystaven neustálym výkyvom klmy a vlhkosti, môžu sa ojedinelé vyskytnúť zmeny v jeho povrchovej ploche, ako napríklad vlasové trhliny a zmeny farby. Vo všeobecnosti sa s časom zmenšuje svetlosť dřeva – dřevu tmavne.</p> <p>Uvedené změny jsou u přírodního materiálu jako dřevu normální proces.</p> <p>Tato knížka Vám poskytlne několik tipů pro péči o Váš nábytek, abyste se z něho mohli radovat dlouhou dobu.</p> <p><b>Zásadné plati:</b></p> <p>Nepokládajte na nábytek horké predmety. Neskladte sviečky priamo na nábytek. Rozliťé kapalniny ihneď utrite. V pravidelných časových intervaloch kontrolujte pevne uloženie skrutiek a kováň.</p> <p>Typický, aromatický pach dřeva je pri nábytku z přírodného dřeva. Nodové škvrny vznikajú prirodzene a môžu být ľahko odstránené suchou, jemnou handričkou. Ak sa použijú iné materiály, například lakované, tieto budú mať iné vlastnosti. Každý kus nábytku má svoje špecifické vlastnosti. Aj kvalita a štruktúra dřeva, ako napríklad menšie hrče pri nábytku z přírodného dřeva, sú súčasťou individuálneho vyzarovania každého kusnábytku. Keďže je nábytek z přírodného dřeva vystaven neustálym výkyvom klmy a vlhkosti, môžu sa ojedinelé vyskytnúť zmeny v jeho povrchovej ploche, ako napríklad vlasové trhliny a zmeny farby. Vo všeobecnosti sa s časom zmenšuje svetlosť dřeva – dřevu tmavne.</p> <p>Uvedené změny jsou u přírodního materiálu jako dřevu normální proces.</p> <p>Tato knížka Vám poskytlne několik tipů pro péči o Váš nábytek, abyste se z něho mohli radovat dlouhou dobu.</p> <p><b>Zásadné plati:</b></p> <p>Nepokládajte na nábytek horké predmety. Neskladte sviečky priamo na nábytek. Rozliťé kapalniny ihneď utrite. V pravidelných časových intervaloch kontrolujte pevne uloženie skrutiek a kováň.</p> <p>Typický, aromatický pach dřeva je pri nábytku z přírodného dřeva. Nodové škvrny vznikajú prirodzene a môžu být ľahko odstránené suchou, jemnou handričkou. Ak sa použijú iné materiály, například lakované, tieto budú mať iné vlastnosti. Každý kus nábytku má svoje špecifické vlastnosti. Aj kvalita a štruktúra dřeva, ako napríklad menšie hrče pri nábytku z přírodného dřeva, sú súčasťou individuálneho vyzarovania každého kusnábytku. Keďže je nábytek z přírodného dřeva vystaven neustálym výkyvom klmy a vlhkosti, môžu sa ojedinelé vyskytnúť zmeny v jeho povrchovej ploche, ako napríklad vlasové trhliny a zmeny farby. Vo všeobecnosti sa s časom zmenšuje svetlosť dřeva – dřevu tmavne.</p> <p>Uvedené změny jsou u přírodního materiálu jako dřevu normální proces.</p> <p>Tato knížka Vám poskytlne několik tipů pro péči o Váš nábytek, abyste se z něho mohli radovat dlouhou dobu.</p> <p><b>Zásadné plati:</b></p> <p>Nepokládajte na nábytek horké predmety. Neskladte sviečky priamo na nábytek. Rozliťé kapalniny ihneď utrite. V pravidelných časových intervaloch kontrolujte pevne uloženie skrutiek a kováň.</p> <p>Typický, aromatický pach dřeva je pri nábytku z přírodného dřeva. Nodové škvrny vznikajú prirodzene a môžu být ľahko odstránené suchou, jemnou handričkou. Ak sa použijú iné materiály, například lakované, tieto budú mať iné vlastnosti. Každý kus nábytku má svoje špecifické vlastnosti. Aj kvalita a štruktúra dřeva, ako napríklad menšie hrče pri nábytku z přírodného dřeva, sú súčasťou individuálneho vyzarovania každého kusnábytku. Keďže je nábytek z přírodného dřeva vystaven neustálym výkyvom klmy a vlhkosti, môžu sa ojedinelé vyskytnúť zmeny v jeho povrchovej ploche, ako napríklad vlasové trhliny a zmeny farby. Vo všeobecnosti sa s časom zmenšuje svetlosť dřeva – dřevu tmavne.</p> <p>Uvedené změny jsou u přírodního materiálu jako dřevu normální proces.</p> <p>Tato knížka Vám poskytlne několik tipů pro péči o Váš nábytek, abyste se z něho mohli radovat dlouhou dobu.</p> <p><b>Zásadné plati:</b></p> <p>Nepokládajte na nábytek horké predmety. Neskladte sviečky priamo na nábytek. Rozliťé kapalniny ihneď utrite. V pravidelných časových intervaloch kontrolujte pevne uloženie skrutiek a kováň.</p> <p>Typický, aromatický pach dřeva je pri nábytku z přírodného dřeva. Nodové škvrny vznikajú prirodzene a môžu být ľahko odstránené suchou, jemnou handričkou. Ak sa použijú iné materiály, například lakované, tieto budú mať iné vlastnosti. Každý kus nábytku má svoje špecifické vlastnosti. Aj kvalita a štruktúra dřeva, ako napríklad menšie hrče pri nábytku z přírodného dřeva, sú súčasťou individuálneho vyzarovania každého kusnábytku. Keďže je nábytek z přírodného dřeva vystaven neustálym výkyvom klmy a vlhkosti, môžu sa ojedinelé vyskytnúť zmeny v jeho povrchovej ploche, ako napríklad vlasové trhliny a zmeny farby. Vo všeobecnosti sa s časom zmenšuje svetlosť dřeva – dřevu tmavne.</p> <p>Uvedené změny jsou u přírodního materiálu jako dřevu normální proces.</p> <p>Tato knížka Vám poskytlne několik tipů pro péči o Váš nábytek, abyste se z něho mohli radovat dlouhou dobu.</p> <p><b>Zásadné plati:</b></p> <p>Nepokládajte na nábytek horké predmety. Neskladte sviečky priamo na nábytek. Rozliťé kapalniny ihneď utrite. V pravidelných časových intervaloch kontrolujte pevne uloženie skrutiek a kováň.</p> <p>Typický, aromatický pach dřeva je pri nábytku z přírodného dřeva. Nodové škvrny vznikajú prirodzene a môžu být ľahko odstránené suchou, jemnou handričkou. Ak sa použijú iné materiály, například lakované, tieto budú mať iné vlastnosti. Každý kus nábytku má svoje špecifické vlastnosti. Aj kvalita a štruktúra dřeva, ako napríklad menšie hrče pri nábytku z přírodného dřeva, sú súčasťou individuálneho vyzarovania každého kusnábytku. Keďže je nábytek z přírodného dřeva vystaven neustálym výkyvom klmy a vlhkosti, môžu sa ojedinelé vyskytnúť zmeny v jeho povrchovej ploche, ako napríklad vlasové trhliny a zmeny farby. Vo všeobecnosti sa s časom zmenšuje svetlosť dřeva – dřevu tmavne.</p> <p>Uvedené změny jsou u přírodního materiálu jako dřevu normální proces.</p> <p>Tato knížka Vám poskytlne několik tipů pro péči o Váš nábytek, abyste se z něho mohli radovat dlouhou dobu.</p> <p><b>Zásadné plati:</b></p> <p>Nepokládajte na nábytek horké predmety. Neskladte sviečky priamo na nábytek. Rozliťé kapalniny ihneď utrite. V pravidelných časových intervaloch kontrolujte pevne uloženie skrutiek a kováň.</p> <p>Typický, aromatický pach dřeva je pri nábytku z přírodného dřeva. Nodové škvrny vznikajú prirodzene a môžu být ľahko odstránené suchou, jemnou handričkou. Ak sa použijú iné materiály, například lakované, tieto budú mať iné vlastnosti. Každý kus nábytku má svoje špecifické vlastnosti. Aj kvalita a štruktúra dřeva, ako napríklad menšie hrče pri nábytku z přírodného dřeva, sú súčasťou individuálneho vyzarovania každého kusnábytku. Keďže je nábytek z přírodného dřeva vystaven neustálym výkyvom klmy a vlhkosti, môžu sa ojedinelé vyskytnúť zmeny v jeho povrchovej ploche, ako napríklad vlasové trhliny a zmeny farby. Vo všeobecnosti sa s časom zmenšuje svetlosť dřeva – dřevu tmavne.</p> <p>Uvedené změny jsou u přírodního materiálu jako dřevu normální proces.</p> <p>Tato knížka Vám poskytlne několik tipů pro péči o Váš nábytek, abyste se z něho mohli radovat dlouhou dobu.</p> <p><b>Zásadné plati:</b></p> <p>Nepokládajte na nábytek horké predmety. Neskladte sviečky priamo na nábytek. Rozliťé kapalniny ihneď utrite. V pravidelných časových intervaloch kontrolujte pev</p> |    |    |



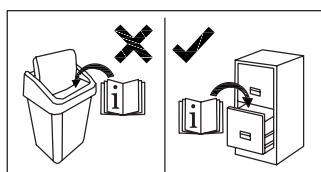
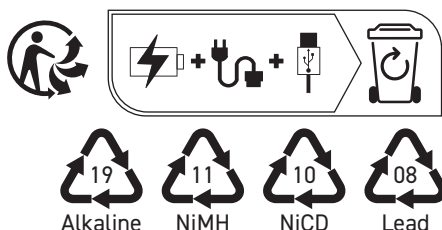
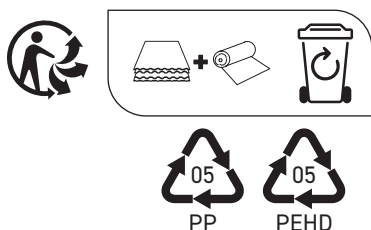
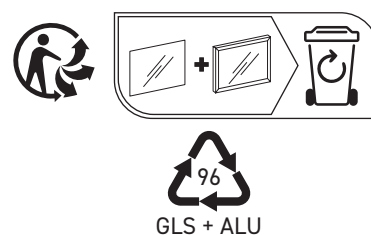
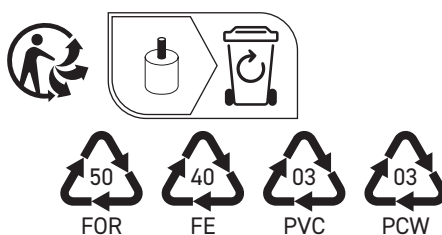
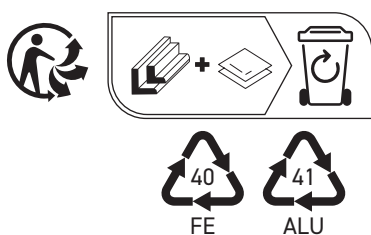
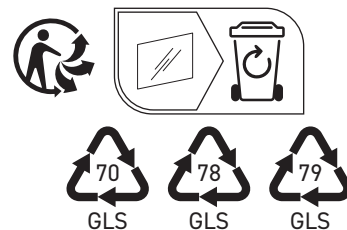
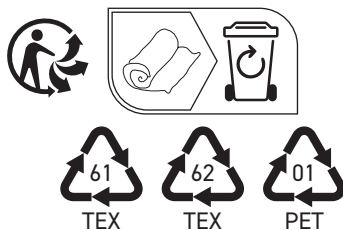
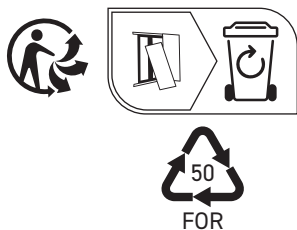
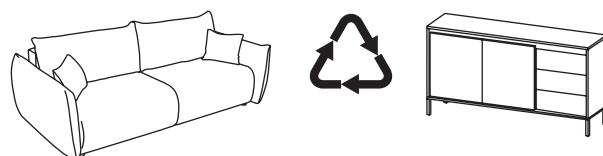
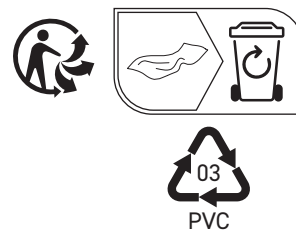
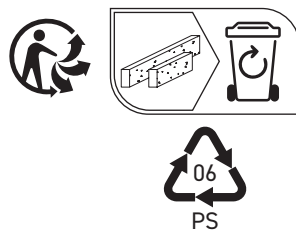
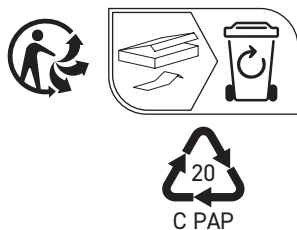
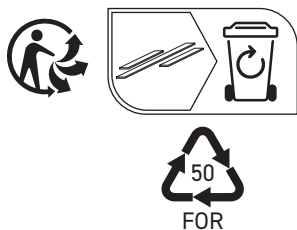
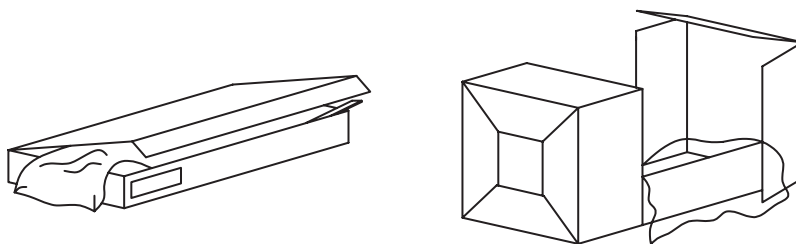
[illegible]

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>(NL) Geachte klant,</b></p> <p>Als meubelproducent willen wij u erover informeren dat een bevestiging slechts zo goed als is de verbinding tussen het bevestigingsmateriaal (plug) en de muur. Controleer daarom bij de muur hangende elementen uw muurconstructie en gebruik alleen hiervoor geschikte pluggen uit een speciaalzaak. Tenslotte is de monteur verantwoordelijk voor de bevestiging aan de muur.</p> <p>Wanneer u de muur hangende elementen niet wilt bevestigen, maar wilt uitzakken, moet hiervoor bevoegd vakpersoneel worden uitgenodigd. Houd ook rekening met de beschrijvingen en de vervaarde gewichten in de montagehandleiding.</p> <p>Neem de aangegeven maximumgewichten in acht. Bij overbelasting de door spelende kinderen, personen, materiaal of overige invloeden ontstaat, zijn wij als meubelproducent niet aansprakelijk!</p> <p>Het onwettelijk functioneren van het meubel is alleen gegarandeerd, wanneer dit meubel op een verticale wandspoor wordt opgesteld. De deuren zijn vooral ingesield, maar kunnen ook worden gebruikt door de omsluitende en platte opbouw worden afgesteld / ingesteld!</p> <p>Alle elektrische aansluitingen voldoen aan de geldende normen resp. voorschriften van VDE, CE, MM. Het te gebruiken lampwattage is aangegeven op de betreffende lampfittin.</p> <p>Wanneer het maximaal geoorloofde wattage niet wordt aangehouden, bestaat brandgevaar voor oververhitting. Het afleiden van de lamp is in verband met de veiligheid van de gebruiker niet toegestaan.</p> <p>Als schroeven en draagende verbindingselementen moeten na 5 t/m 6 weken worden aange draaid om een duurzame stabiliteit te waarborgen!</p> | <p><b>Gebruik schurende schoonmaakmiddelen!</b></p> <p>Wanneer gebruiksvoorschriften, bedienings- of montage-instructies niet worden opgevolgd, veranderingen aan de producten worden aangebracht, onderdelen worden vervangen, worden de producten niet volgens de aanwijzingen van de producent gebruikt, vervallen iedere garantie of aansprakelijkheid.</p> <p><b>Opgelet instructie!</b></p> <p>Onze hoogglanzende oppervlakken zijn bij de levering bestemd voor gebruik met beschermfolie. Laat deze folie op het meubel tot het volledig is gemonteerd en vrij is van stof.</p> <p>Om de waardevolle hoogglanzende look te verkrijgen, dient u de hoogglanzende folie na de verwijdering van de beschermfolie de tijd voor de vernieuwde actierol in de omgevingslicht geven</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>voor de reiniging van de oppervlakken gebruikt u alleen een vochtige katoenen doek en geen glasreinigingsmiddelen.</li> <li>gebruik geen schurende reinigingsmiddelen, geen oplosmiddelen.</li> <li>Wijf oppervlakken met een zacht doek.</li> <li>Gebruik geen stoomreiniger.</li> <li>Beschadigd het oppervlak niet met scherpe voorwerpen.</li> <li>Stal oppervlakken zeker niet bloot aan sterke zoninstralingen.</li> </ul> <p>We wensen u nog veel plezier met het nieuwe meubel.</p> | <p><b>De productontwikkelingsafdeling</b></p> <p><b>(HR) Študentski,</b></p> <p>kot proizvajalec pohištva vse, elmo informirati, da je pritrditev samo tako mo,na, kot je mo,na povezava med pritrdilnim materialom (miznikom) in zidom. Pri delantih, ki so ob eni, prevetile zid in uporabile samo za zidove primerno material. Pri delantih, ki ste jih nabavili v strokovni trgovini, namenjajo odgovorjati monter za pritrditev. Elektri ne aradej naj vam p,mo; in montira strokovnjak. Pri tem upo,tevajte opise ter podatke o t,ci, v navodilih za monta,jo.</p> <p>Upo,tevajte podano maksimalno t,mo - pri previskih obremenitvah, ki nastanejo zaradi nepravilne uporabe, ni zagotovljeno, da bodo delavnice in pohištvo, ki ga proizvajalec pohištva ne prezenatno nikakrno odgovornost!</p> <p>Pravilno delovanje funkcij pohištva je zagotovljeno samo pri pravilni uporabi in pravilni opistavi. Vrata so predhodno justirana, vendar jih je treba zaradi lokalnih p,ogovov na novo nastaviti.</p> <p>Vse elektr. in instalacije so izdelane v skladu z veljavnimi standardi oz. predpisi VDE, CE in MM. Jastost uporabljenih arnic je vedro navedena na vsakem posameznem okviru za svetilo.</p> <p>Pri neupo,tevanju moka, t,jevala vatov obstaja zaradi pregretja nevarnost p,ara. Svetilni zaradi nevarnosti p,ara ni dopustno predvati!</p> <p>Upo,tevajte, da svetila ne smejo biti izpostavljena neposredni sonni svetlobi, da bi se izognili stalni t,rodnosti p,ogov!</p> | <p>Ni uporabljajte jstila za drgnjenje!</p> <p>V primeru neupo,tevanja navodil za delovanje, uporabo in monta,jo, in v primeru izvajanja sprememb na produktih ter menjave delov / ali porabnega materiala, ki ne ustrezajo originalnim delom, izgubi kupec vse pravice do uveljavljanja garancije.</p> <p><b>Pozor upata!</b></p> <p>Naše površine visokog sijaja zaštitene su lijekom isporuke zaštitnom folijom. Ostavite ovo na namještaju, dok nije u cijelosti montiran i ispravan za upotrebu. Nakon uklanjanja zaštitne folije, izbjegavajte upotrebu sredstava za čišćenje površina visokog sijaja, resalbi tablete. Dobar je izbor visokog sijaja, nakon uklanjanja zaštitne folije, sat vremena na sobnom zraku nad naknadno odvihavanja; koristiti vlažnu pamučnu krpu i nešto sredstva za čišćenje stakla za čišćenje površina.</p> <p>Ne koristite ostre deterdžente s dodacima, ne koristite površine s mokrom krpom, ne koristite parni čistač, ne koristite sredstva za čišćenje podnežja i podnežnih pločica, ne izbjegavajte površine i pod kojim okolnostima jakim sunčanom ozračavanju.</p> | <p>Žalimo Vam puno srečnih trenutaka sa svojim novim namještajem.</p> <p><b>Vaš razvoj proizvođa</b></p> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>(D) Sehr geehrter Kunde,</b></p> <p>Als Möbelproduzent möchten wir Sie darüber informieren, dass eine Befestigung nur so gut ist wie die Verbindung zwischen Befestigungsmaterial (Dübel) und Mauerwerk. Prüfen Sie bei Hängemöbeln ihr Mauerwerk und verwenden Sie nur dafür vorgesehene Dübel aus einem Fachmarkt. Letztendlich ist der Monteur für die Befestigung am Mauerwerk verantwortlich.</p> <p>Die Montage und das Verlegen der Elektroartikel sind nur von autorisiertem Fachpersonal durchzuführen. Beachten Sie die Beschreibungen und die Gewichtseingabe in der Montageanleitung.</p> <p>Halten Sie bitte die angegebenen max. Gewichtszugaben ein. Bei Überlastungen, die durch spielende Kinder, Menschen, Material oder sonstige Einwirkungen entstehen - übernehmen wir als Möbelproduzent keine Haftung!</p> <p>Die einwandfreie Funktion des Möbels ist nur bei lo- und waagerechter Aufstellung gewährleistet. Die Türen sind vorverlöst, müssen aber ggf. aufgrund örtlicher Bedingungen neu ausgerichtet / eingestellt werden!</p> <p>Alle elektrischen Installationen sind nach den gültigen Normen bzw. Vorschriften von VDE, CE, MM gefertigt. Die zu verwendende Leuchtmittelstärke ist auf der jeweiligen Lampenfassung angegeben.</p> <p>Das Zudecken der Leuchtmittel ist wegen Brandgefahr zu unterlassen!</p> <p>Alle Schrauben sowie tragende Verbindungsstücke sollten nach 5 bis 6 Wochen nachgezogen werden, um eine dauerhafte Standisicherheit zu gewähren!</p> <p><b>Keine scheuernden Putzmittel verwenden!</b></p> <p>Werden Betriebs-, Bedienungs- oder Montageanweisungen nicht befolgt, Anderen gegenüber nicht ausgesprochen oder nicht beachtet, oder wenn die Montageanleitung verwendet, die nicht den Originalangaben entspricht, so entfällt jegliche Gewährleistung oder Haftungsansprüche.</p> <p><b>Achtung Hinweis!</b></p> <p>Unsere Hochglanzoberflächen sind bei der Auslieferung durch Schutzfolien geschützt. Diese Schutzfolien sind bei der Montage zu entfernen, bis es vollständig montiert und von Staub befreit ist.</p> <p>Um die wertvolle Hochglanzoptik zu erhalten, sollten Sie</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• die Hochglanzfläche nach der Entfernung der Schutzfolie eine Stunde Zeit zum Nachhärten an der Luft lassen.</li><li>• für die Reinigung der Oberflächen verwenden Sie nur ein leichtes Baumwolltuch und etwas Glasreiniger.</li><li>• Kein scharfes Reinigungsmittel mit Zusatzstoffen verwenden.</li><li>• Oberflächen mit einem nassen Lappen abreiben</li><li>• Oberflächen nicht mit scharfen Gegenständen beschädigen</li><li>• Oberflächen auf gar keinen Fall starker Sonnenbestrahlung aussetzen</li></ul> <p>Wir wünschen Ihnen noch viel Freude mit Ihrem neuen Möbel.</p> <p><b>Ihre Produktentwicklung</b></p> | <p><b>(GB) Dear Customer,</b></p> <p>As a furniture manufacturer we would like to point out that an attachment is only as good as the connection between the attachment material (dowel) and masonry. In the case of suspension elements you should check your masonry and only use the appropriate dowels from a specialist store. Ultimately it is the person carrying out the installation who is responsible for attachment to the masonry.</p> <p>The installation and laying of electrical lines and other items must only be performed by authorised specialists. Please note the descriptions and weight information in the installation instructions.</p> <p>Please observe the stated maximum weights; in the case of mechanical overloads caused by playing children, other individuals, materials etc. we do not accept any liability for the furniture.</p> <p>The furniture is only guaranteed to work perfectly if it is set up to be plumb and horizontal. The doors have been pre-adjusted, but may need to be realigned/readjusted in accordance with local conditions!</p> <p>All electrical installations have been produced in accordance with the latest norms and regulations, such as those of the VDE (Association of German Electrical Engineers), CE and MM. The power of the bulbs to be used is marked on the respective light fitting. If the maximum number of watts stated on the fitting is not complied with, there is a danger of fire from overheating. Covering the lamps and bulbs is strictly prohibited due to the danger of fire!</p> <p>All screws and supporting connecting parts should be tightened after 5 to 6 weeks in order to ensure long-term stability!</p> <p><b>Do not use any abrasive cleaning materials!</b></p> <p>If the operating or installation instructions are not complied with, modifications are carried out to the products, parts replaced or consumable materials used which do not correspond to the original parts, <b>all warranty or liability claims shall become null and void.</b></p> <p><b>Attention! Notice!</b></p> <p>Our high gloss surfaces have a protective foil when delivered.</p> <p>Please leave this foil on the furniture until it is completely assembled and all dust has been removed.</p> <p>To maintain the valuable high gloss appearance, you should</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• expose the high gloss foil to the room air for an hour to allow it to harden after removing the protective foil.</li><li>• use a soft cloth and a small amount of glass cleaner to clean the surfaces, and</li><li>• Do not use any aggressive cleaners with additives.</li><li>• Rub off the surfaces with a wet rag.</li><li>• Do not use a steam cleaner.</li><li>• Do not damage the surface with sharp objects.</li><li>• Do not in any case expose the surfaces to intense sunlight</li></ul> <p>We wish you plenty of enjoyment with your new furniture.</p> <p><b>Your product development team</b></p>                                                                                                                                                                                              |
| <p><b>(D) Vážení zákazníci,</b></p> <p>Jako výrobce nábytku bychom Vás chtěli informovat o tom, že upewnění je jen tak dobré, jak dobré je spojení mezi upevňovacími materiály (hmotinkou) a zděvem. U závěsných poků zkontrolujte připevnění závěsů a použijte jen vhodné hmotinky, které nakepoupejte v odborných obchodech. Za upewnění ve zdvu je nakonec zodpovědný jen kdo, kdo upewnění montuje.</p> <p>Montáž a instalace elektrických částí smíjí provádět jen pověnění odborní pracovníci.</p> <p>Dotazujte se prosba a údaje o maximální hmotnosti při přetěžování, které je způsobeno majícím si dětem, tlumi, materiálem nebo jinými vlivy, nepřebíráme jako výrobce.</p> <p>Bezvadná funkce nábytku je zaručena jen při postavení nábytku ve správné vislosti a vodorovné poloze. Důležité jsou především nastavená, případně je ale nutné je znovu seřadit / nastavit podle misních podmínek!</p> <p>Všechny elektrické instalace jsou provedeny podle platných norem příp. předpisů VDE (vaz. německých elektrotechniků), CE, MM, Intenzita zárovky/zdroje svělla, která se na použijí, je uvedena na připešné obimce zárovky/zdroje svělla.</p> <p>Při nedodržení maximálního výkonu va Watech hrozí nebezpečí vznícení kvůli přetěžování. Zakrytí zárovky/zdroje svělla je kvůli nebezpečí požáru zakázáno!</p> <p>Všechny střeby a nosné spojovací prvky se mají po 5 až 6 týdnech dotáhnout, čímž se zajistí trvalá stabilita.</p> <p><b>Nepoužívejte žádné abrazivní čistící prostředky!</b></p> <p>Pokud se nedodržují pokyny k provozu, k montáži nebo montáži, provádějí se úpravy výrobků, vyměňují se díly za neoriginální nebo se používá spotřební materiál. Když neodpovídá originálnímu, zaniká záruka nebo nároky plynoucí z odpovědnosti.</p> <p><b>Pozor upozornění!</b></p> <p>Naše povrchy s vysokým leskem jsou při dodání chráněny ochrannou fólií. Poněchajte ji na nábytku, dokud nebude kompletně namontováno a nebude se nacházet v prašném prostředí.</p> <p>Aby se vaše nábytko udrželo v dokonalém lesku, měli byste:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• dát vosce lesklé fólii po odstránění ochranné fólie hodinu čas na vyzrnutí na pokojovém vzduchu.</li><li>• pro čistění povrchu používejte pouze vlhký bavlněný hadřík a trochu čistícího prostředku na skla.</li><li>• nepoužívejte ostrý čistící prostředek s příměsí, povrchy otřeteje mokým hadírem.</li><li>• nepoužívejte parní čistič.</li><li>• nepoužívejte abrazivní čistící prostředky.<p>Povrchy v žádném případě nevytváříte silnému slunečnímu záření!</p><p>Přejeme Vám hodně radosti s Vaším novým nábytkem.</p><p><b>Váš oddělení vývoje nových výrobků</b></p></li></ul>                                                                                                                              | <p><b>(FR) Cher client,</b></p> <p>En tant que fabricant de meubles, nous souhaitons attirer votre attention sur le fait que la meilleure des fixations n'est rien sans la qualité du raccord entre le matériel de fixation (cheville) et la maçonnerie. Par conséquent, pensez à vérifier la maçonnerie avant d'insérer les éléments hauts et utilisez uniquement les chevilles prévues à cet effet. Finalement, c'est l'installateur qui sera responsable de la fixation à la maçonnerie.</p> <p>Le montage et la pose des articles électriques sont strictement l'affaire d'un personnel qualifié, dûment habilité. Veuillez observer les descriptions et les poids indiqués dans la notice de montage.</p> <p>Veuillez respecter les poids max. spécifiés ; en tant que fabricant de meubles, nous ne sommes en aucun cas responsables des dommages causés par des clients qui peunt, d'autres personnes, du matériel divers ou provoquées par d'autres influences !</p> <p>Pour assurer le fonctionnement irréprochable du meuble, il faut veiller à l'installer parfaitement d'aplomb et à l'horizontale. Les portes sont préajustées, mais il sera peut-être nécessaire de les réaligner/régler nouveau sur place !</p> <p>La puissance des ampoules à utiliser doit être indiquée sur l'ampoule et prescriptions VDE, CE, MM en vigueur. La puissance à utiliser est indiquée sur la douille.</p> <p>Si le wattage max. n'est pas respecté, il existe un risque d'incendie dû à la surchauffe. Il est interdit de recouvrir la lampe, en raison du risque d'incendie ! Il faut respecter toutes les vis et les éléments de raccord porteurs après 5 à 6 semaines, pour assurer une stabilité durable !</p> <p><b>N'employez en aucun cas des nettoyeurs abrasifs !</b></p> <p>Si les instructions de service, de commande ou de montage ne sont pas respectées, si des modifications sont apportées aux produits ou bien encore si des pièces sont remplacées, toutes les garanties sont perdues.</p> <p>Si les instructions d'origine sont utilisées, nous n'assurons alors aucune garantie et nous déclinons toute responsabilité dans ces cas.</p> <p><b>Attention Remarque !</b></p> <p>Nos surfaces haute brillance sont protégées à la livraison par un film protecteur. Veuillez le laisser sur le meuble jusqu'à ce qu'il soit complètement monté et qu'il ne se trouve pas dans un environnement poussiéreux.</p> <p>Pour obtenir un aspect de qualité et de haute brillance, vous devez :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• laisser durcir pendant une heure l'air ambiant le film haute brillance avoir enlevé le film protecteur.</li><li>• utiliser un chiffon humide et un peu de lavis-vitre.</li><li>• ne pas utiliser de détergent agressif comportant des add.-tis.</li><li>• ne pas utiliser de surfaces avec un chiffon humide.</li><li>• ne pas utiliser de nettoyeur à vapeur.</li><li>• ne pas endommager la surface avec des objets coupants</li><li>• ne pas soumettre les surfaces à un fort rayonnement solaire</li></ul> <p>Nous souhaitons que votre nouveau meuble vous donne entière satisfaction.</p> <p><b>Votre service de développement de produits</b></p> |

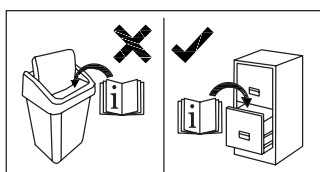
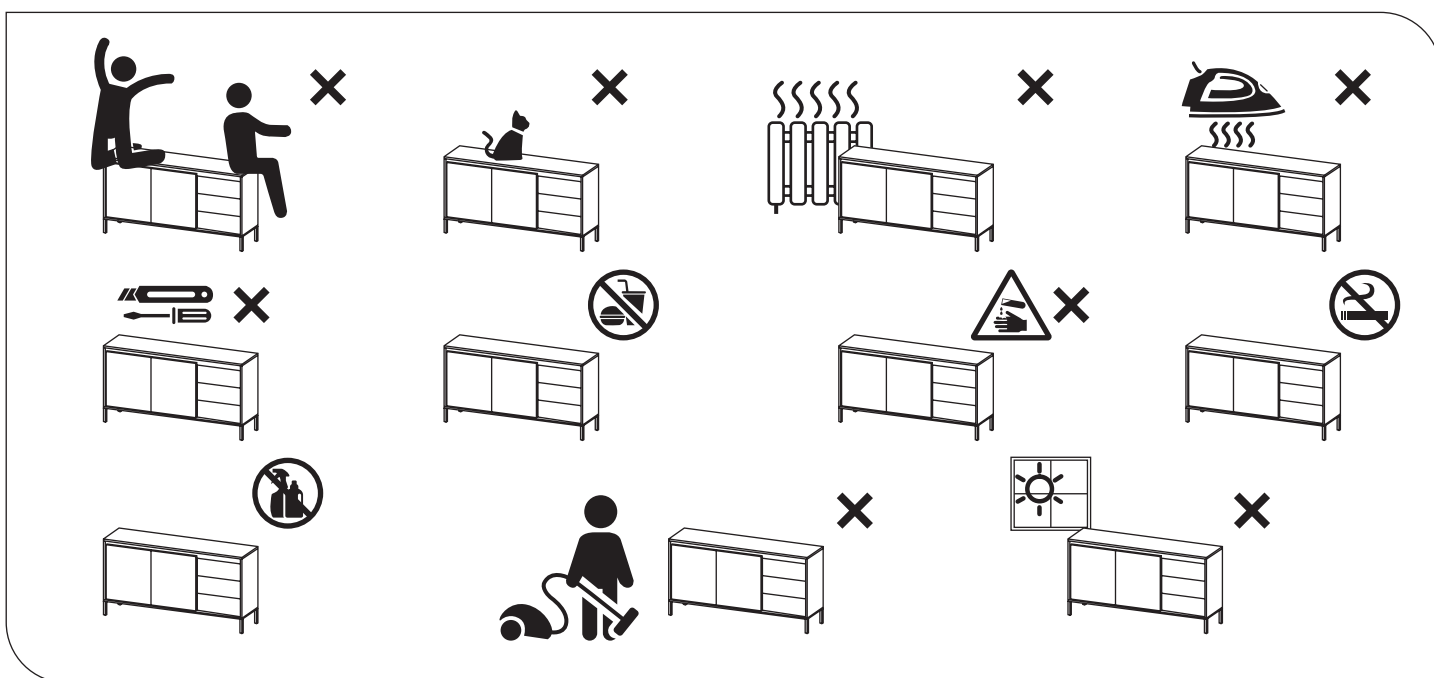
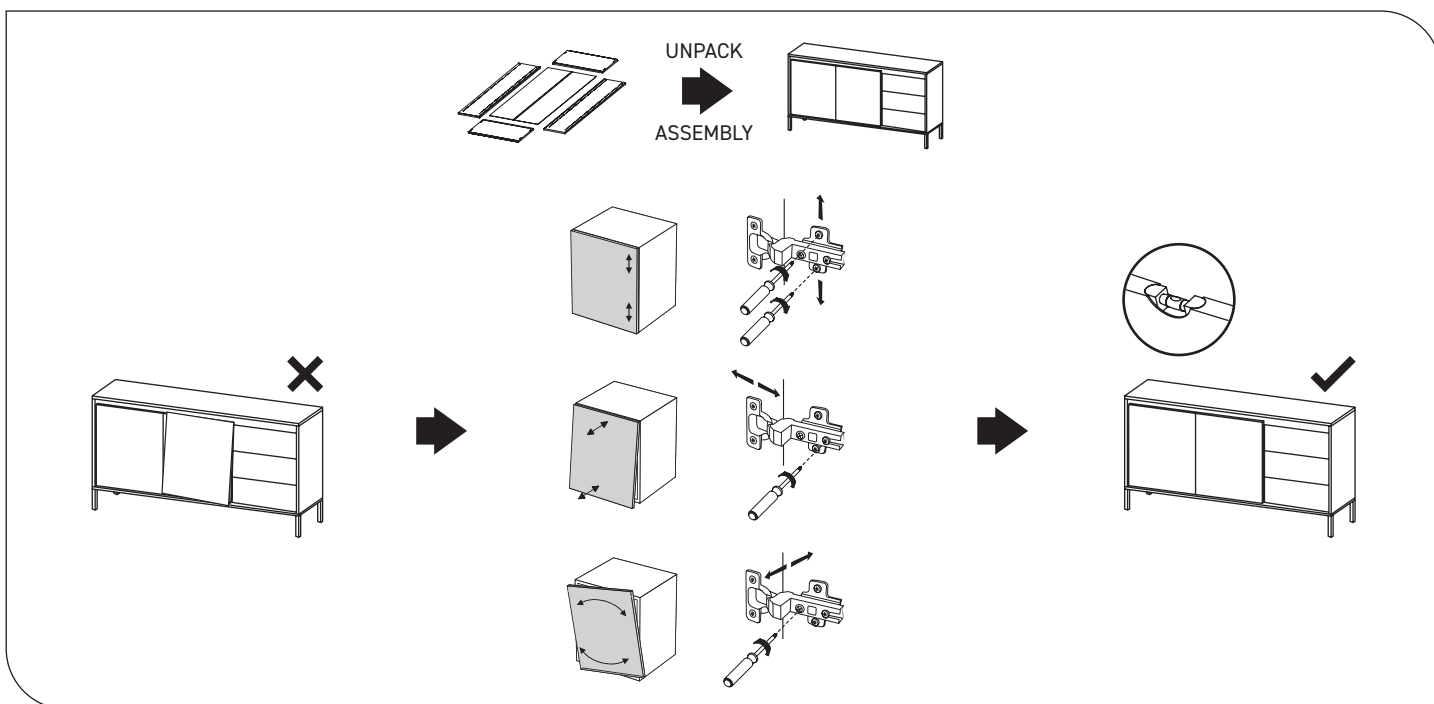
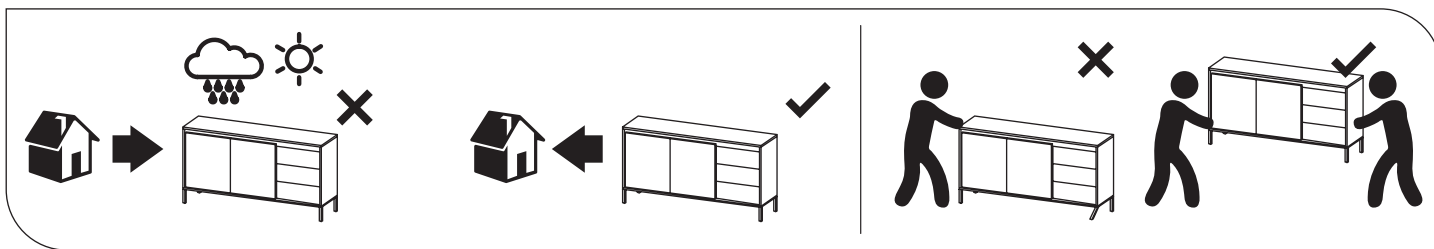


Uwaga - Upozornění - Achtung - Attention - Caution - Figyelem  
Attenzione - Opgelet - Atenție - Upozornenie - Dikkat





Uwaga - Upozornění - Achtung - Attention - Caution - Figyelem  
Attenzione - Opgelet - Atenție - Upozornenie - Dikkat



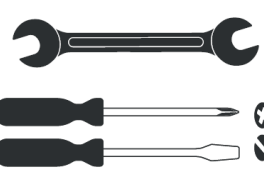
Producător - Produzent - Üretici - Producteur - Výrobce -  
Termelő - Producer - Produttore - Producător - Productor  
**VENTE-UNIQUE.COM**  
9/11 Rue Jacquard - 93310 - Le Pré Saint Gervais - France  
gpsr@vente-unique.com



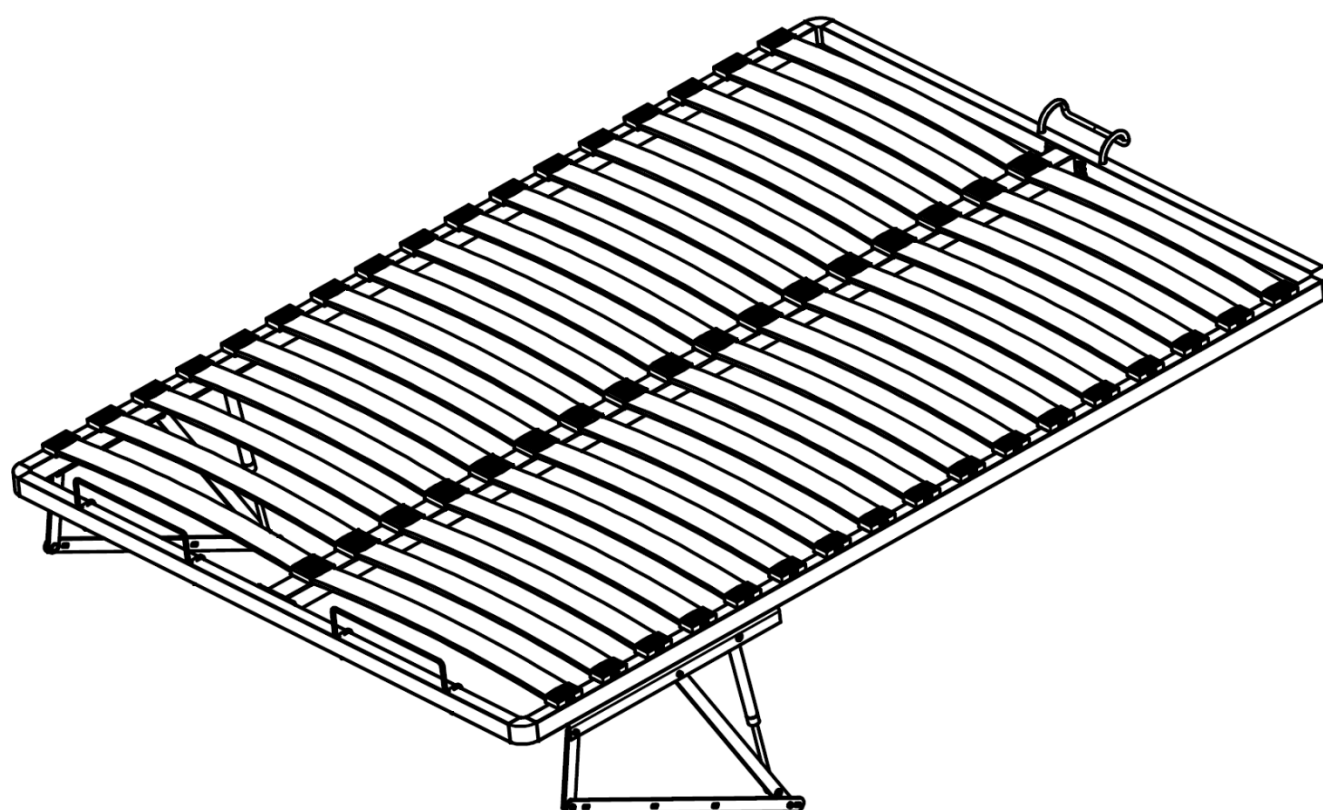
**Vente-unique**.com  
Du bonheur à tous les étages

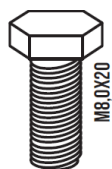
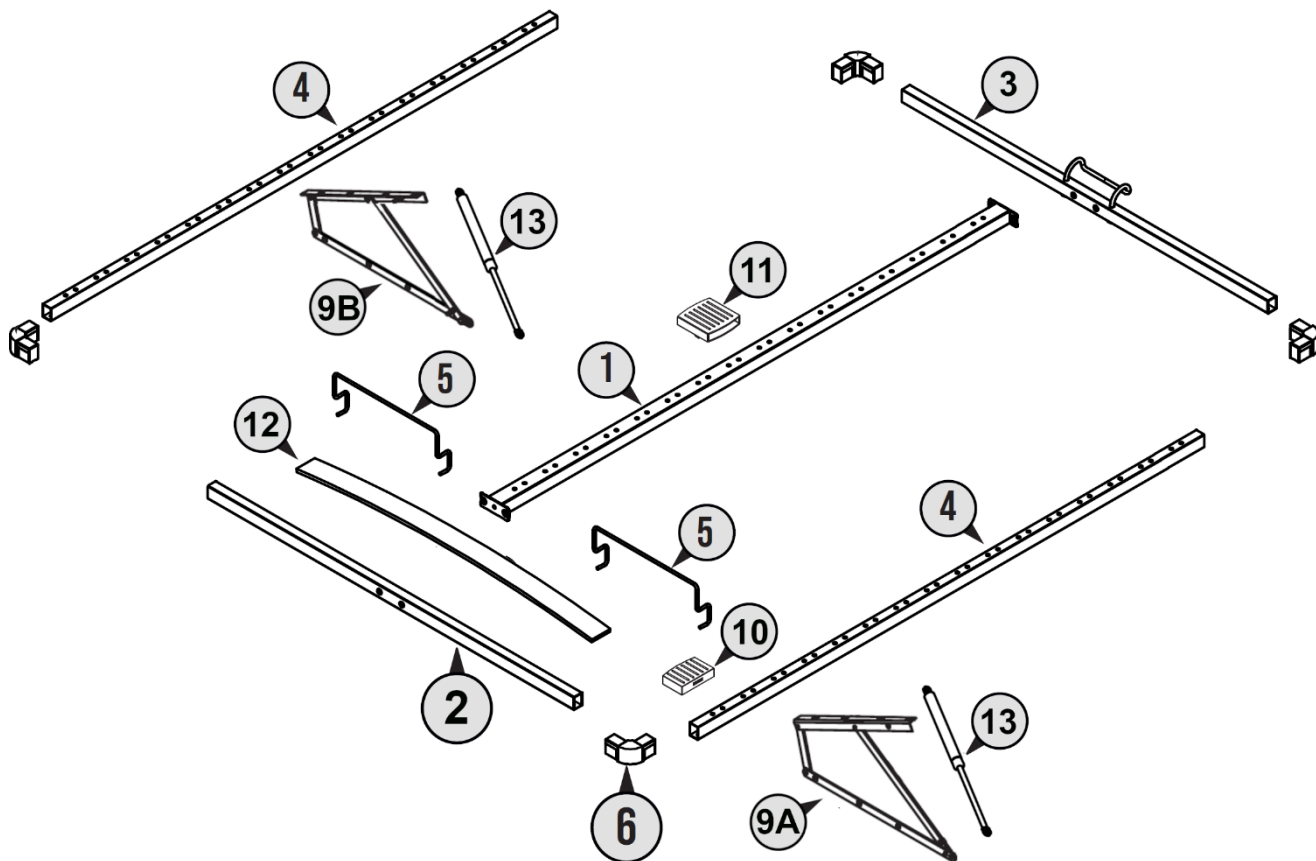
# ALANE

200 x 160/180/200 cm



#13





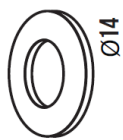
7



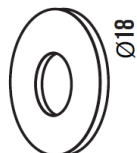
8



14



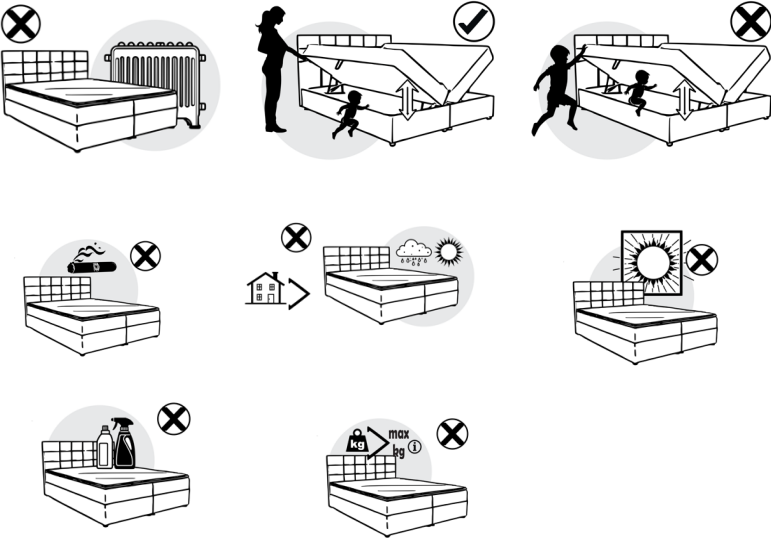
15



16

| #  |  |  |
|----|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | 1                                                                                     | 1                                                                                     |
| 2  | 1                                                                                     | 1                                                                                     |
| 3  | 1                                                                                     | 1                                                                                     |
| 4  | 1                                                                                     | 2                                                                                     |
| 5  | 1                                                                                     | 2                                                                                     |
| 6  | 1                                                                                     | 4                                                                                     |
| 7  | 1                                                                                     | 12                                                                                    |
| 8  | 1                                                                                     | 8                                                                                     |
| 9A | 1                                                                                     | 1                                                                                     |
| 9B | 1                                                                                     | 1                                                                                     |
| 10 | 1                                                                                     | 34                                                                                    |
| 11 | 1                                                                                     | 17                                                                                    |
| 12 | 1                                                                                     | 34                                                                                    |
| 13 | 1                                                                                     | 2                                                                                     |
| 14 | 1                                                                                     | 4                                                                                     |
| 15 | 1                                                                                     | 8                                                                                     |
| 16 | 1                                                                                     | 8                                                                                     |

# INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ ET D'UTILISATION DU LIT

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>EN - BED SAFETY AND USE INSTRUCTIONS</b></p> <p><b>DE- SICHERHEITS- UND GEBRAUCHSANWEISUNGEN FÜR DAS BETT</b></p> <p><b>ES- INSTRUCCIONES DE USO Y SEGURIDAD DE LA CAMA</b></p> <p><b>POT- SEGURANÇA DA CAMA E INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO</b></p> <p><b>IT- SICUREZZA DEL LETTO E ISTRUZIONI PER L'USO</b></p> <p><b>NEL- BEDVEILIGHEID EN GEBRUIKSINSTRUCTIES</b></p> <p><b>POL- INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA I UŻYTKOWANIA ŁÓŻEK</b></p> |  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|

La surface doit être nettoyée avec un chiffon humide ou avec des détergents dédiés. Les déversements doivent être éliminés immédiatement avec un tampon propre et sec pour absorber le liquide. Ne frottez pas, cela pourrait endommager le tissu. Des variations de couleur entre les surfaces nettoyées et non nettoyées peuvent apparaître. En cas de doute, contactez un professionnel pour effectuer le nettoyage.

Surface shall be cleaned with moist cloth or with dedicated detergents. Spills should be removed immediately with a clean and dry dabbing to absorb the liquid. Do not rub, it may damage the fabric. Variations in color between the surfaces cleaned and uncleaned might appear. If in doubt, contact a professional to carry out cleaning.

Die Oberfläche muss mit einem feuchten Tuch oder speziellen Reinigungsmitteln gereinigt werden. Verschüttete Flüssigkeiten sollten sofort mit einem sauberen und trockenen Tupfer entfernt werden, um die Flüssigkeit aufzusaugen. Nicht reiben, da dies den Stoff beschädigen könnte. Es kann zu Farbabweichungen zwischen gereinigter und ungereinigter Oberfläche kommen. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an einen Fachmann, um die Reinigung durchführen zu lassen.

La superficie se limpiará con un paño húmedo o con detergentes específicos. Los derrames deben eliminarse inmediatamente con un paño limpio y seco para absorber el líquido. No frotar, puede dañar la tela. Pueden aparecer variaciones de color entre las superficies limpiadas y sin limpiar. En caso de duda contacta con un profesional para realizar la limpieza.

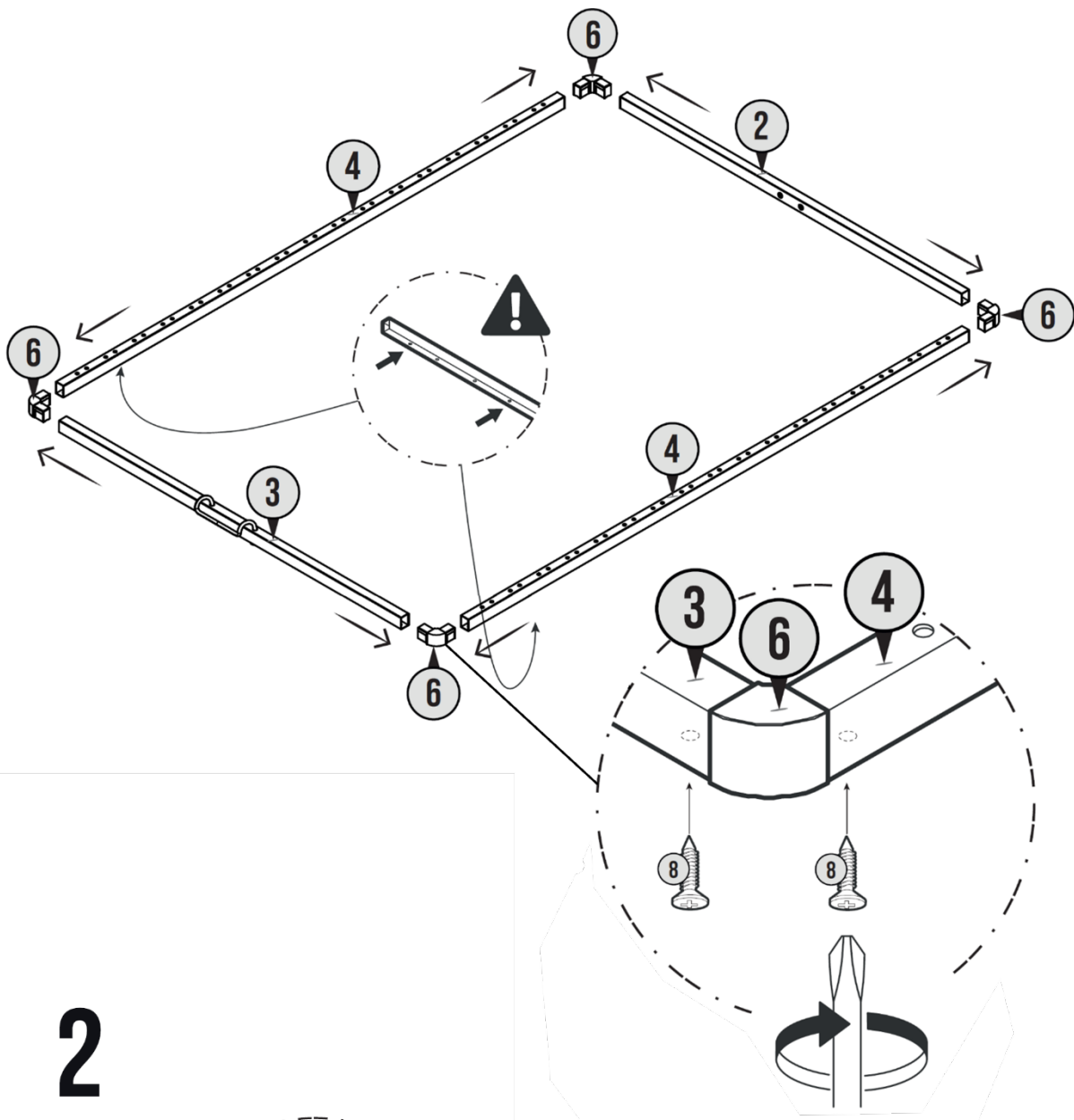
A superfície deve ser limpa com pano úmido ou com detergentes específicos. Os derramamentos devem ser removidos imediatamente com um pano limpo e seco para absorver o líquido. Não esfregue, pode danificar o tecido. Podem aparecer variações de cor entre as superfícies limpas e não limpas. Em caso de dúvida, procure um profissional para realizar a limpeza.

La superficie dovrà essere pulita con un panno umido o con detergenti dedicati. Le fuoriuscite devono essere rimosse immediatamente con un panno pulito e asciutto per assorbire il liquido. Non strofinare, potrebbe danneggiare il tessuto. Potrebbero apparire variazioni di colore tra le superfici pulite e quelle non pulite. In caso di dubbi, rivolgersi ad un professionista per effettuare la pulizia.

Het oppervlak moet worden gereinigd met een vochtige doek of met speciale reinigingsmiddelen. Gemorste vloeistoffen moeten onmiddellijk worden verwijderd door schoon en droog te deppen om de vloeistof te absorberen. Niet wrijven, dit kan de stof beschadigen. Er kunnen kleurvariaties optreden tussen de gereinigde en ongereinigde oppervlakken. Neem bij twijfel contact op met een professional om de reiniging uit te voeren.

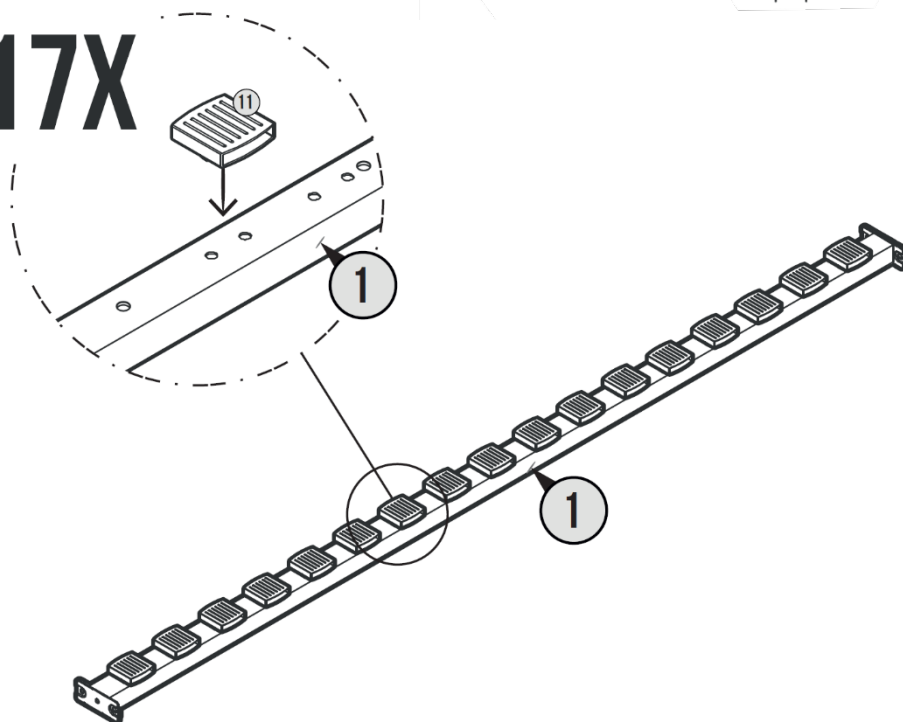
Powierzchnię należy czyścić wilgotną szmatką lub specjalnymi detergentami. Rozlane ciecze należy natychmiast usunąć czystym i suchym przetarciem, aby wchłonąć płyn. Nie trzyj, może to spowodować uszkodzenie tkaniny. Mogą pojawić się różnice w kolorze pomiędzy powierzchniami oczyszczonymi i nieoczyszczonymi. W razie wątpliwości należy skontaktować się ze specjalistą w celu przeprowadzenia czyszczenia

# 1

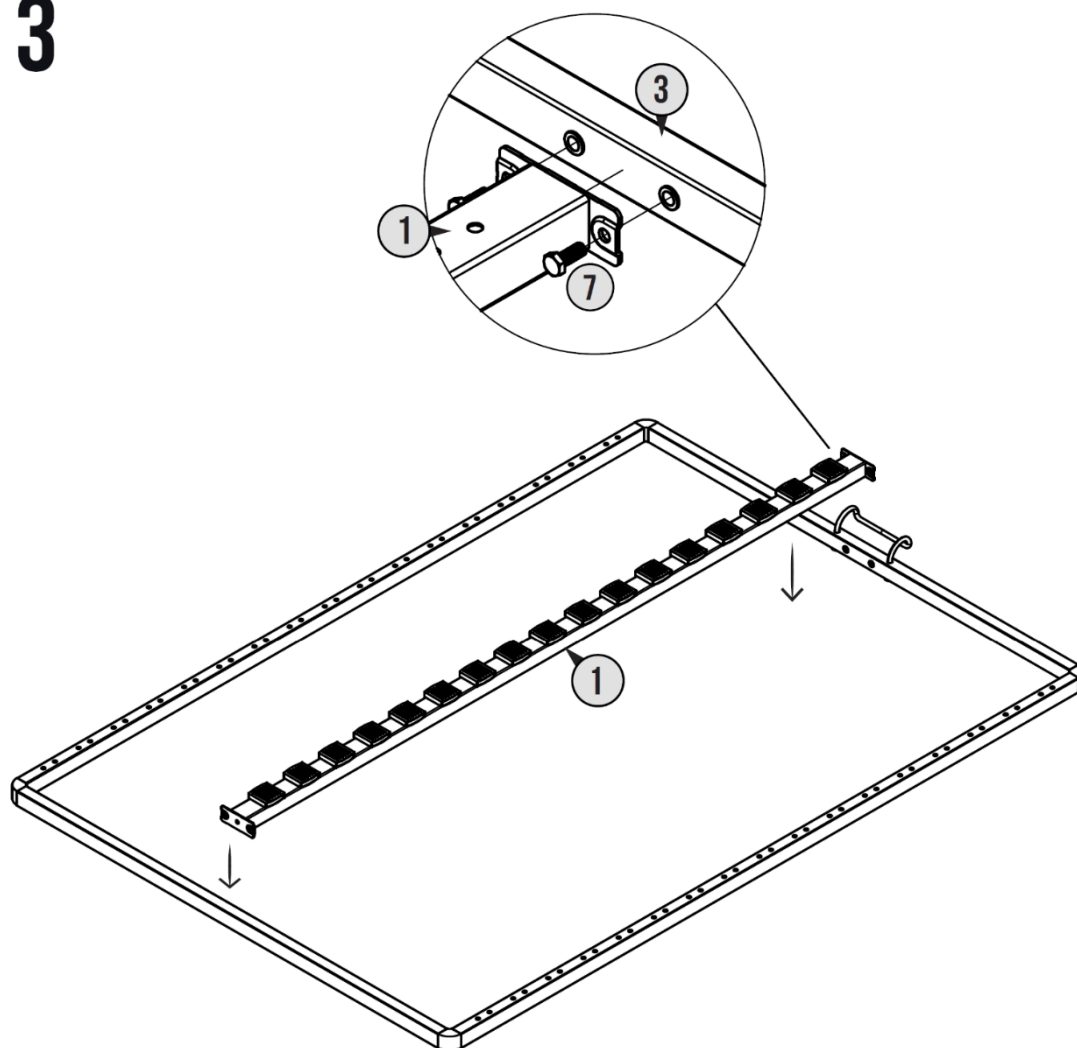


# 2

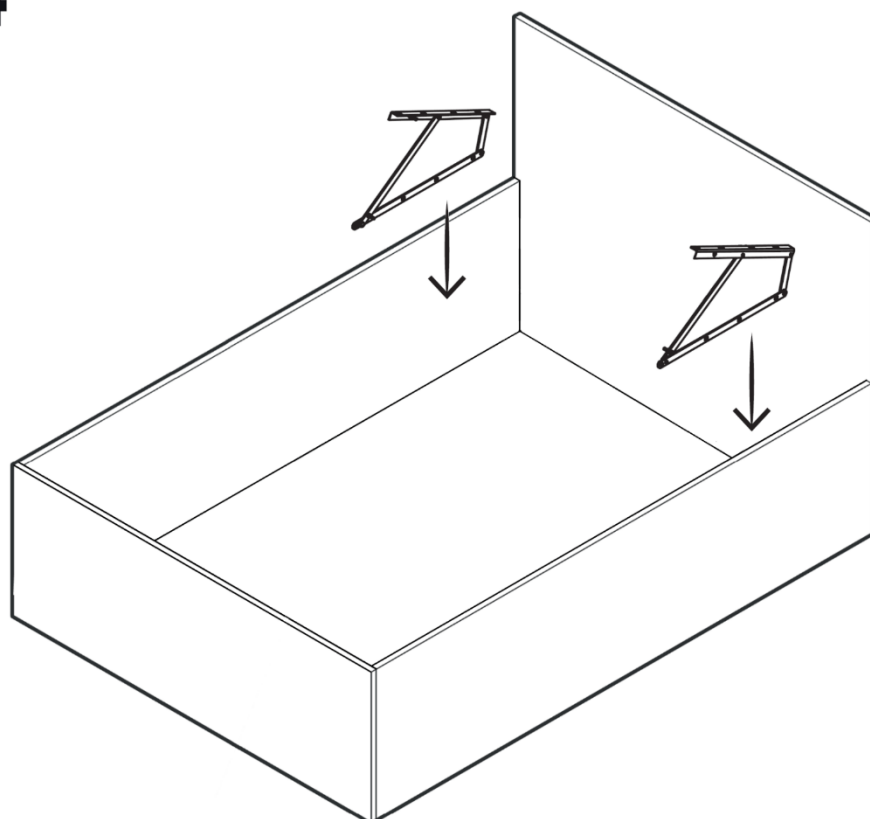
17X



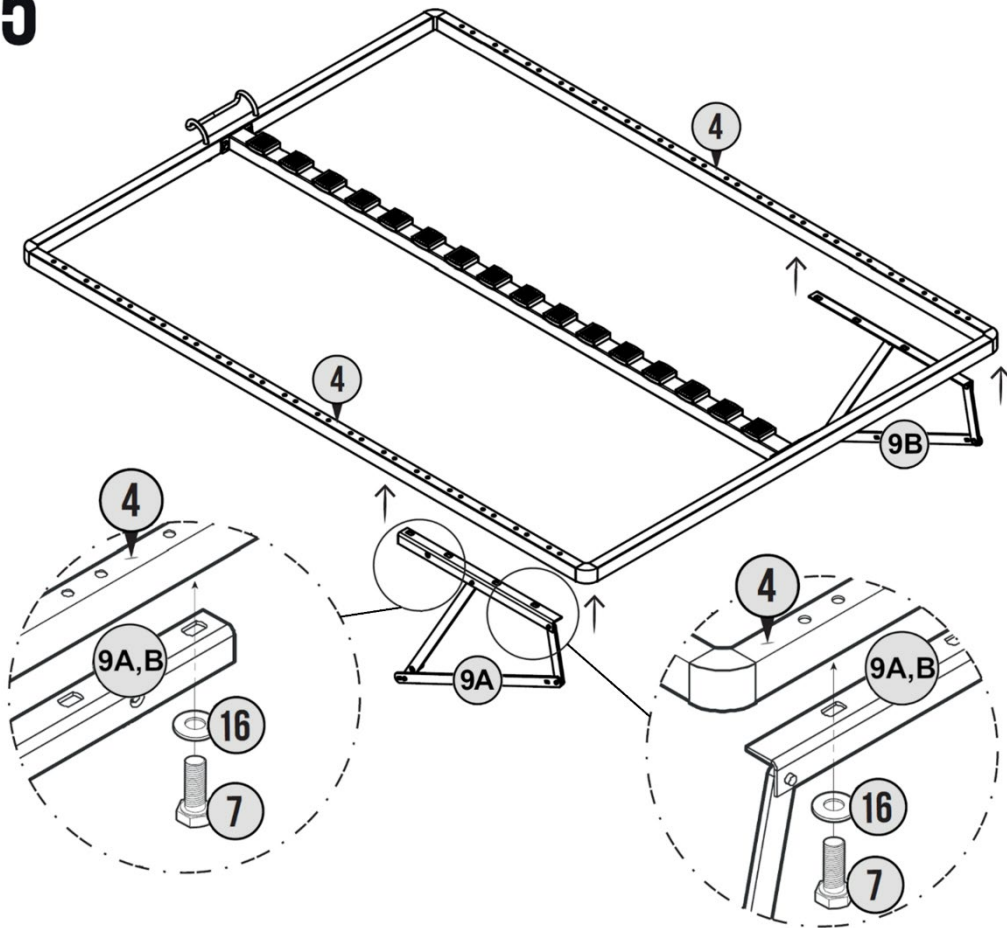
3



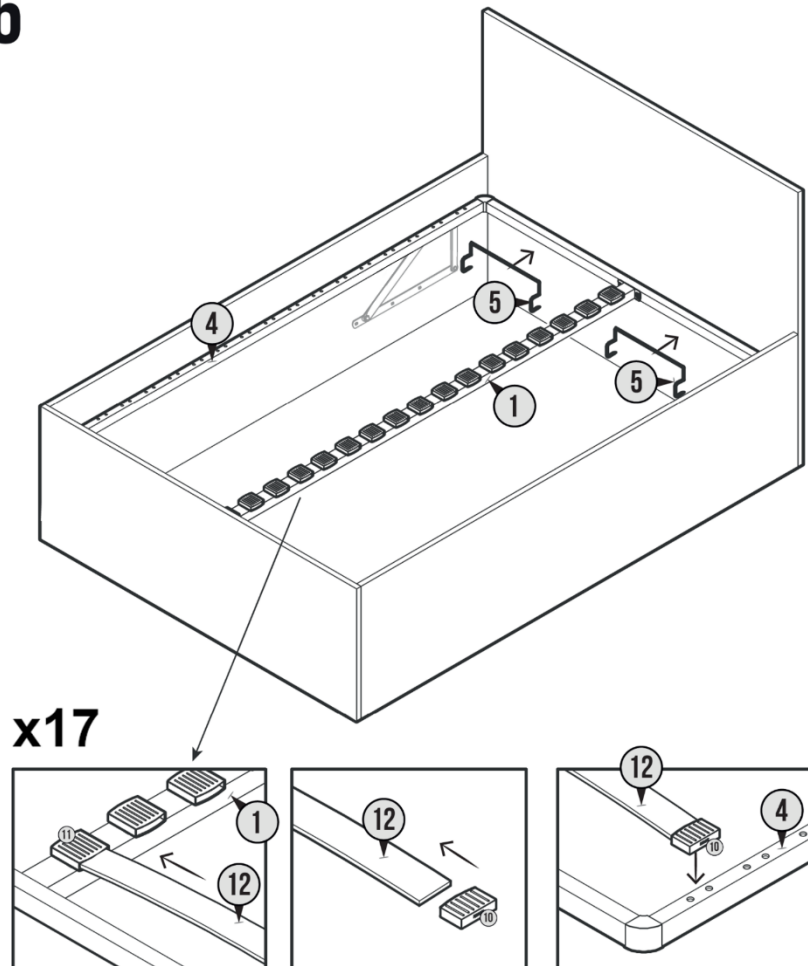
4



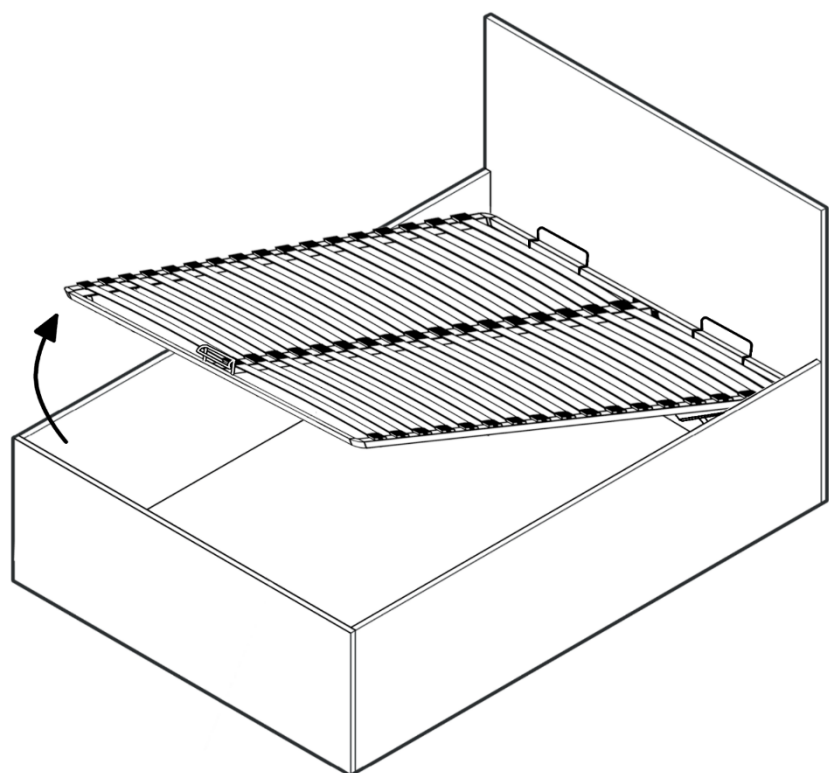
5



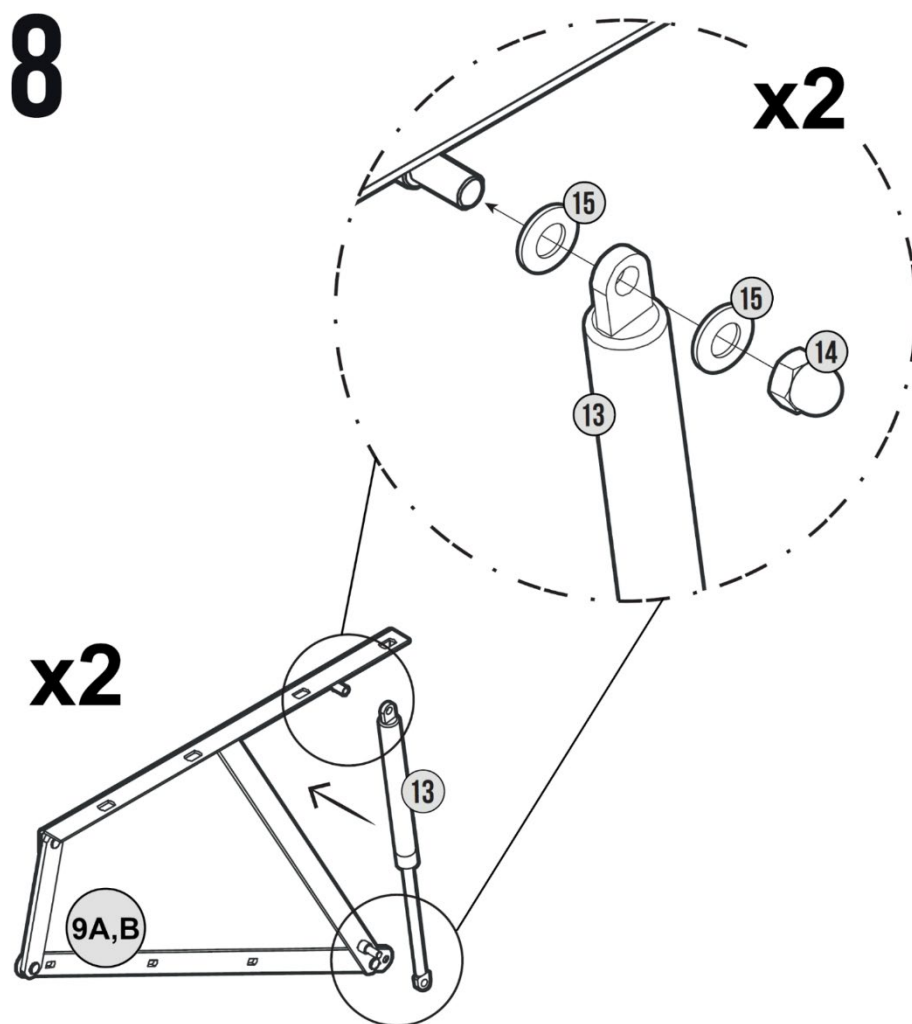
6

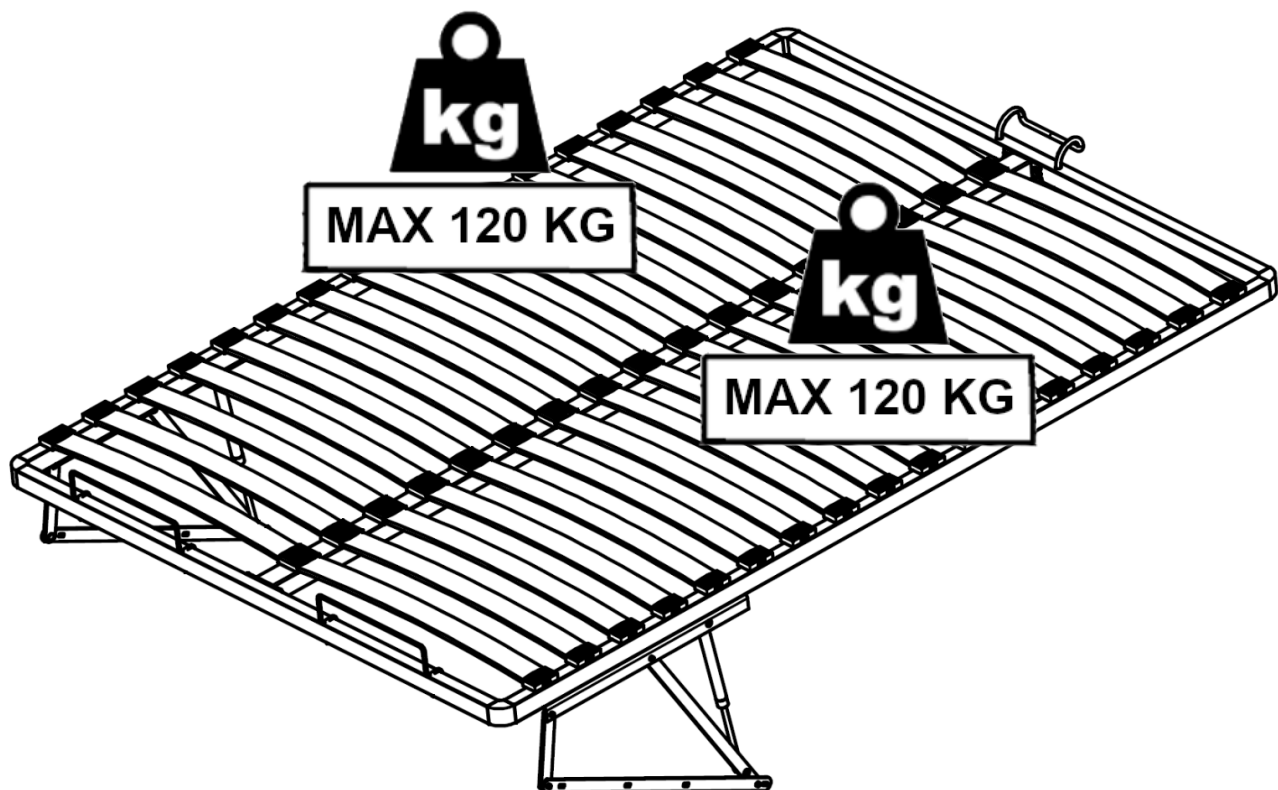


7



8





Importe par- Imported by- Importiert von- Importado por- Importato da- Geïmporteerd door-  
 Importado por- Importowane przez:

[VENTE-UNIQUE.COM](http://VENTE-UNIQUE.COM)

9 Rue Jacquart 93310 Le Pré-Saint-Gervais

[gpsr@vente-unique.com](mailto:gpsr@vente-unique.com)

Fabriqué en Pologne/ Made in Poland/ Hergestellt in Polen/ Hecho en Polonia/ Prodotto in Polonia/  
 Gemaakt in Polen/ Feito na Polônia/ Wyprodukowano w Polsce

